

Quito, 02 de marzo de 2016

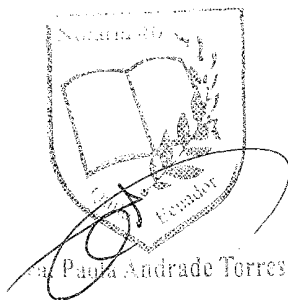
PROTOCOLIZACIÓN No. 2016-17-01-040-P01120

**DE LA COPIA CERTIFICADA DEL
CONTRATO DE SOCIEDAD
DE LA COMPAÑÍA GAUFF
CON SU RESPECTIVA TRADUCCION AL
IDIOMA ESPAÑOL
CUANTIA: INDETERMINADA**

A.Z

(DI: 3ra,

COPIAS)



0000002

Quito, 1 de marzo de 2016

Señora Doctora
Paola Andrade Torres
Notaria Cuadragésima de Quito
Presente.-

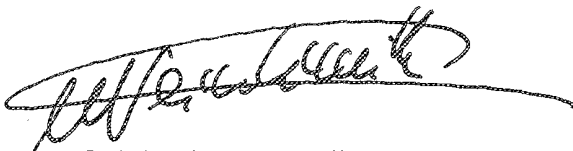
De mi consideración:

Por medio de la presente solicito se sirva protocolizar, en un solo cuerpo y con devolución del original, el siguiente documento de la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG:

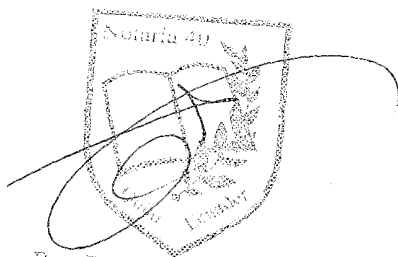
- Contrato de Sociedad de la compañía GAUFF, junto con su respectiva traducción.

Usted, señora Notaria, se servirá otorgarme tres (3) copias certificadas de los documentos antes señalados.

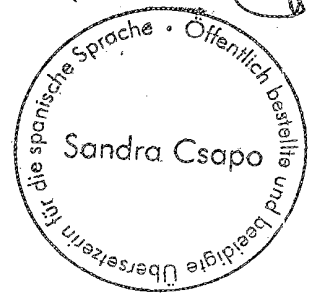
Atentamente,



Dr. Michael Veintimilla Ambrosi
Abogado, Mat. 5221 C.A.P.



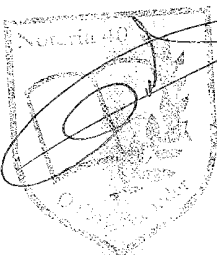
Dra. Paola Andrade Torres



CONTRATO DE SOCIEDAD

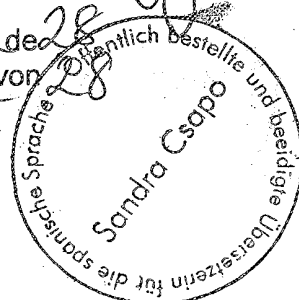
de

Gauff Gmbh & Co. Engineering KG
Nuremberg



Dra. Paola Andrade Torres

[Firmas manuscritas]



CONTRATO DE SOCIEDAD

de

Gauff GmbH & Co. Engineering KG

Advertencia preliminar:

La sociedad fue fundada a base de contrato el 16.12.1987 como „Gauff Ingenieure GmbH & Co. Consulting KG“ con domicilio social en Berlin. Mediante documentos del 01.02.1995 y del 30.10.1997 respectivamente la denominación social de la sociedad fue cambiada en „Gauff GmbH & Co. Engineering KG“, así como su domicilio social se trasladó a Nuremberg. El capital de la sociedad fue incrementado con documentos del 14.07.1998 y del 04.01.2000, respectivamente, a 2.000.000,— marcos alemanes, es decir a 1.100.000,— euros.

En este contexto y después de que el Sr. Helmut P. Gauff le cediera a su hijo Gerhard Gauff mediante donación y con documento del 01.12.1999 una participación de 275.000,— euros de su cuota comanditaria, el contrato de sociedad del 16.12.1987 se redacta de nuevo con efectos al 01.01.2001 conforme a lo siguiente:

§1 Denominación social, domicilio social y forma jurídica

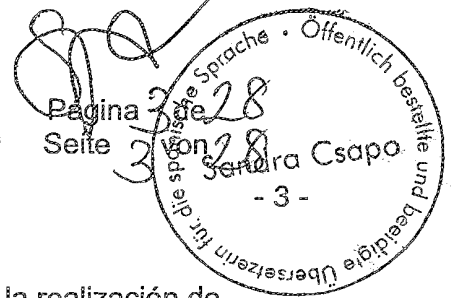
- (1) La denominación social de la sociedad será:
Gauff GmbH & Co. Engineering KG
- (2) El domicilio social de la sociedad será Nuremberg.
- (3) La sociedad es una sociedad comanditaria.

§ 2 El objeto de la empresa

- (1) La empresa tiene como objeto en territorio nacional y extranjero:

- Ingeniería y estudios en todos los campos, sobre todo análisis tecnológicos y económicos en cuanto a la infra- y superestructura pública, es decir de la ingeniería consultiva, del régimen de aguas, de los organismos para la protección del medio ambiente, del servicio de transporte, de la construcción de carreteras y de ferrocarriles, del desarrollo regional y urbano y de la industria.

[Firmas manuscritas]



- Tareas de supervisión y control como administrador en la realización de medidas, servicios y / o entregas, tanto para órganos de contratación del sector público, industrial y privado, como para constructores o de organizaciones financieras
- Ejercer de contratista principal
- La realización de operaciones comerciales y la evaluación de patentes, licencias y modelos de utilidad resultantes de la actividad de la empresa.

(2) La sociedad además está autorizada a realizar todas las operaciones o a efectuar medidas que directa o indirectamente sean adecuadas para el fomento del objeto de la empresa, sobre todo para la adquisición y cesión de bienes muebles e inmuebles, además para el establecimiento de oficinas y de sucursales en territorio nacional y extranjero. Además, la sociedad está capacitada tanto para tener participaciones en empresas idénticas o similares, como para contrarar relaciones de órganos - ya sea como sociedad dominante o subordinada.

§ 3 El año económico

El año económico es el año natural.

§ 4 Duración de la sociedad, rescisión

- (1) La sociedad se creó por tiempo indefinido. Mediante un preaviso de un año cada socio está capacitado para rescindir al término de cada año.
- (2) En caso de rescisión conforme al apartado 1 el socio denunciante se retira de la sociedad. Los socios restantes continúan con la sociedad, conforme al derecho a seguir con la denominación social.
- (3) En caso de rescisión del socio comanditario, tampoco se resuelve la sociedad sino, tras la determinación de un socio comanditario nuevo, los socios continúan con ella.
- (4) La rescisión se tiene que realizar por carta certificada enviada a la sociedad. La fecha de entrega será determinante en cuanto a la puntualidad de la rescisión.

§ 5 Socios, capital social, aportaciones sociales

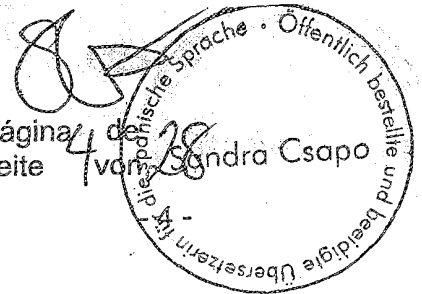
- (1) La sociedad dispone de un capital fijo de 1.000.000.- euros.

[Firmas manuscritas]

Traducción certificada del alemán al español
Beglaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische
(Gauff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

0000004

Página 4 de 28
Seite 4 von 28
Sandra Csapo



(2) Participan en el capital fijo: con una aportación social fija de:

a) como socio responsable personalmente: euros

Gauff GmbH sin aportación de capital

(denominado de forma corta en lo sucesivo: GmbH)

b) como socios comanditarios:

Sr. Helmut P. Gauff	165.000,00
Sr. Dieter B. Gauff	660.000,00
Sr. Gerhard Gauff	275.000,00

1.100.000,00

=====

(3) Se han efectuado todas las aportaciones por hacer. Los socios comanditarios exclusivamente responderán hasta el límite de sus aportaciones sociales fijas.

(4) Conforme a las disposiciones del presente contrato, las participaciones sociales son divisibles y transferibles.

§ 6 Las cuentas de los socios

(1) Cada socio es titular de una cuenta de capital fija. En esta cuenta se ve reflejada el importe de la participación en el capital de la sociedad en tanto que se haya efectuado la aportación. El límite de las cuentas individuales de capital fija de los socios corresponde como máximo a las aportaciones inscritas en el registro mercantil. Las cuentas de capital fija son invariables.

Aparte de la cuenta de capital fija, cada socio también es titular de una subcuenta correspondiente tipo cuenta de traspaso de pérdidas en la que se deben contabilizar eventuales pérdidas anuales y los respectivos beneficios que permiten compensarlas. Las cuentas de capital fija y de traspaso de pérdidas no producirán intereses.

(2) Además, cada socio será titular de una cuenta de préstamos y de una cuenta privada.

a) En la cuenta privada se contabilizarán los beneficios no retirables así como las retiradas autorizadas conforme al § 18 que corren a cargo del socio. La junta de socios puede autorizar normativas divergentes por mayoría del 75 % del capital fijo.

[Firmas manuscritas]

Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres

(Gauff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

b) Las operaciones de compensación entre la sociedad y los socios se llevarán a cabo por la cuenta privada. Los beneficios que pueden ser retirados libremente de acuerdo con el § 18, apartado 5 a continuación, se abonarán en la cuenta, y se cargarán las retiradas.

Los saldos en la cuenta privada son de libre disponibilidad. La cuenta privada solo puede presentar un saldo a cargo de un socio, si esto ha sido autorizado por la junta de socios por mayoría del 75 % del capital fijo.

c) Los saldos y deudas de los socios en la cuenta de préstamos y en la cuenta privada producirán intereses con 4 puntos porcentuales por encima del tipo de interés básico conforme al § 1 del „Diskontsatz-Überleitungs-Gesetz DÜG“ [la ley de transición del tipo de descuento en Alemania], con un mínimo del 8% p.a. En vez del tipo de interés básico habrá un tipo de interés sucesor, posiblemente determinado por ley, a partir del 01.01.2000, o si no se determinara un tipo de interés así, entonces habrá un medio de regulación del BCE, una referencia que corresponda lo mejor posible al tipo de descuento del Deutsche Bank en cuanto a su función, frecuencia de modificación y modo de acción. Las cuentas de capital fijo son sin interés. Los intereses anteriormente citados representan gastos y beneficios de los socios en relación unos con otros.

(3) Además, la sociedad dispondrá de una cuenta global de reserva vinculada de mancomún. La cuenta de reserva se alimentará por los beneficios apartados y tiene el principal objetivo de servir como reserva de beneficios de una sociedad de capital. La junta de socios decide tanto sobre la disolución como la aportación de partes del beneficio neto total a la cuenta de reserva, si la aportación supera el importe conforme al § 17, apartado 3. El límite de la cuenta de reserva no podrá superar el límite del capital fijo conforme al § 5.

§ 7 Ampliación de capital

(1) Las ampliaciones de las cuentas de capital fijo conforme al § 6, apartado 1 (ampliaciones de capital), se pueden efectuar exclusivamente con el acuerdo del 75 % del capital fijo.

(2) Por regla general, las ampliaciones de capital conforme al apartado 1 solo se deberían realizar mediante los fondos de la sociedad y corriendo a cargo de la cuenta de reserva conforme al § 6, apartado 3, o de la cuenta de préstamos conforme al § 6, apartado 2 del contrato de sociedad.

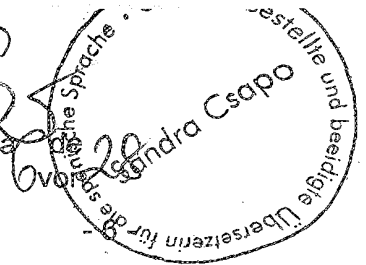
(3) En caso del § 7, apartado 1, los socios vencidos por mayoría de votos no están obligados a participar en la ampliación. En este caso, sus participaciones se repartirán proporcionalmente entre los socios participantes.

[Firmas manuscritas]

0000005

Traducción certificada del alemán al español
 Beglaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische
 Gauff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

Página 28
 Seite 28



En este caso, los socios no participantes tienen derecho a compensación por posibles reservas ocultas.

El derecho a compensación se averiguará por el valor de empresa de la sociedad (= valor corriente en el sentido del „VStR“, la Directiva fiscal alemana sobre el impuesto sobre el patrimonio), calculado mediante la aplicación adecuada del procedimiento de Stuttgart en el sentido de „Vermögenssteuerrichtlinien“ 1993 (-VStR-). Este porcentaje debe de determinarse para el 1 de enero del año en que se efectuó la ampliación de capital. El derecho a compensación se calcula a base de la diferencia entre el valor corriente de la participación antes y después de que se haya realizado la ampliación de capital. Un ejemplo de cálculo forma parte del contrato y se adjunta en el anexo 1.

§ 8 Gestión y representación

(1) Únicamente el comanditario tiene el derecho y la obligación de representar la sociedad. La gestión en las relaciones internas está sujeta a un reglamento separado. La junta de socios tiene que autorizar el reglamento con el 75% del capital fijo.

(2) Los gerentes de la socia con responsabilidad personal, los cuales al mismo tiempo son los comanditarios de la sociedad, están exentos de las restricciones del § 182 BGB [el código civil alemán].

(3) Para efectuar operaciones y actos jurídicos que van más allá del ejercicio ordinario de actividades económicas de la sociedad, se requiere la autorización previa de la junta de socios con más del 50% del capital fijo. Tal sería especialmente el caso de los actos y negocios jurídicos siguientes:

- a) Todas las disposiciones sobre terrenos, los derechos sobre un terreno o los derechos sobre un derecho de propiedad, asimismo el compromiso de efectuar tales disposiciones. La realización de construcciones nuevas, de construcciones adicionales y ampliaciones de edificios con un volumen de más de 250.000.- €;
- b) El establecimiento y cierre de sucursales o de instalaciones;
- c) Firmar, modificar y cancelar contratos sobre unidades fiscales, contratos de dominio y de transferencia de resultados;
- d) La adquisición y posesión de patentes o de derechos procesales similares como la celebración de contratos de licencia en cuanto los compromisos anuales resultantes en caso concreto superen los 50.000.- €;
- e) La creación del plan de inversión anual además de adquisiciones y la realización de inversiones, obras incluidas, que no figuren en el plan de inversiones, sin embargo cuyos gastos de adquisición o de producción superen los 150.000.- € en caso particular o los 300.000.- € en el año económico;
- f) La utilización y concesión de garantías o de créditos, la aceptación de efectos a pagar o de pagarés (expedición, letra de cambio aceptada, aval, endoso), así como la aceptación de compromisos ajenos y la toma y cancelación de créditos en efectivo hasta 500.000.- € en caso concreto.

[Firmas manuscritas]

Dra. Patricia Andrade Torres



(Gauß GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

Se excluyen de esta aplicación los créditos de clientes y de proveedores siempre que no superen los 150.000.- € en caso concreto por cliente / por proveedor o en total los 500.000.- € en el año económico;

g) La celebración y cancelación de contratos de leasing y de alquiler, además de otros contratos obligatorios de tracto sucesivo con una carga anual de más de 125.000.- € en cada caso o con un plazo de más de cinco años, siempre y cuando la carga total en el plazo supere los 250.000.- €;

h) Contratos de factoring;

i) Contratar y despedir gerentes;

j) El nombramiento y cese de procuradores y de apoderados generales;

k) La iniciación de litigios por importes de más de 250.000.- € en cada caso;

l) El otorgamiento de promesas de donación, así como el ofrecimiento de regalos que no reflejen la práctica comercial;

m) Acuerdos con familiares próximos de los socios o de los gerentes y con aquellas sociedades en las que los socios o gerentes o sus familiares participen en gran medida. Los familiares próximos se determinarán conforme al § 15 AO, la ley general tributaria alemana. „En gran medida“, en el sentido de lo anteriormente citado, significa una participación de más del 25 % en el capital de la sociedad respectiva.

(4) Se requiere la autorización previa por una mayoría del 90 % del capital fijo para los siguientes actos y negocios jurídicos de los gerentes:

a) La venta de la empresa entera o de sus partes;

b) La adquisición de otras empresas, la adquisición, modificación o cancelación de participaciones, también de participaciones ocultas incluyendo tanto la adquisición de participaciones sociales de la sociedad como la cesión de participaciones sociales propias de la sociedad. Además, la votación en sociedades de participación financiera, si el objeto de los acuerdos pertenece a los actos y negocios jurídicos precisados de autorización en el sentido de esta disposición, o en caso de que fuera responsable la junta de socios;

c) La modificación duradera de la forma tradicional de administración y organización, además la suspensión o limitación esencial de los ramos comerciales activos y la iniciación de nuevos ramos comerciales, así como otras modificaciones del tipo de negocio en el marco del objeto social de la empresa, en la medida que esto tuviera como consecuencia muy probable una modificación esencial de la estructura de la empresa;

(5) Además, la junta de socios puede determinar una lista de negocios sujetos a consentimiento. La lista no será parte formal del contrato de la sociedad y no estará sujeta al estatuto, más bien será una directiva vinculante para la dirección. De ahí que la junta de socios pueda acordar, ampliar o limitar dicha lista mediante un acuerdo informal y sin tener que respetar las formalidades prescritas para una modificación del estatuto – tampoco con respecto a gerentes individuales.

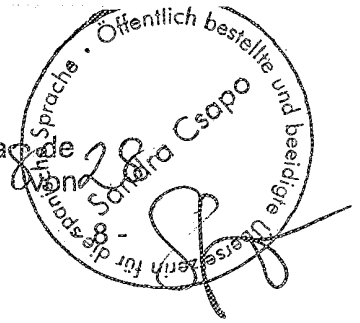
Don. Pablo Aníbal Torres

[Firmas manuscritas]

0000006

Traducción certificada del alemán al español
Glaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische
Gauß GmbH & Co Engin. KG/ contrato de sociedad)

Página de
Seite



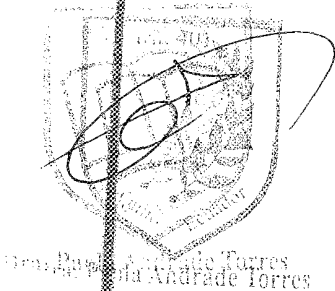
§ 9 Resarcimiento de los gastos y remuneraciones del gerente

- (1) La socia personalmente responsable podrá exigir el reintegro de todos los gastos que le surjan por la gerencia.
- (2) Los representantes legales del comanditario celebrarán sus contratos de trabajo con la sociedad.
- (3) Por asumir el riesgo de responsabilidad, la socia personalmente responsable recibirá un 3% anualmente como beneficio anticipado y, por asumir además el riesgo de pérdidas, otros 3 % de su patrimonio de garantía, calculado según el estado de sus cuentas de socia al principio del año económico.
- (4) En tanto que un socio comanditario esté activo en la empresa, tiene el derecho a una remuneración de la actividad. Los detalles al respecto tienen que ser determinados en un contrato de trabajo autorizado por la junta de socios con más del 75 % del capital fijo. La remuneración de los socios comanditarios ejerciendo como gerentes de la sociedad de responsabilidad limitada tiene que constar de un importe fijo mensual y de un importe dependiendo de los beneficios y, teniendo en cuenta la situación de la empresa, debe de ascender como mínimo a una vez y media del promedio de la retribución global de los cinco empleados mejor remunerados de la sociedad. Dichas remuneraciones de actividad constituyen gastos en la relación entre los socios.

§ 10 El consejo consultivo

- (1) La junta de socios puede acordar con un 75% del capital fijo el establecimiento de un consejo consultivo para la sociedad, compuesto al menos por tres miembros.

[Firmas manuscritas]



Don David Andrade Torres
Don David Andrade Torres



- 2) Socios gerentes no pueden ser miembros del consejo consultivo.
- 3) El consejo consultivo tiene la función de asesorar al socio colectivo en asuntos de responsabilidad ejecutiva y de asesorar a los socios comanditarios en próximos acuerdos de socios. También tiene que supervisar el cumplimiento de las disposiciones del presente contrato de sociedad.
Mediante decisión por mayoría simple, la junta de socios puede asignarle al consejo consultivo otras tareas y competencias que en este contrato son reservadas exclusivamente para la junta de socios.
- 4) Cada miembro del consejo consultivo tiene derecho a la compensación de sus gastos, así como a una remuneración anual.
- 5) Precisiones sobre la composición del consejo consultivo, su orden interno y la remuneración se tienen que determinar en un separado régimen del consejo consultivo, acordado por separado por la junta de socios.

§ 11 La junta de socios

- (1) Las decisiones de socios necesarias conforme a este contrato o a la ley se tomarán en las juntas de socios. La junta general de socios se celebrará cada año tras la elaboración de cuentas consolidadas para el último ejercicio transcurrido.

Será competente especialmente en los casos siguientes:

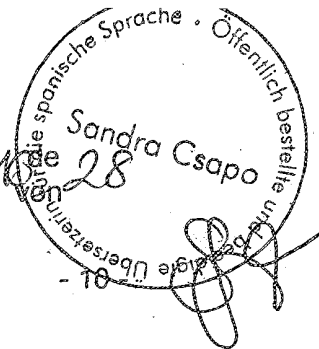
- a) Autorizar el balance anual elaborado como anteproyecto por la gerencia o por tercios y quitarle algo de trabajo a la gerencia;
- b) Toma de decisiones sobre la aportación de partes del beneficio anual a la cuenta de reserva (§ 6, apartado 3) y su límite;
- c) Decisiones conforme al § 8;
- d) Elección y nombramiento de la persona que elaborará cuentas consolidadas, mejor dicho las verificará en caso de obligación de examen;
- e) Aprobación en cuanto a la liberación de la cláusula de no competencia;
- f) Celebración, modificación y terminación de contratos de trabajo con los gerentes de la socia personalmente responsable;
- g) Ampliación y reducción del capital fijo;
- h) En todos los casos nombrados por un socio como otro objeto de la junta de socios, nombrados inmediatamente después de recibir la invitación;

[Firmas manuscritas]

0000007

Traducción certificada del alemán al español
glaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Página 10 de 28
Seite 10 von 28



Lauff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

Salvo que se prevea otra cosa en este contrato, serán aplicables los §§ 46 hasta 51 revisados por la ley de sociedades de responsabilidad limitada.

2) Se celebrará una junta extraordinaria de socios cuando parezca necesaria por el bien e interés de la sociedad.

12 Convocatoria de la junta de socios y toma de decisiones

1) La junta de socios será convocada por los gerentes de la sociedad colectiva de responsabilidad limitada, mediante carta certificada enviada a los socios. Deberá transcurrir como mínimo un plazo de dos semanas entre el envío de la carta y el día de la junta. En la convocatoria se tiene que indicar el orden del día.

A la convocatoria de la junta ordinaria de socios se tiene que adjuntar el anteproyecto del balance anual. Para el caso de ausencia, conforme al apartado 5, cada socio tiene el derecho a nombrar a una persona que le represente legalmente y a la que habrá que invitar a las juntas de socios en caso de ausencia del socio.

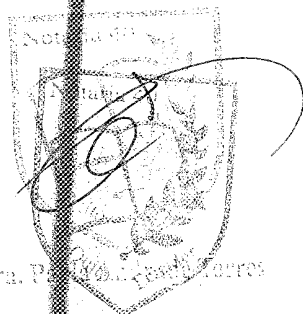
(2) Cuando haya una razón de peso, también pueden demandar una junta de socios aquellos comanditarios que dispongan de al menos del 10 % del capital fijo. En este caso, el gerente del socio colectivo tiene que convocar la junta conforme al apartado 1.

(3) La junta de socios será dirigida por el socio personalmente responsable. Si existen varios socios personalmente responsables, será por el socio de más edad de los presentes.

(4) La junta de socios solo será capacitada para tomar acuerdos en el caso de todos los socios debidamente citados y la representación del más del 75 % del capital fijo en la junta. Si no hay quórum cuando se inicie la junta, entonces se tiene que convocar otra junta de socios con el mismo orden del día en el plazo de dos semanas. Dicha junta pues entonces será capacitada para tomar acuerdos sin tener en cuenta a la oración 1. Esta consecuencia se tiene que indicar en la nueva invitación.

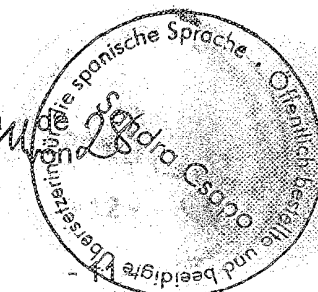
En el caso de que la junta de socios se haya convocado de forma no ordinaria, no obstante se pueden tomar acuerdos, si todos los socios están presentes o representados y aprueban la toma de decisiones.

[Firmas manuscritas]



Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres



...auff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

En la junta de socios los socios pueden ser representados por un consocio o por familiar con compromiso de confidencialidad en el cumplimiento de su profesión de asesor jurídico o fiscal o de auditoría. Si se realiza una representación de este tipo, entonces los demás socios también tienen el derecho a comparecer en la junta de socios acompañados por un familiar con compromiso de confidencialidad en el cumplimiento de su profesión de asesor jurídico o fiscal o de auditoría.

Si un socio quiere recurrir a la representación en el sentido de lo anteriormente indicado, tiene que comunicarle esta intención al organismo convocante como muy tarde 10 días antes de la celebración de la junta de socios. Excepto los casos establecidos en este reglamento, en las juntas de socios únicamente pueden participar los socios y todo tercero quien haya sido aceptado de forma unánime por todos los socios presentes.

6) Cada 500,- € comenzados de aportación de capital fijo dan derecho a un voto.

7) Para la eficacia de las decisiones en general bastará la mayoría simple del capital, a no ser que la ley o el presente contrato prescriba la obligatoriedad de una mayoría más alta. Abstenciones se considerarán como votos emitidos.

8) No obstante lo dispuesto en el apartado 1, decisiones también se pueden tomar por telecarta, telefax o por escrito, sin convocatoria formal de la junta de socios. Además, con el acuerdo de todos los socios o de los que estén presentes o representados en la junta, la junta de socios puede desistir del cumplimiento de todos los reglamentos respecto a plazos, formalidades y citaciones de una convocatoria ordinaria.

9) Si un consejo consultivo existente no puede llevar a cabo sus tareas, se encargará de ello la junta de socios, a menos que este contrato determine algo distinto. Puede nombrar por mayoría simple del capital fijo a un comanditario, con la aprobación del mismo, a un socio personalmente responsable. Durante la liquidación de la sociedad, puede acordar la continuación de la misma como sociedad contratante.

§ 13 Protocolos sobre las decisiones

(1) Se tiene que levantar acta de las decisiones de la junta de socios, independientemente de si se han tomado en una junta formal o mediante estrategia circular. El protocolo se tiene que firmar por los socios que hayan tomado las decisiones, así como se tiene que refrendar por todos los gerentes. La sociedad dispone de un libro de actas.

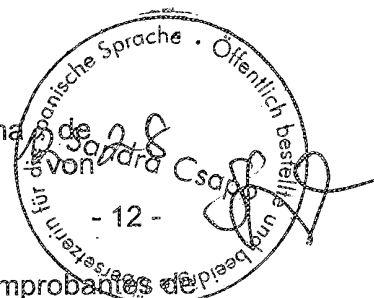
Notaria

Dña. Paola Andrade Torres

[Firmas manuscritas]

ducción certificada del alemán al español
 glaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische
 auff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

Página de
 Seite



- (2) El protocolo se tiene que enviar por escrito a los socios. Los comprobantes de la invitación puntual a la junta formal de socios se tienen que guardar de forma adecuada.

§ 14 Impugnación de las decisiones

Las decisiones de la junta de socios serán nulas por las mismas razones por las cuales serían nulas o impugnables si se tratara de una sociedad de capital.

§ 15 Modificaciones del contrato de sociedad

(1) Modificaciones del contrato de sociedad requieren una decisión de la junta de socios con más del 75 % del capital fijo. No obstante, esto no se aplica al § 15. Pues modificaciones del § 15 requieren una mayoría del 90 % del capital fijo.

(2) Nuevos socios solo pueden ser admitidos mediante la aprobación de al menos del 90 % del capital fijo. No se incluye la transferencia autorizada de derechos sociales conforme al § 22 y al § 25.

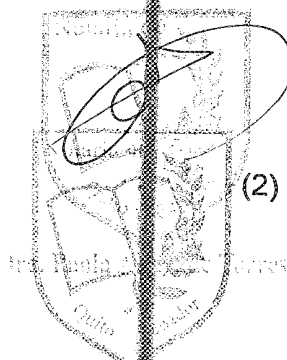
(3) Una modificación del § 16, así como la incorporación de disposiciones interfiriendo en los reglamentos del § 17 sobre el reparto de beneficios, y del § 18 sobre derechos de retirada de fondos, requieren una decisión con una mayoría del 90 % del capital fijo.

§ 16 El balance del año

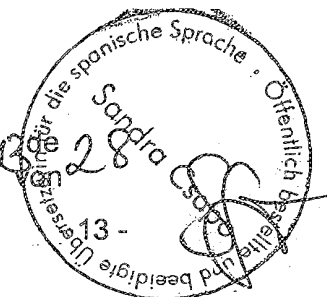
(1) Al final de cada ejercicio, la socia personalmente responsable tiene que establecer un balance del año para el ejercicio transcurrido, o tiene que encargar al auditor elegido por la junta de socios con la elaboración del balance o de su examinación. El auditor elegido tiene que verificar la contabilidad correspondiente del balance del año. En ello debe tener en cuenta tanto el cumplimiento de la normativa vigente sobre los balances del año, como las respectivas disposiciones complementarias del contrato de sociedad. Además, tiene que respetar los principios de contabilidad generalmente aceptados. El balance del año, provisto con la certificación/firma del auditor, se tiene que enviar a los consocios de la socia personalmente responsable, a más tardar antes del 30 de septiembre del siguiente año.

(2) Si la delegación de hacienda modifica firmemente el balance fiscal, la balanza comercial debe adaptarse al balance fiscal tan pronto que sea posible, a no ser que haya que tener en cuenta regulaciones comerciales obligatorias.

[Firmas manuscritas]



ra. Paola Andrade Torres



7 Cálculo y reparto de los beneficios

Los beneficios se obtendrán teniendo en cuenta los beneficios anticipados dados más arriba en este contrato, los cuales, en la relación de los socios entre los, económicamente representan gastos o beneficios. En particular, se trata de los siguientes gastos y beneficios:

- a) Intereses de saldos/deudas de las cuentas de socios (§ 6);
- b) Prima de riesgo y remuneración por la función de garantía para la sociedad colectiva de responsabilidad limitada (§ 9);
- c) Todas las remuneraciones de los socios gerentes y de otros gerentes empleados, así como otras remuneraciones de la actividad de los socios (§ 9), los reembolsos de gastos para funciones en el consejo consultivo (§ 10) incluidos;

Estos beneficios anticipados les corresponden a los socios también en el caso de pérdidas.

Si uno o varios socios realizan retiradas excesivas en el sentido del § 4, apartado 4a de la ley alemana del impuesto sobre la renta, la „EStG“, y estas retiradas tienen como consecuencia el incremento del beneficio de la sociedad por la no deducibilidad de los intereses sobre deudas, entonces este incremento del beneficio se incluirá de forma anticipada en las cuentas de los socios causantes de la situación y en relación de sus retiradas excesivas (no obstante la clave general de reparto del beneficio).

2) Del beneficio anual, teniendo en cuenta los beneficios anticipados, primero se tienen que amortizar las pérdidas de los años anteriores contabilizadas en cuentas de pérdidas. Esto se tiene que efectuar en relación de las partes de capital fijo de los socios.

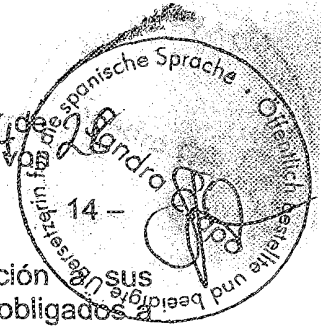
3) La socia gerente puede aportar a la cuenta de reserva de la sociedad hasta el 5 % del exceso que continúe existiendo tras la deducción de los importes citados en los apartados 1 y 2. Una aportación más alta requiere la aprobación del 75 % del capital fijo.

4) El beneficio restante, conforme a los apartados 1 hasta 3, se repartirá entre los comanditarios en relación de las cuentas fijas de capital. En la medida que haya comanditarios que a la vez son socios de la socia colectiva, se les agregará la participación de la sociedad de responsabilidad limitada en el capital fijo, con el fin del reparto del beneficio restante de forma correspondiente y de manera proporcional. La proporción del beneficio de los comanditarios averiguado de esta manera se abonará en un 20% en su cuenta de préstamos (§ 6, apartado 2a) y en un 80% en la cuenta privada (§ 6, apartado 2b).

[Firmas manuscritas]

Traducción certificada del alemán al español
 laubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische
 uff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

Página 14
 Seite 14



En el caso de pérdidas, todos los socios participan en proporción a sus aportaciones fijas. Sin embargo, los comanditarios en ningún caso están obligados a realizar aportaciones adicionales además de sus aportaciones de capital. En el caso de liquidación o de salida anticipada de un comanditario, éste participará en la pérdida solo hasta el límite de su aportación comanditaria.

Beneficios eventuales de liquidación se tienen que compensar primero con los gastos de pérdidas de todos los socios, por lo demás se tienen que repartir entre comanditarios en proporción a sus aportaciones fijas.

18 Aportaciones y retiradas

En cualquier momento se permiten aportaciones con el fin de compensar cuentas de traspaso de pérdidas o cuentas privadas con saldo negativo, también sin la aprobación de los demás socios. En tanto que una aportación libre de un socio cubra el importe simple de su parte de capital fijo conforme al § 5 o supere los 100.000,- €, se requiere la autorización previa con el 75% del capital fijo.

1) Las aportaciones tienen que ser contabilizadas en la cuenta de préstamos o en la cuenta privada, a no ser que haya que compensar cuentas de traspaso de pérdidas.

2) Aportaciones no tienen como consecuencia una modificación de las relaciones de participación o del reparto de beneficio.

3) En el caso de ampliación de capital que no se efectúe mediante la transformación de las cuentas de reserva o de préstamos conforme al § 7, apartado 2, los socios pueden hacer sus aportaciones optando libremente por aportación o por traspaso de saldo en las cuentas privadas.

4) Los beneficios anticipados conforme al § 17, apartado 1, se pueden retirar libremente (después de la deducción del impuesto sobre la renta y del impuesto eclesiástico).

5) Los saldos de las cuentas privadas (§ 6, apartado 2b.) se pueden retirar libremente.

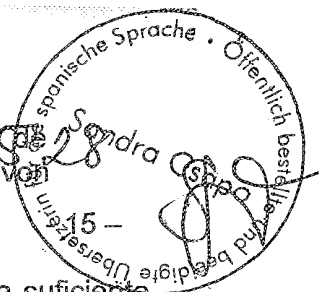
6) En cuanto a la cuenta de préstamos (§ 6, apartado 2a.) existen los siguientes tipos de retirada, siempre que no resulte una cuenta de capital negativa en el sentido del § 18, apartado 8:

1) Impuesto de sucesiones, en tanto que la cuenta privada no sea suficiente para esto. Esto solo se aplicará al impuesto de sucesiones (sin embargo, no al impuesto de donaciones) y solo de modo que el impuesto se base en el traspaso de una participación de la sociedad.

Dra. Paola Amadori Ferrer

Dra. Paola Amadori Ferrer

[Firmas manuscritas]



puestos sobre las ganancias, en tanto que la cuenta privada no sea suficiente
esto. Esto solo se aplicará a los impuestos ligados a la posición de socio en
sociedad. Respecto al cálculo de los impuestos proporcionales, será
minante la diferencia entre la carga fiscal sin y con participación en la sociedad.
la comprobación del importe será suficiente presentar la notificación de
estos o el certificado de un auditor, un asesor fiscal o un abogado.

un socio presenta su dimisión y los demás socios, conforme al § 23, hacen uso
u derecho de suscripción, entonces podrán retirar importes de su cuenta de
amos, para poder pagar los importes correspondientes al socio saliente.

o está permitido retirar saldos de la cuenta privada de un comanditario, si la
a de todas sus cuentas de capital (cuenta de capital fijo, cuenta de traspaso de
das, cuenta de préstamos, cuenta privada y cuenta proporcional de reserva) es
tiva y este saldo negativo incrementaría mediante la retirada, o bien, si la propia
ada generara un saldo negativo.

Derogación de las causas de disolución

aquellos casos en los que la ley, por la aparición de ciertos sucesos, prevee la
lución, ésta no debe producirse. Más bien saldrá de la sociedad aquel socio
iante quien se había producido el suceso o quien lo había provocado. La salida
llevará a cabo conforme a las disposiciones siguientes. Entonces la sociedad
tinuará, bajo la denominación social hasta la fecha, con los socios restantes.

D Salida de un socio

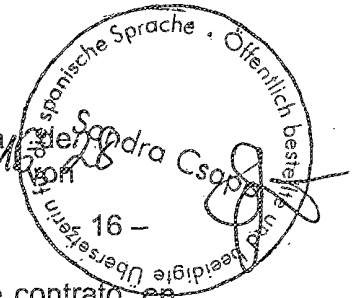
socio sale de la sociedad

- a) mediante la entrada en vigor de la rescisión, en el caso de dimisión de la
relación de la sociedad (§ 4);
- b) mediante la orden judicial correspondiente, en el caso de que su patrimonio
se convierta en objeto de proceso judicial por insolvencia, o si el proceso
judicial por insolvencia se rechaza por falta de capital que cubriría los gastos;
- c) con el vencimiento de un plazo de tres meses y sin que se requiera otra
decisión más de la junta de socios, en el caso de un embargo de su
participación en la empresa o de su participación social, y si la anulación del
embargo no está comprobada dentro del plazo de tres meses desde el envío
de la orden de embargo;
- d) con la entrada en vigor de la exclusión judicial conforme a los §§ 161,
apartado 2, 140, apartado 1 „HGB“, el código de comercio alemán.

[Firmas manuscritas]

Traducción certificada del alemán al español
 laubigie Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische
 urff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

Página 16
 Seite 16



Si un socio incumple de forma significativa sus obligaciones de este contrato, en particular en cuanto a los §§ 28 y 29, y los demás socios deciden por unanimidad su exclusión. 17

Después de esto, el socio afectado no tiene derecho de voto y sale de la sociedad con la fuerza de la resolución en vigor.

Supresión de un socio colectivo

- (1) Si solo hubiera un socio colectivo en la sociedad y éste mismo suprimiera, sin que entrara un socio colectivo nuevo, entonces la empresa debe de convertirse en una sociedad de capital.
- (2) En el caso del apartado 1, el contrato de sociedad se tiene que celebrar en función análoga y basado en el presente contrato de sociedad en comandita.

2 Fallecimiento de un comanditario

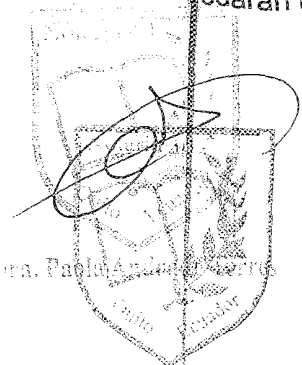
Si los herederos del comanditario son sus descendientes o consocios, entonces la sociedad continuará con los herederos. Si conforme a la frase 1 la sociedad continúa con los herederos de un socio, se les traspasará la parte de capital del socio fallecido. Otras disposiciones sucesorias entre los socios no se verán afectadas por las regulaciones anteriores.

Si ninguno de los herederos pertenece al círculo de personas mencionado en el apartado 1, entonces el socio, por su fallecimiento, saldrá de la sociedad. En este caso, y en el sentido del § 26, serán limitados los derechos de los herederos a indemnización. Las regulaciones del § 23 se aplicarán por analogía.

Si entre los herederos están tanto descendientes o consocios, como personas que no son ni lo uno ni lo otro, la sociedad continuará exclusivamente con los descendientes / consocios. Se les traspasará la parte del capital fijo del socio fallecido de forma proporcional y correspondiendo a sus partes alícuotas. Los demás herederos solamente tienen un derecho a indemnización en el sentido del § 26 del contrato. Las regulaciones del § 23 se aplicarán por analogía.

En el caso de varios descendientes en comunidad hereditaria no dividida, los derechos de los mismos únicamente podrán ejercerse por un autorizado común. Hasta el nombramiento de un autorizado común, los derechos sociales heredados quedarán en suspenso.

[Firmas manuscritas]



Paula Andrade Torres



uff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

Si el socio fallecido ordenó por última voluntad la ejecución testamentaria, todos derechos y obligaciones sociales del socio fallecido, previa conformidad de todos socios restantes, se ejercerán por el albacea o los albaceas, hasta la finalización la ejecución testamentaria.

3 Derechos de adquisición

En el caso de la salida de un socio conforme al § 20, los socios restantes tienen derecho de adquirir la parte de capital del socio saliente. Este derecho se puede ejercer solamente hasta el final del año económico en el que se realice la salida del socio. El ejercicio se efectuará por carta certificada enviada al socio saliente y a los demás socios. Para el cumplimiento del plazo establecido bastará con el envío de cartas a las últimas direcciones conocidas por parte de la sociedad.

Si ninguno de los socios ejerce su derecho de adquisición, la parte de capital del socio saliente se traspasará a todos los socios restantes, en proporción de sus partes de capital.

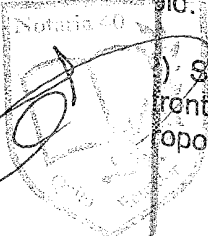
Si varios socios ejercen sus derechos de adquisición, entonces los derechos por adquirir se repartirán entre ellos en proporción de sus partes de capital. Se permiten acuerdos distintos entre ellos.

Si a consecuencia de la salida de un socio solo quedara un socio más, éste tendría el derecho de adquirir el negocio manteniendo la empresa con activas y pasivas. El ejercicio se efectuará por carta certificada enviada al socio saliente. Para el cumplimiento del plazo establecido bastará con el envío de la carta a la última dirección conocida por parte de la sociedad.

24 La dimensión del derecho de adquisición y obligaciones de la persona adquirente

La persona adquirente tiene responsabilidad solidaria respecto a la persona saliente aparte de la sociedad, también en cuanto a su derecho frente la sociedad al pago de la indemnización acorde con el § 26. Ante la sociedad será responsable él solo.

Si son varios los socios ejerciendo un derecho de adquisición, entonces compartirán las obligaciones de adquisición y de pago de manera proporcional y en proporción de sus respectivas partes adquiridas.



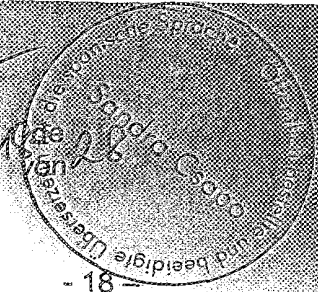
Dra. Paola Andrea Torres

[Firmas manuscritas]

0000011

ucción certificada del alemán al español
 aubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Página 1 de 2
 Seite 1 von 2



uff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

- 18 -

Disposiciones sobre las partes sociales

Cada socio puede traspasar su parte social entera o en partes a sus herederos o a otros socios. Para los traspasos a otras personas se requiere una resolución de consentimiento de los socios y una mayoría del 75 % del capital fijo.

Un socio también requiere una resolución de consentimiento de la junta de socios con una mayoría del 75 % del capital fijo, para la entrega en prenda, carga o la constitución de una subparticipación en una parte social, así como para la disposición sobre derechos basados en el contrato de sociedad a favor de otras personas no incluidas en el grupo de personas mencionado en el apartado 1.

6 Indemnización

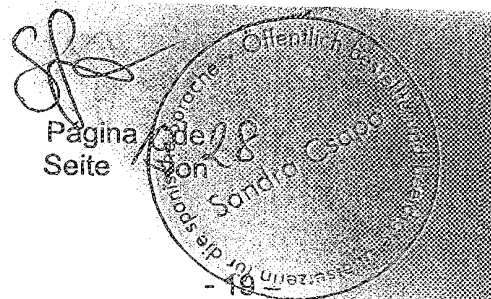
Si un socio sale de la sociedad, en el momento de la salida tendrá un derecho a reclamar el pago de los saldos de su cuenta privada y de su cuenta de préstamos. Además, el socio tendrá derecho a una indemnización conforme al apartado 2. En el caso de cuentas de capital negativas del socio saliente, la compensación se actuará con el saldo de indemnización.

Será determinante para el importe de la indemnización en el sentido del apartado 2 el valor de la parte social del socio saliente, sin tener en cuenta el valor de la empresa u otras reservas ocultas. El valor de la parte social se obtendrá aplicando directamente el llamado „procedimiento de Stuttgart“, en el sentido de la directiva alemana sobre el impuesto sobre el patrimonio 1993 (VStR) (= valor común). El valor del derecho a indemnización se calculará por multiplicación de la parte de capital fijo del socio saliente, con el porcentaje averiguado conforme al procedimiento de Stuttgart. La fecha determinada para evaluar el valor será la última fecha de cierre de balance antes de la salida del socio. La modificación posterior de este valor no influirá en la indemnización. La evaluación tiene que realizarse por el auditor o asesor fiscal que colaboraba con la sociedad hasta la fecha de salida del socio saliente. Éste tendrá la obligación de un perito dirimente en el sentido de los §§ 317 y siguientes del „BGB“, el Código Civil Federal en Alemania y decidirá de forma vinculante sobre la valoración.

En la distribución del valor de la empresa conforme al procedimiento de Stuttgart, y con el fin de averiguar el importe de indemnización, se les asignará a aquellos representantes manditarios que a la vez son socios de la sociedad colectiva, de manera proporcional su parte de la sociedad colectiva en el capital fijo, con el fin de la distribución.

Dra. Paola Andrade Torres
 Dra. Paola Andrade Torres

[Firmas manuscritas]



uff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

adjunta un ejemplo de cálculo del saldo de indemnización en el anexo 2, formando parte de este contrato.

El saldo de indemnización se tiene que amortizar en cinco plazos anuales, de los cuales vencerán los primeros seis meses después de la fecha de ida. Además, se tienen que pagar intereses con tres puntos porcentuales por encima del tipo de interés, conforme al § 6, apartado 2c.), como mínimo el 6 % por año. Los intereses se tienen que pagar con los plazos anuales. La sociedad está autorizada para la amortización anticipada. No se puede reclamar una prestación de garantía.

El saldo del socio saliente en la cuenta privada se tiene que pagar inmediatamente. Para los saldos en la cuenta de préstamos en el sentido del § 6, apartado 2, se aplicarán las disposiciones de vencimiento en cuanto al saldo de indemnización, conforme al § 26, apartado 3.

No obstante las disposiciones anteriores, el saldo de partición de la sociedad personalmente responsable se limita al estado de sus cuentas de socio. No tiene participaciones en las reservas abiertas y ocultas.

El socio saliente puede exigir acceso a los libros y documentos que sirvan de base para el cálculo del saldo de partición, tanto para sí mismo, como para una tercera persona encargada por él y obligada a guardar el secreto profesional en el ejercicio de sus funciones (por ejemplo un asesor fiscal, un auditor, un abogado).

27 Liquidación

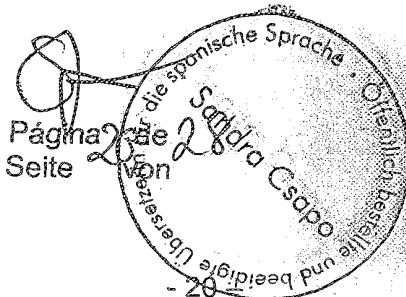
1) La sociedad se liquidará exclusivamente por una resolución unánime de la junta de socios, excepto los casos obligatorios previstos por ley.

2) Liquidadora será la socia personalmente responsable.

3) Un beneficio o una pérdida de liquidación se tiene que repartir, respetando el § 7, apartado 6, entre los comanditarios en proporción de sus partes de capital. La socia colectiva no participará en esto. Con el fin de distribución, la participación de la sociedad responsable limitada en el capital fijo se asignará proporcionalmente a aquellos comanditarios que también son socios de la socia colectiva.

[Firmas manuscritas]

Dra. Paola Andrade Torres



Gauff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

8 Responsabilidades personales de los socios

Aquellos socios que sean personas físicas, al contrarar matrimonio estarán obligados a garantizar mediante disposiciones en el contrato matrimonial que su participación en esta sociedad, en el caso de calcular una posible ganancia, no será nada en consideración.

La vulneración de esta disposición se considerará una razón importante en el sentido del § 20, apartado 1, letra e).

29 Cláusula de no competencia

Durante su pertenencia a la sociedad, se prohíbe a cualquier socio ser competencia de esta sociedad dentro del ramo de actividad de la sociedad, ya sea forma directa o indirecta, por cuenta propia o por cuenta de terceros, ocasionalmente o con carácter profesional, bajo nombre propio o ajeno. También se aplicará a sectores en los que la sociedad todavía no tenía actividad en el momento de firmar este contrato, así como se aplicará a participaciones en o actividades para compañías de competencia.

o se considerarán compañías de competencia aquellas participaciones ya existentes en el momento de celebración de este contrato y las sociedades que, aunque tengan actividad en el sector de la sociedad, no son competencia genérica. Las sociedades en las que tienen participaciones determinantes el Señor H.P. Gauff / o sus descendientes no serán compañías de competencia. Se considerará determinante una participación total del 51% en el capital. La junta de socios decidirá sobre exenciones de la cláusula de no competencia en casos individuales, por una mayoría del 75 % del capital fijo. La exención se puede conceder sin contrapartida. La junta de socios tiene que conceder la exención sin contrapartida a petición de un nuevo socio entrante, siempre que se presente en el momento de la entrada una situación de hecho fundamentalmente precisada de autorización. Tendrá validez el § 13 „HGB“ [el código de comercio alemán].

2) Aquellos negocios de la sociedad que se efectúen con empresas en las que un socio está interesado directa o indirectamente, o en las que tiene participaciones, se tienen que realizar a precio de mercado y a condiciones que son habituales en las negociaciones comerciales con terceros desconocidos.

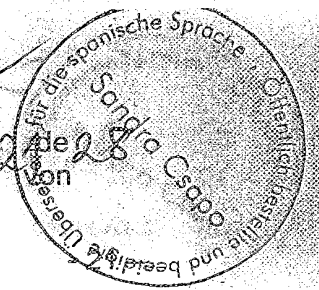
3) Para el territorio de vigencia de la Ley Fundamental de la RFA, la cláusula de no competencia seguirá siendo aplicada durante dos años después de la salida de un socio de la sociedad. No se pagará ninguna compensación por el cumplimiento del socio con esta cláusula de no competencia.

[Firmas manuscritas]

Dra. Paula Andrade Torres

Traducción certificada del alemán al español
Zertifizierte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Página 2 de 2
Seite 2 von 2



Gauff GmbH & Co. Engin. KG/ contrato de sociedad)

10 El Tribunal arbitral

En el caso de divergencias sobre puntos de vista, litigios, o si se presentan cuestiones de interpretación y huecos que pueden derivar de este contrato, será un Tribunal arbitral que decidirá con exclusión de la vía procesal ante los juzgados estatales. Este Tribunal arbitral se ha acordado por un certificado especial con fecha hoy. El certificado viene adjuntado a este contrato en el anexo 3.

11 Nulidad parcial

Si una disposición de este contrato fuera nula, sujeta a derechos compensatorios o efectiva, no debe ser afectada la vigencia de las disposiciones restantes. La disposición recurrible más bien se tiene que sustituir por otra efectiva y / o se tiene que interpretar de tal forma que se logre el aspirado objetivo económico y / o ideal. Si los socios no logran llegar a un acuerdo al respecto, el Tribunal arbitral podrá efectuar la interpretación o la adaptación.

12 La forma escrita

Para que tengan validez, cualquier modificación o añadido de este contrato requiere forma escrita. Esta disposición no se podrá derogar, tampoco en caso de cumplimientos repetidos.

München del Meno, el [a mano escrita]: 15 de diciembre 2000

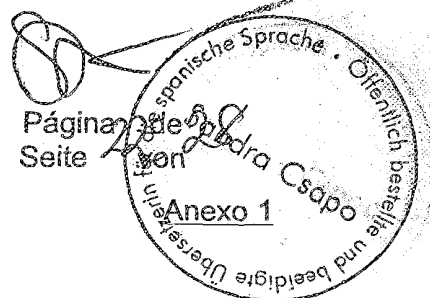
[Firma manuscrita]
(Gauff GmbH)

[Firma manuscrita]
(Helmut P. Gauff)

[Firma manuscrita]
(Dieter Gauff)

[Firma manuscrita]
(Gerhard Gauff)

Ing. Pedro Andrés Torres



exo al § 7, apartado 3 del contrato de sociedad de

uff GmbH & Co. Engineering KG (en la versión del 01.01.2001)

lo siguiente se presentará un ejemplo de cómo determinar el derecho a
 pensación en sus principios, conforme al § 7, apartado 3
 ello partimos de los siguientes suposiciones/datos (en mil euros/M€)

- El capital fijo antes de la ampliación de capital sea de 1.100 M€
- El capital fijo después de la ampliación de capital sea de 2.000 M€
- La cuota comanditaria del socio no participante en la ampliación de capital es del 10 % antes de la ampliación de capital
- La cuota comanditaria del socio no participante en la ampliación de capital es del 5,5% después de la ampliación de capital
- El valor de capital (=V) en el sentido del procedimiento de Stuttgart, antes de la ampliación de capital sea: $500 \text{ M€} / 1.100 \text{ M€} = 45,45 \%$
- El valor de capital después de la ampliación de capital sea:
- $500 \text{ M€} / 2.000 \text{ M€} = 25 \%$
- El valor capitalizado (=E) en el sentido del procedimiento de Stuttgart, antes de la ampliación de capital sea: $1.000 \text{ M€} / 1.100 \text{ M€} = 91 \%$
- El valor capitalizado después de la ampliación de capital sea:
- $1.000 \text{ M€} / 2.000 \text{ M€} = 50 \%$

Ejemplo de cálculo:

a) Valor común de la participación antes de la ampliación de capital:

Fórmula según „VStR 1993“ [directiva fiscal alemana sobre el impuesto sobre el patrimonio]:

$$66 \% \times (V + 5 E) = 66 \% \times (45,45 + 5 \times 91) = 330 \%$$

$$330\% \times \text{cuota comanditaria (110.000 €)} = 363.000,-- \text{ €}$$

b) Valor común de la participación después de la ampliación de capital

Traducción certificada del alemán al español
Zertifizierte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Página 28
Seite 28

Fórmula según „VStR 1993“: $66 \% \times (V + 5 E) = 66\% \times (25 + 5 \times 50) = 182$

$\% \times \text{cuota comanditaria (110.000 €)} = 200.200,-- \text{ €}$

c) El derecho a compensación conforme al § 7, apartado 3:

= Disminución del valor común de la participación

= $363.000,-- \text{ €} \text{ ./. } 200.200,-- \text{ €} = 162.800,-- \text{ €}$

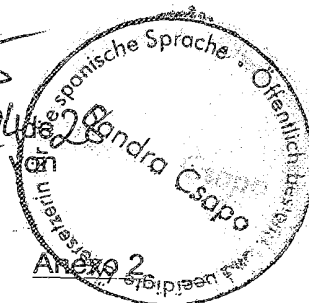
[Firmas manuscritas]

Dra. Paola Andrade

0000014

Traducción certificada del alemán al español
 Original: Original Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Página 24
 Seite 2



anexo al § 26, apartado 2 del contrato de sociedad de:

uff GmbH & Co. Engineering KG (en la versión del 01.01.2001)

Lo siguiente dará una vista global del esquema básico para determinar el valor de una empresa, aplicando de forma correspondiente el llamado procedimiento de Stuttgart, conforme a la directiva fiscal sobre el impuesto sobre el patrimonio (estado: VStR 1993).

Teniendo en cuenta el pago paralelo de las cuentas privadas y de las cuentas de préstamos conforme al § 26, apartado 1, resultan los siguientes métodos de valoración (en mil euros / M€):

1.) Determinación del valor de capital (=V)

Valor unitario de la GE-KG por 01.01.XX	400
más los bienes económicos en los países „DBA“	
[Alemania ha suscrito con muchos países tratados sobre doble tributación (DBA)]	
(no incluido en EW)	+100
	500 : capital fijo (1.100)=45%
	=====

2.) Determinación del valor capitalizado (=E)

a) Esquema

Ingresos procedentes de actividad industrial y mercantil (según declaración de la renta) aquí como suposición: +300
 entre otros para corregir por:

- imputación/ deducción conforme al § 2a EStG
- [ley alemana sobre el impuesto de la renta]
- más/ menos los beneficios de venta y pérdidas de venta
- menos los gastos no deducibles
- más/ menos el resultado extraordinario
- más los ingresos positivos tipo DBA

suma tras imputación/deducción (suposición): +900
 =====

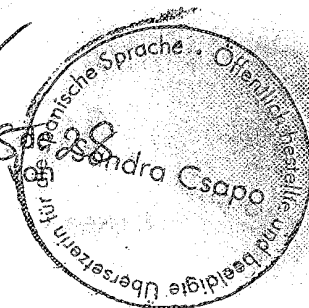
b) Determinación

Conforme al esquema de arriba, hay que averiguar la ganancia media de los últimos 3 años antes del 01.01.XX. Suposición aquí: +1.176
 menos el descuento conforme VStR 15% actualmente - 176

+ 1.000 : capital fijo (1.100)= 91%
 =====

3) „Valor común“ de la participación (=G)

a. Paola And... de Torres



Fórmula conforme a VStR 1993: $G = 0,66 \times (V + 5E)$
 $= 0,66 \times (45 + 455) \approx 330 \%$
=====

4) Determinación del importe global al que
tiene derecho en el caso de salida (en M€)

<u>(partes de capital fijo)</u>	<u>suma</u>	<u>H.P.G.</u>	<u>D.G.</u>	<u>G.G.</u>
	(1.100)	(165)	(660)	(275)
a) Suma cuenta de préstamos y cta. privada: (suposición)	800	450	250	100
c) Participación en el valor de la empresa (= indemnización en el sentido del § 26 como parte de capital fijo x valor común):	3.631	545	2.178	908
	-----	-----	-----	-----
Importe global al que tiene derecho	4.431	995	2.428	1.008
	=====	=====	=====	=====

[Firmas manuscritas]



Contrato de arbitraje

Advertencia preliminar

Los socios firmantes:

Gauff GmbH
Helmut Paul Gauff
Dieter Gauff
Gerhard Gauff

de la sociedad comanditaria, registrada bajo la denominación **Gauff GmbH & Co. Engineering KG** en el registro mercantil del Juzgado de primera instancia e instrucción de Nuremberg, acordaron en el § 30 del contrato de sociedad en la versión del 01.01.2001 la exclusión de los órganos jurisdiccionales de Derecho común para todos los casos de litigios, así como acordaron la competencia de un tribunal arbitral. Para el procedimiento de arbitraje deberá ser válido el siguiente

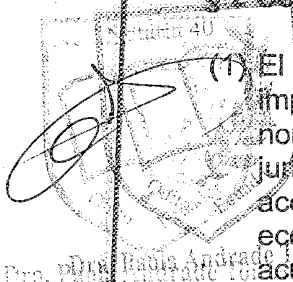
CONTRATO DE ARBITRAJE

§ 1 Tribunal arbitral

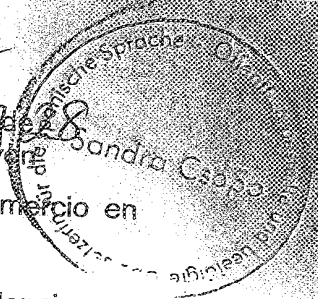
- (1) Sobre todos los litigios procedentes del Contrato de sociedad de Gauff GmbH & Co. Engineering KG entre la sociedad y los socios así como entre los socios, deberá decidir un Tribunal arbitral, con exclusión de la vía judicial ordinaria.
- (2) El Tribunal arbitral también decidirá sobre la interpretación y validez del Contrato de sociedad, y en el caso del § 31 del Contrato de sociedad, sobre su ampliación.

§ 2 Composición del Tribunal arbitral

- (1) El Tribunal arbitral se compone de tres árbitros, de los cuales cada parte implicada ha nombrado uno. Los dos árbitros de las partes implicadas nombran de común acuerdo al presidente, que a su vez tiene que ser jurista que, tras aprobar dos exámenes de estado, está facultado para acceder a la judicatura, y tiene amplia experiencia en asuntos económicos. Si los representantes de las partes no pueden ponerse de acuerdo sobre el presidente, dentro de un plazo de dos semanas después del nombramiento del último árbitro, entonces será nombrado de forma



Dr. Pablo Andrade Torres



vinculante por el Presidente de la Cámara de Industria y Comercio en Nuremberg.

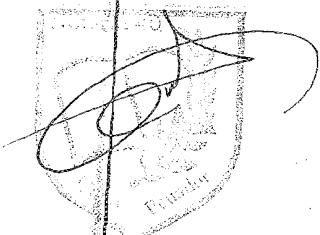
Los árbitros no deben encontrarse en una situación de dependencia con las partes, o mantener relaciones permanentes de negocio con ellos.

- (2) En el caso que se suprima un árbitro, se tiene que nombrar a un árbitro nuevo dentro de un plazo de dos semanas. En esto se tendrán que aplicar de forma correspondiente los reglamentos válidos para el primer nombramiento de árbitros.

§ 3 Legislación aplicable, registro de pruebas

El Tribunal arbitral tiene que decidir en el marco de la legislación vigente. Además, el Tribunal arbitral determina el tipo de procedimiento según su criterio, teniendo en cuenta los reglamentos correspondientes de la Ley de Procedimiento Civil. El Tribunal arbitral está autorizado al registro de pruebas.

[Firmas manuscritas]

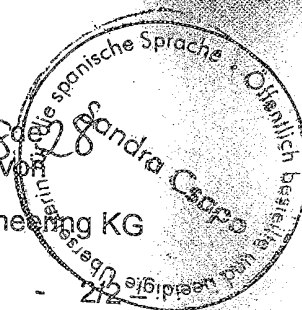


Dr. Pablo Andrés Torres

0000016

Traducción certificada del alemán al español
Zuglaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische
Anexo 3 al contrato de sociedad comanditaria de Gauff GmbH & Co. Engineering KG

Página 28
Seite 28



§ 4 Sentencia arbitral

La sentencia arbitral tiene que formularse por escrito y con motivos. La sentencia arbitral tiene que contener una decisión sobre los costes procesales.

§ 5 Anulación de la sentencia arbitral

Si se anula una sentencia arbitral, el contrato de arbitraje seguirá teniendo validez, con lo cual se tendrá que proceder de nuevo en arbitraje.

§ 6 Sesión del Tribunal arbitral

El Tribunal arbitral tendrá sus sesiones en el lugar donde la sociedad tiene su sede.

§ 7 Órgano jurisdiccional competente

El Tribunal estatal competente de todos los demás procesos en el sentido de los §§ 1029 y siguientes ZPO [*Ley alemana de Procedimiento Civil*] será la Audiencia Provincial competente para la sede del Tribunal arbitral.

§ 8 Registración

La registración de la sentencia arbitral en el órgano jurisdiccional competente, conforme al § 7, solo deberá realizarse en el caso que los implicados no la cumularan, con lo cual se tiene que aplicar la sentencia.

En este caso la sentencia arbitral llegará a las partes como notificación formal.

Fráncfort del Meno, el [a mano escrita]: 15 de diciembre 2000

[Firma manuscrita]
(Gauff GmbH)

[Firma manuscrita]
(Helmut P. Gauff)

[Firma manuscrita]
(Dieter Gauff)

[Firma manuscrita]
(Gerhard Gauff)

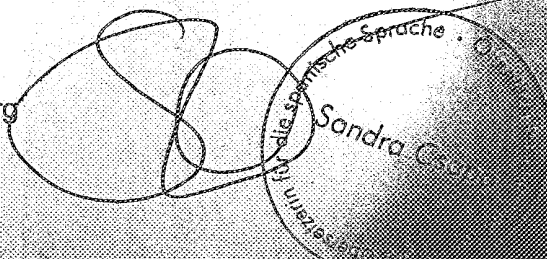
En función de traductora certificada, jurada y designada públicamente en el Estado Federado de Baviera para la lengua española, declaro que la presente traducción, la cual me fue presentada en forma escaneada, es correcta y completa.

Als in Bayern öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Übersetzerin für die spanische Sprache bestätige ich: die Übersetzung des vorstehenden mir als Scan vorgelegten Dokumentes in deutscher Sprache ist richtig und vollständig.

Dra. Paola
Dra. P.

Nürnberg, den 27. Januar 2016

Sandra Csapo, Hohenlohestr. 25, 90491 Nürnberg

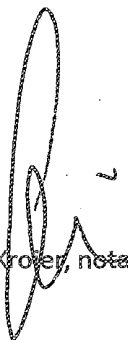


Transcripción certificada

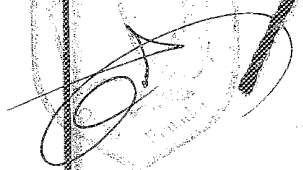


Yo, el Notario, certifico la concordancia de la siguiente
transcripción con el original presente ante mí.

Nürnberg, 19/01/2016



Kroger, notario.



Dra. Paula Andrade Torero

0000017

Die Echtheit der vorstehenden Unterschrift der Übersetzerin

Sandra Csapo

in 90491 Nürnberg, Hohenlohestraße 25, wird hiermit bestätigt.

Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Übersetzerin für die spanische Sprache ist.

Nürnberg, den zweiten Februar zweitausendsechzehn



Der Präsident des Landgerichts
Nürnberg-Fürth
Im Auftrag:

Birgit Schenk

Birgit Schenk
Justizverwaltungsinspektorin

Gebühr: 20,-- Euro

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land : Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von der Justizverwaltungsinspektorin Birgit Schenk
sowie Florian Kroier
3. in ihren Eigenschaften als Sachbearbeiterin des Präsidenten des
Landgerichts Nürnberg-Fürth in Bayern sowie als Notar in Nürnberg
4. sie ist versehen mit dem Stempel des Präsidenten des Landgerichts
Nürnberg-Fürth in Bayern sowie mit dem Siegel des Notars Florian Kroier in
Nürnberg

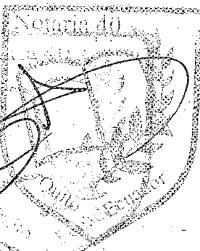
Bestätigt

5. in Nürnberg.
6. am 2. Februar 2016
7. durch den Vertreter des Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth
8. unter Nr. 910 a E – 706/2016
9. Siegel

10. Unterschrift
Im Auftrag:

Dr. Ulrich Dettenhofer

Dr. Ulrich Dettenhofer
Vizepräsident



Dr. Paula Andrade Torres
Dr. Paula Andrade Torres



Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito.

02 MAR 2016

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop and a cross-like stroke.

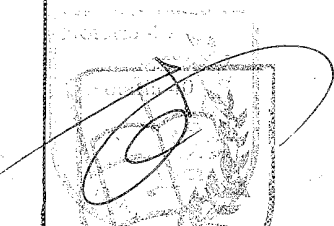
0000018

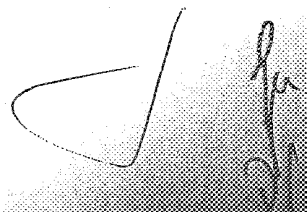
GESELLSCHAFTSVERTRAG

der

Gauff GmbH & Co. Engineering KG

Nürnberg


Fra. Paula Andrade Torres
Fra. Paula Andrade Torres



GESELLSCHAFTSVERTRAG

der

Gauß GmbH & Co. Engineering KG

Vorbemerkung :

Die Gesellschaft wurde mit Vertrag vom 16.12.1987 als „Gauß Ingenieure GmbH & Co. Consulting KG“ mit Sitz in Berlin gegründet. Mit Urkunden vom 01.02.1995 bzw. 30.10.1997 wurde die Firma der Gesellschaft in „Gauß GmbH & Co. Engineering KG“ geändert sowie deren Sitz nach Nürnberg verlegt. Das Kapital der Gesellschaft wurde mit Urkunden vom 14.07.1998 bzw. 04.01.2000 auf DM 2.000.000,-- bzw. auf Euro 1.100.000,-- erhöht.

Vor diesem Hintergrund und nachdem Herr Helmut P. Gauß mit Urkunde vom 01.12.1999 seinem Sohn Gerhard Gauß einen Anteil von Euro 275.000,-- an seinem Kommanditanteil im Wege der Schenkung abgetreten hat, wird der Gesellschaftsvertrag vom 16.12.1987 mit Wirkung zum 01.01.2001 wie folgt neu gefasst:

§ 1 Firma, Sitz, Rechtsform

(1) Die Firma der Gesellschaft lautet:

Gauß GmbH & Co. Engineering KG

(2) Sitz der Gesellschaft ist Nürnberg.

(3) Die Gesellschaft ist eine Kommanditgesellschaft.

§ 2 Gegenstand des Unternehmens

(1) Der Gegenstand des Unternehmens umfaßt im In- und Ausland :

Ingenieurleistungen und Studien auf allen Gebieten , insbesondere technische und wirtschaftliche Untersuchungen zur öffentlichen Infra- und Suprastruktur, d.h. des beratenden Ingenieurwesens, der Wasserwirtschaft, des Umweltschutzes, des Transportwesens, des Straßen- und Eisenbahnbaues, der Regional- und Stadtentwicklung und der Industrie

0000019

La autenticidad de la firma que antecede de la traductora

Sandra Csapo

En 90491 Nürnberg, Hohenlohestrasse 25, se certifica en este acto.

Al mismo tiempo, se certifica que la mencionada es una traductora oficialmente nombrada y jurada de la lengua española.

Nürnberg, el segundo de febrero del dos mil dieciséis.

El presidente del Tribunal Provincial

Nürnberg-Furth

En el cargo:

(Firma ilegible)

Birgit Schenk

(Sello)

Inspectora de la administración de justicia.

Tasa 20 euros.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Esta escritura pública

2. ha sido suscrita por la inspectora de la administración de justicia Birgit Schenk así como por Florian Kroier

3. en sus capacidades de encargadas del Presidente del Tribunal Provincial de Nürnberg-Furth en Baviera, así como de Notario en Nürnberg

4. en la que consta el sello del Presidente del Tribunal Provincial de Nürnberg-Furth, así como con el sello del Notario Florian Kroier en Nürnberg



Dra. Paula Andrade Torres

CERTIFICA

5. En: Nürnberg

6. El: 2 de febrero del 2016

7. Por el representante del Presidente del Tribunal Provincial Nürnberg-Furth

8. Bajo el No. 910 a E-706/2016

9. Sello

10. Firma por encargo:

[Firma ilegible]

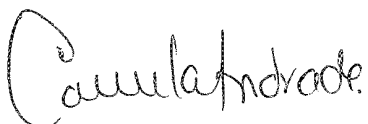
Dr. Ulrich Dettenhofer

Vicepresidente

CERTIFICACIÓN DE TRADUCCIÓN

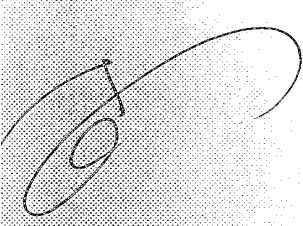
Yo, María Camila Andrade Moreno, con cédula de ciudadanía 1727445049, conocedora del idioma alemán, certifico que la documentación adjunta al presente es una traducción fiel y correcta del idioma alemán al español.

Quito, 29 de febrero de 2016



Ma. Camila Andrade Moreno

CC. 1727445049



0000020

REPUBLICA DEL ECUADOR
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACION Y REGULACION

CECULA N° 1727445049

CHICA CAMILA
APellidos y Nombres de la Madre
ANDRADE MORENO
MARIA CAMILA
LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO
QUITO
2011-08-30
FECHA DE EXPIRACION
2021-08-30
NACIONALIDAD ECUATORIANA
SEXO F
ESTADO CIVIL Soltera

INSTRUCCION BACHILLERATO PROFESION/OCCUPACION ESTUDIANTE E244404442

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE ANDRADE RIZAUITE WASHINGTON A

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE MORENO SAMPER MARGARITA M

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICION QUITO 2011-08-30

FECHA DE EXPIRACION 2021-08-30

Director General

REPUBLICA DEL ECUADOR
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL CNE

CERTIFICADO DE REGISTRO
ELECCIONES SECCIONALES 21 FEB 2014

002

002 - 0189 1727445049

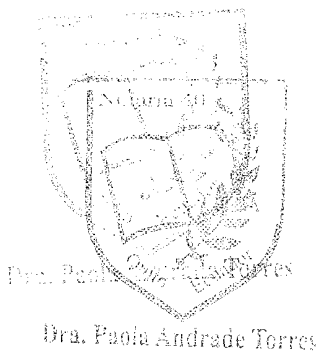
NUMERO DE CERTIFICADO CECULA
ANDRADE MORENO MARIA CAMILA

PICHINCHA PROVINCIA QUITO CANTON

CIRCUNSCRIPCION 0 POMASQUI 1 ZONA

PARROQUIA

() PRESIDENTE DE LA JUNTA



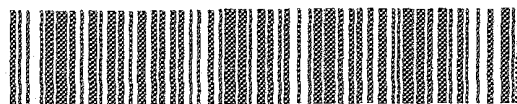
RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mi, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito, 21 FEB 2016

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA GUABRAGESIMA



Factura: 001-001-000008229



20161701040D01186

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20161701040D01186

Ante mí, NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES de la NOTARÍA CUADRAGÉSIMA, comparece(n) MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO SOLTERO(A), mayor de edad, domiciliado(a) en QUITO, portador(a) de CÉDULA 1727445049, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A), quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. - Se archiva copia. QUITO, a 29 DE FEBRERO DEL 2016, (16:46).

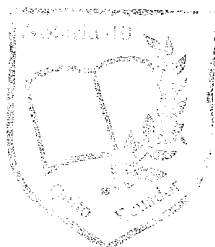
Camila Andrade

MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO
CÉDULA: 1727445049



[Signature]

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres

- die Übernahme von Generalübernehmerschaften
- die Durchführung von Handelsgeschäften und Auswertung von Patenten, Lizenzen und Gebrauchsmustern, welche sich aus der Tätigkeit des Unternehmens ergeben.

(2) Die Gesellschaft ist ferner befugt, alle Geschäfte durchzuführen oder Maßnahmen vorzunehmen, die den Gesellschaftszweck unmittelbar oder mittelbar zu fördern geeignet sind, insbesondere zum Erwerb und zur Veräußerung von Mobilien und Immobilien sowie zur Gründung von Büros und Zweigniederlassungen im In- und Ausland, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen zu beteiligen und Organschaftsverhältnisse - sei es als Ober- oder Untergesellschaft - einzugehen.

3. Geschäftsjahr

Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

4 Dauer der Gesellschaft, Kündigung

- 1) Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit eingegangen. Sie kann von jedem Gesellschafter unter Einhaltung einer Frist von einem Jahr jeweils zum Jahresende gekündigt werden.
- 2) Im Fall der Kündigung nach Abs.1 scheidet der kündigende Gesellschafter aus der Gesellschaft aus. Die Gesellschaft wird -mit dem Recht zur Firmenfortführung- von den verbleibenden Gesellschaftern fortgesetzt.
- 3) Kündigt die Komplementärin, so wird die Gesellschaft ebenfalls nicht aufgelöst, sondern unter Bestimmung eines neuen Komplementärs von den Gesellschaftern fortgesetzt.
- 4) Die Kündigung hat durch eingeschriebenen Brief an die Gesellschaft zu erfolgen. Für die Rechtzeitigkeit der Kündigung ist das Datum der Zustellung maßgebend.

5 Gesellschafter, Gesellschaftskapital, Einlagen

- Die Gesellschaft hat ein Festkapital. Es beträgt Euro 1.100.000.-.

Inde, l'Asie du Sud-Est et les Terres

(2) Am Festkapital sind beteiligt :

mit einer Festeinlage von :
Euro

a) als persönlich haftende Gesellschafterin :

Gauff GmbH
(im folgenden kurz : GmbH)

ohne Kapitaleinlage

b) als Kommanditisten :

Herr Helmut P. Gauff	165.000,00
Herr Dieter B. Gauff	660.000,00
Herr Gerhard Gauff	275.000,00
	<u>1.100.000,00</u>
	<u>=====</u>

(3) Alle zu leistenden Einlagen sind erbracht. Die Kommanditisten haften nur bis zur Höhe ihrer Festeinlagen.

(4) Die Gesellschaftsanteile sind nach Maßgabe dieses Vertrages teilbar und übertragbar.

§ 6 Konten der Gesellschafter

(1) Für jeden Gesellschafter wird ein Festkapitalkonto geführt, das - insoweit die Einlage erbracht ist - die Höhe der Beteiligung am Gesellschaftsvermögen wiedergibt. Die Höhe der einzelnen Festkapitalkonten der Gesellschafter entspricht höchstens der zum Handelsregister angemeldeten Einlagen. Die Festkapitalkonten sind unveränderlich.

Zu dem Festkapitalkonto eines jeden Gesellschafters wird als Unterkonto ein Verlustvortragskonto geführt, auf dem etwaige Jahresverluste und die zu ihrem Ausgleich verwendeten Gewinne zu buchen sind. Die Festkapital- und Verlustvortragskonten werden nicht verzinst.

(2) Darüber hinaus werden für jeden Gesellschafter ein Darlehenskonto sowie ein Privatkonto geführt.

a) Auf dem Darlehenskonto werden die nicht entnehmbaren Gewinne sowie die zu Lasten des Gesellschafters nach § 18 zulässigen Entnahmen gebucht. Abweichende Regelungen können von der Gesellschafterversammlung mit einer Mehrheit von 75 % des Festkapitals genehmigt werden.

b) Über das Privatkonto vollzieht sich der Verrechnungsverkehr zwischen der Gesellschaft und den Gesellschaftern. Dem Konto werden die frei entnehmbaren Gewinne im Sinne von nachstehend § 18 Abs.5 gutgeschrieben und Entnahmen belastet.

Guthaben auf dem Privatkonto sind frei verfügbar. Das Privatkonto darf nur dann einen Saldo zu Lasten eines Gesellschafters ausweisen, wenn dies durch die Gesellschafterversammlung mit 75% des Festkapitals genehmigt wurde.

c) Die Guthaben und Schulden der Gesellschafter auf dem Darlehens- und Privatkonto werden mit 4 Prozentpunkten über dem Basiszinssatz gemäss § 1 Diskontsatz-Überleitungs-Gesetz (DÜG), mindestens mit 8% p.a., verzinst. Ab dem 01.01.2002 tritt an die Stelle des Basiszinssatzes ein etwaig gesetzlich bestimmter Nachfolgezinsatz oder -falls ein solcher nicht bestimmt werden sollte- das jeweilige Steuerungsmittel der EZB, das seiner Aufgabe, Änderungshäufigkeit und Wirkungsweise nach als Bezugsgrösse dem Diskontsatz der Deutschen Bundesbank am ehesten entspricht. Die Festkapitalkonten sind unverzinslich. Die vorgenannten Zinsen stellen im Verhältnis der Gesellschafter zueinander Aufwand bzw. Ertrag dar.

(3) Ferner wird bei der Gesellschaft ein gesamthänderisch gebundenes, globales Rücklagekonto geführt. Das Rücklagekonto wird aus abgezweigten Gewinnen gespeist und soll in erster Linie die Aufgaben erfüllen, die den Gewinnrücklagen bei einer Kapitalgesellschaft zukommen. Über die Auflösung sowie die Zuführung von Teilen des Jahresüberschusses zu dem Rücklagekonto entscheidet die Gesellschafterversammlung, wenn die Zuführung den Betrag nach § 17 Abs.3 überschreitet. Die Höhe des Rücklagekontos darf insgesamt die Höhe des Festkapitals nach § 5 nicht übersteigen.

§ 7 Kapitalerhöhung

(1) Erhöhungen der Festkapitalkonten gem. § 6 Abs. 1 (Kapitalerhöhungen) können nur mit Zustimmung von 75 % des Festkapitals erfolgen.

(2) Kapitalerhöhungen gemäß Abs. 1 sollen in der Regel nur aus Gesellschaftsmitteln zu Lasten des Rücklagekontos gem. § 6 Abs. 3 oder des Darlehenskontos gem. § 6 Absatz 2 des Gesellschaftsvertrages vorgenommen werden.

(3) Im Fall des § 7 Abs.1 sind überstimmte Gesellschafter nicht verpflichtet, an der Erhöhung teilzunehmen. In diesem Fall verteilt sich ihr Anteil quotall auf die teilnehmenden Gesellschafter.

Den nicht teilnehmenden Gesellschaftern steht in diesem Fall ein Anspruch auf Ausgleich etwa vorhandener stiller Reserven zu.

Der Ausgleichsanspruch ermittelt sich mit Hilfe des in entsprechender Anwendung des Stuttgarter Verfahrens i.S.d. Vermögensteuerrichtlinien 1993 (-VStR-) berechneten Unternehmenswertes der Gesellschaft (=gemeiner Wert i.S.d. VStR). Dieser Prozentsatz ist auf den 1. Januar des Jahres zu ermitteln, in dem die Kapitalerhöhung erfolgt ist. Der Ausgleichsanspruch errechnet sich als Differenz zwischen dem gemeinen Wert der Beteiligung vor und nach Durchführung der Kapitalerhöhung. Eine beispielhafte Berechnung ist als Bestandteil des Vertrages in der Anlage 1 beigelegt.

§ 8 Geschäftsführung und Vertretung

- (1) Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Komplementärin allein berechtigt und verpflichtet. Die Geschäftsführung im Innenverhältnis ist durch eine separate Geschäftsordnung geregelt. Die Geschäftsordnung ist von der Gesellschafterversammlung mit 75% des Festkapitals zu genehmigen.
- (2) Die Geschäftsführer der persönlich haftenden Gesellschafterin, die gleichzeitig Kommanditisten der Gesellschaft sind, sind von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit.
- (3) Zur Vornahme von Geschäften und Rechtshandlungen, die über den gewöhnlichen Betrieb des Handelsgewerbes der Gesellschaft hinausgehen, ist die vorherige Zustimmung der Gesellschafterversammlung mit mehr als 50% des Festkapitals erforderlich. Dies gilt insbesondere für die nachstehenden Rechtshandlungen und Rechtsgeschäfte:
 - a) alle Verfügungen über Grundstücke, Rechte an einem Grundstück oder Rechte an einem Grundstücksrecht sowie die Verpflichtung zur Vornahme derartiger Verfügungen. Die Vornahme von Neubauten, Anbauten und Erweiterungen von Gebäuden mit einem Volumen von mehr als € 250.000,-;
 - b) Die Errichtung und Aufgabe von Zweigniederlassungen oder Betriebstätten;
 - c) der Abschluß, die Änderung und die Kündigung von Verträgen über Organschaften, Beherrschungs- und Ergebnisabführungsverträgen;
 - d) Erwerb von und Verfügung über Patente oder ähnliche Verfahrensrechte sowie Abschluß von Lizenzverträgen soweit die jährliche Verpflichtung daraus € 50.000,- im Einzelfall übersteigt;
 - e) die Erstellung des jährlichen Investitionsplanes sowie solche Anschaffungen und die Durchführung solcher Investitionen, einschließlich der Vornahme von Baumaßnahmen, die nicht im

- Investitionsplan enthalten sind, deren Anschaffungs- oder Herstellungskosten jedoch € 150.000.- im Einzelfall oder € 300.000.- im Geschäftsjahr übersteigen;
- f) die Inanspruchnahme oder die Gewährung von Sicherheiten oder Krediten, Übernahme von Wechselverbindlichkeiten (Ausstellung, Akzept, Aval, Indossament) sowie die Übernahme fremder Verbindlichkeiten und die Aufnahme und die Kündigung von Barkrediten bis zu € 500.000.- im Einzelfall. Von dieser Regelung ausgenommen sind Kunden- und Lieferantenkredite soweit sie im Einzelfall pro Kunde / Lieferant € 150.000.- oder insgesamt € 500.000.- im Geschäftsjahr nicht übersteigen;
 - g) der Abschluß und die Kündigung von Leasing- und Mietverträgen sowie sonstiger Dauerschuldverträge mit einer Jahresbelastung von jeweils mehr als € 125.000.- oder einer Laufzeit von mehr als fünf Jahren sofern die Gesamtbelastung über die Laufzeit mehr als € 250.000.- beträgt;
 - h) Factoring-Verträge;
 - i) die Einstellung und Entlassung von Geschäftsführern;
 - j) Bestellung und Abberufung von Prokuristen und Generalbevollmächtigten;
 - k) die Einleitung von Rechtsstreitigkeiten mit einem Streitwert von jeweils mehr als € 250.000.-;
 - l) die Erteilung von Schenkungsversprechen sowie die Hingabe nicht marktüblicher Geschenke;
 - m) Vereinbarungen mit nahen Angehörigen von Gesellschaftern oder Geschäftsführern und mit Gesellschaften, an denen Gesellschafter oder Geschäftsführer oder ihre Angehörigen nicht nur unwesentlich beteiligt sind. Die nahen Angehörigen bestimmen sich nach § 15 AO. Unwesentlich im vorstehenden Sinn ist eine Beteiligung von nicht mehr als 25 % am Kapital der jeweiligen Gesellschaft.
- (4) Für folgende Rechtshandlungen und Rechtsgeschäfte der Geschäftsführer ist die vorherige Zustimmung einer Mehrheit von 90% des Festkapitals erforderlich:
- a) Die Veräußerung des Unternehmens als Ganzes oder in Teilen;
 - b) Der Erwerb anderer Unternehmen, der Erwerb, die Änderung oder Kündigung von -auch stillen- Beteiligungen einschließlich des Erwerbs von Gesellschaftsanteilen der Gesellschaft sowie der Abtretung eigener Gesellschaftsanteile der Gesellschaft; ferner die Stimmabgabe in Beteiligungsgesellschaften, falls der Beschlussgegenstand zu den genehmigungsbedürftigen Rechtsgeschäften und Rechtshandlungen i.S. dieser Bestimmung gehört oder die Gesellschafterversammlung zuständig wäre;
 - c) die nachhaltige Änderung der hergebrachten Art der Verwaltung und Organisation; ferner die Einstellung oder wesentliche Einschränkung betriebener Geschäftszweige und die Aufnahme

neuer Geschäftszweige sowie sonstige Änderungen der Geschäftsrichtung im Rahmen des Gesellschaftszweckes, soweit hierdurch eine wesentliche Veränderung der Firmenstruktur zu erwarten ist.

(5) Darüber hinaus kann die Gesellschafterversammlung einen Katalog zustimmungspflichtiger Geschäfte beschließen. Der Katalog ist nicht formeller, satzungsmäßiger Bestandteil des Gesellschaftsvertrages, sondern eine interne, bindende Richtlinie für die Geschäftsführung. Der Katalog kann daher durch einen formlosen Beschluß der Gesellschafterversammlung ohne Einhaltung der für eine Satzungsänderung vorgeschriebenen Formvorschriften - auch einzelnen Geschäftsführern gegenüber - beschlossen, erweitert oder beschränkt werden.

§ 9 Aufwendungsersatz, Geschäftsführervergütungen

(1) Die persönlich haftende Gesellschafterin hat Anspruch auf Ersatz aller ihr durch die Geschäftsführung erwachsenden Aufwendungen.

(2) Die gesetzlichen Vertreter der Komplementärin schließen ihren Dienstvertrag mit der Gesellschaft ab.

(3) Die persönlich haftende Gesellschafterin erhält jährlich als Vorausgewinn für die Übernahme des Haftungsrisikos 3% und für die zusätzliche Übernahme des Verlustrisikos weitere 3% ihres haftenden Vermögens, berechnet nach dem Stand ihrer Gesellschafterkonten zu Beginn des Geschäftsjahres.

(4) Soweit Kommanditisten im Unternehmen tätig sind, steht ihnen eine Tätigkeitsvergütung zu. Einzelheiten hierzu sind in einem Anstellungsvertrag festzulegen, welcher von der Gesellschafterversammlung mit mehr als 75% des Festkapitals zu genehmigen ist. Die Vergütung für als Geschäftsführer der GmbH tätige Kommanditisten muß einen monatlichen Festbetrag und einen gewinnabhängigen Betrag enthalten und soll mindestens das 1,5-fache der durchschnittlichen Gesamtbezüge der fünf bestbezahlten Mitarbeiter der Gesellschaft betragen, wobei die Verhältnisse des Unternehmens zu berücksichtigen sind. Diese Tätigkeitsvergütungen stellen im Verhältnis der Gesellschafter zueinander Aufwand dar.

§ 10 Beirat

(1) Die Gesellschafterversammlung kann mit 75 % des Festkapitals beschließen, daß die Gesellschaft einen aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Beirat erhält.

- (2) Geschäftsführende Gesellschafter können nicht Mitglieder des Beirats sein.
- (3) Der Beirat hat die Aufgabe, die Komplementärin in Geschäftsführungsangelegenheiten und die Kommanditisten bei anstehenden Gesellschafterbeschlüssen zu beraten sowie die Aufsicht hinsichtlich der Einhaltung der Bestimmungen dieses Gesellschaftsvertrages zu führen. Die Gesellschafterversammlung kann dem Beirat durch Beschluß mit einfacher Mehrheit weitere Aufgaben und Befugnisse zuweisen, die in diesem Vertrag der Gesellschafterversammlung vorbehalten sind.
- (4) Jedes Mitglied des Beirates hat Anspruch auf Ersatz seiner Aufwendungen sowie auf eine jährliche Vergütung.
- (5) Näheres über die Zusammensetzung des Beirates sowie seine innere Ordnung und die Vergütung ist in einer separaten Beiratsregelung zu bestimmen, die von der Gesellschafterversammlung gesondert beschlossen wird.

§ 11 Gesellschafterversammlung

- (1) Beschlüsse der Gesellschafter, die nach diesem Vertrag oder dem Gesetz erforderlich sind, werden in Gesellschafterversammlungen gefaßt. Die ordentliche Gesellschafterversammlung findet jährlich nach Erstellung des Abschlusses für das letzte abgelaufene Geschäftsjahr statt. Sie ist insbesondere in folgenden Fällen zuständig:
- a) Genehmigung des von der Geschäftsführung oder von Dritten im Entwurf erstellten Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung;
 - b) Beschlußfassung über die Zuführung von Teilen des Jahresgewinns auf das Rücklagekonto (§ 6 Abs. 3) und deren Höhe;
 - c) Beschlüsse nach § 8;
 - d) Wahl und Bestellung der Person, die den Abschluß erstellt, bzw. -für den Fall der Prüfungspflicht- prüft;
 - e) Zustimmung wegen Befreiung vom Wettbewerbsverbot;
 - f) Abschluß, Änderung und Beendigung von Dienstverträgen mit den Geschäftsführern der persönlich haftenden Gesellschafterin;
 - g) Erhöhung und Herabsetzung des Festkapitals;
 - h) in allen Fällen, die ein Gesellschafter als weiteren Gegenstand der Gesellschafterversammlung unverzüglich nach Eingang der Einladung benennt.

Soweit in diesem Vertrag nichts anderes bestimmt ist, finden die §§ 46 bis 51 des Gesetzes betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung entsprechende Anwendung.

(2) Eine außerordentliche Gesellschafterversammlung findet statt, wenn das Wohl und Interesse der Gesellschaft es erforderlich erscheinen lassen.

§ 12 Einberufung der Gesellschafterversammlung und Beschlußfassung

(1) Die Gesellschafterversammlung wird von den Geschäftsführern der Komplementär-GmbH durch eingeschriebenen Brief an die Gesellschafter einberufen. Zwischen der Absendung des Briefes und dem Tag der Versammlung müssen mindestens zwei Wochen liegen. Bei der Einberufung ist die Tagesordnung mitzuteilen.

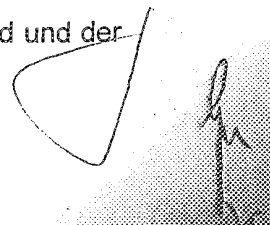
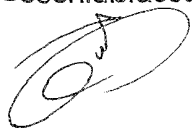
Der Einberufung zur ordentlichen Gesellschafterversammlung ist der Entwurf des Jahresabschlusses beizufügen. Jedem Gesellschafter steht das Recht zu, für den Fall der Abwesenheit eine gemäß Abs. 5 zur Vertretung berechtigte Person zu benennen, die bei Abwesenheit des Gesellschafters zu Gesellschafterversammlungen einzuladen ist.

(2) Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes kann eine Gesellschafterversammlung auch von Kommanditisten verlangt werden, die zusammen über mindestens 10% des Festkapitals verfügen. In diesem Fall hat der Geschäftsführer der Komplementärin die Versammlung nach Abs.1 einzuberufen.

(3) Die Gesellschafterversammlung wird vom persönlich haftenden Gesellschafter geleitet. Sind mehrere persönlich haftende Gesellschafter vorhanden, vom ältesten anwesenden. Ist kein persönlich haftender Gesellschafter anwesend oder vorhanden, vom ältesten anwesenden Gesellschafter.

(4) Die Gesellschafterversammlung ist nur dann beschlußfähig, wenn alle Gesellschafter ordnungsgemäß geladen und in der Versammlung mehr als 75% des Festkapitals vertreten sind. Ist die Versammlung bei Eröffnung danach beschlußunfähig, so ist eine neue Gesellschafterversammlung mit derselben Tagesordnung unter Einhaltung einer Frist von zwei Wochen einzuberufen, die alsdann ohne Rücksicht auf Satz 1 beschlußfähig ist. Auf diese Folge ist in der erneuten Einladung hinzuweisen.

Ist die Gesellschafterversammlung nicht ordnungsgemäß einberufen, so können Beschlüsse dennoch gefaßt werden, wenn sämtliche Gesellschafter anwesend oder vertreten sind und der Beschlußfassung zustimmen.



(5) Die Gesellschafter können sich in der Gesellschafterversammlung durch einen Mitgesellschafter oder durch von Berufs wegen zur Verschwiegenheit verpflichtete Angehörige der rechts- und steuerberatenden sowie wirtschaftsprüfenden Berufe vertreten lassen. Erfolgt eine solche Vertretung, so haben auch die übrigen Gesellschafter das Recht, in der Gesellschafterversammlung mit einem von Berufs wegen zur Verschwiegenheit verpflichteten Angehörigen der rechts- und steuerberatenden sowie wirtschaftsprüfenden Berufe zu erscheinen.

Der Gesellschafter, der sich im vorstehenden Sinne vertreten lassen will, hat diese Absicht spätestens bis zum Ablauf des 10. Tages vor der Gesellschafterversammlung der einberufenden Stelle mitzuteilen. Außer den in dieser Vorschrift geregelten Fällen können nur Gesellschafter und von allen anwesenden Gesellschaftern einstimmig akzeptierte dritte Personen an den Gesellschafterversammlungen teilnehmen.

(6) Jede angefangene € 500 - Festkapitaleinlage gewähren eine Stimme.

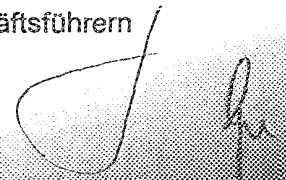
(7) Zur Wirksamkeit der Beschlüsse ist im allgemeinen eine einfache Mehrheit des Festkapitals genügend, sofern das Gesetz oder dieser Vertrag nicht zwingend eine höhere Mehrheit vorschreibt. Stimmenthaltungen gelten als abgegebene Stimmen.

(8) Abweichend von Absatz 1 können Beschlüsse auch per Telebrief, Telefax oder schriftlich ohne formelle Einberufung einer Gesellschafterversammlung gefaßt werden. Die Gesellschafterversammlung kann ferner auf die Einhaltung sämtlicher Frist-, Form- und Ladungsvorschriften für eine ordnungsgemäße Einberufung verzichten, wenn alle Gesellschafter damit einverstanden oder in der Versammlung anwesend oder vertreten sind.

(9) Kann ein bestehender Beirat seine Aufgaben nicht erfüllen, so nimmt die Gesellschafterversammlung sie wahr, soweit dieser Vertrag nichts anderes bestimmt. Sie kann mit einfacher Mehrheit des Festkapitals einen Kommanditisten mit dessen Zustimmung zum persönlich haftenden Gesellschafter ernennen. Sie kann während der Liquidation die Fortsetzung der Gesellschaft als werbende beschließen.

§ 13 Protokolle über die Beschlüsse

(1) Über die Beschlüsse der Gesellschafterversammlung, gleichviel ob sie in förmlicher Versammlung oder im Umlaufverfahren gefaßt worden sind, ist eine Niederschrift anzufertigen und von den beschließenden Gesellschaftern zu unterzeichnen sowie von allen Geschäftsführern gegenzuzeichnen. Die Gesellschaft führt ein Beschlußbuch.



Die Niederschrift ist den Gesellschaftern schriftlich zuzustellen. Die Belege über die rechtzeitige Einladung der förmlichen Gesellschafterversammlung sind in geeigneter Weise aufzubewahren.

§ 14 Anfechtung von Beschlüssen

Beschlüsse der Gesellschafterversammlung sind aus den gleichen Gründen nichtig, aus denen sie nichtig oder anfechtbar wären, wenn es sich um eine Kapitalgesellschaft handeln würde.

§ 15 Änderungen des Gesellschaftsvertrages

(1) Änderungen des Gesellschaftsvertrages bedürfen eines Beschlusses der Gesellschafterversammlung mit mehr als 75 % des Festkapitals. Davon ausgenommen ist § 15. Änderungen des § 15 bedürfen einer Mehrheit von 90% des Festkapitals.

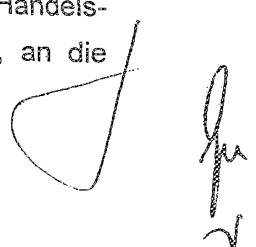
(2) Neue Gesellschafter können nur mit Zustimmung von mindestens 90 % des Festkapitals aufgenommen werden. Dies gilt nicht für die nach § 22 und § 25 zulässige Übertragung von Gesellschaftsrechten.

(3) Eine Änderung des § 16 sowie die Einfügung von Regelungen, welche die Vorschriften des § 17 über die Gewinnverteilung und des § 18 über die Entnahmerechte berühren, bedürfen eines Beschlusses mit einer Mehrheit von 90 % des Festkapitals.

§ 16 Jahresabschluß

(1) Nach Abschluß eines jeden Geschäftsjahres hat die persönlich haftende Gesellschafterin für das abgelaufene Geschäftsjahr einen Jahresabschluß aufzustellen oder durch den von der Gesellschafterversammlung gewählten Wirtschaftsprüfer erstellen bzw. prüfen zu lassen. Die dem so erstellten Jahresabschluß zugrundeliegende Buchführung ist vom gewählten Wirtschaftsprüfer zu prüfen. Dabei hat er die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften über den Jahresabschluß und die sie ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages sowie die Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung zu beachten. Der mit einer Bescheinigung/Testat des Wirtschaftsprüfers versehene Jahresabschluß ist den Mitgesellschaftern von der persönlich haftenden Gesellschafterin bis spätestens zum 30. September des Folgejahres zu übersenden.

(2) Wird die Steuerbilanz durch das Finanzamt bestandskräftig geändert, so ist die Handelsbilanz, sofern nicht zwingende handelsrechtliche Bestimmungen zu beachten sind, an die Steuerbilanz zum nächstmöglichen Zeitpunkt anzupassen.



§ 17 Gewinnermittlung und -verteilung

(1) Der Gewinn ergibt sich nach Berücksichtigung der in diesem Vertrag genannten Vorausgewinne, die im Verhältnis der Gesellschafter zueinander betriebswirtschaftlich Aufwand oder Ertrag darstellen. Es handelt sich dabei insbesondere um folgende Aufwendungen bzw. Erträge:

- a) Zinsen auf Guthaben/Schulden der Gesellschafterkonten (§ 6);
- b) Risikoprämie und Haftungsvergütung für die Komplementär-GmbH (§ 9);
- c) sämtliche Bezüge der Gesellschafter-Geschäftsführer und sonstiger angestellter Geschäftsführer sowie sonstige Tätigkeitsvergütungen der Gesellschafter (§ 9), einschließlich der Aufwandsentschädigungen für Beiratstätigkeiten (§10);

Diese Vorausgewinne stehen den Gesellschaftern auch im Verlustfall zu.

Tätigen ein oder mehrere Gesellschafter Überentnahmen i.S.d. § 4 Abs.4a EStG, die durch die Nichtabzugsfähigkeit von Schuldzinsen zu einer Erhöhung des Gewinns der Gesellschaft führen, so wird diese Gewinnerhöhung (abweichend vom allgemeinen Gewinnverteilungsschlüssel) den verursachenden Gesellschaftern vorab im Verhältnis zu deren Überentnahmen zugerechnet.

(2) Aus dem Jahresgewinn nach Berücksichtigung der Vorausgewinne sind zunächst auf Verlustkonten gebuchte Verluste der Vorjahre im Verhältnis der Festkapitalanteile der Gesellschafter zu tilgen.

(3) Die geschäftsführende Gesellschafterin kann bis zu 35 % von dem nach Abzug der in Abs. 1 und 2 genannten Beträge verbleibenden Überschuss dem Rücklagekonto der Gesellschaft zuführen. Eine höhere Zuführung bedarf der Zustimmung von 75% des Festkapitals.

(4) Der nach den Absätzen 1 bis 3 verbleibende Restgewinn wird im Verhältnis der festen Kapitalkonten auf die Kommanditisten verteilt. Soweit Kommanditisten gleichzeitig Gesellschafter der Komplementärin sind, wird diesen der Anteil der GmbH am Festkapital zum Zwecke der Restgewinnverteilung entsprechend anteilig zugerechnet. Der so ermittelte Gewinnanteil der Kommanditisten wird zu 20% deren Darlehenskonto (§ 6 Abs.2a.) und zu 80% dem Privatkonto (§ 6 Abs.2b.) gutgeschrieben.

(5) Am Verlust nehmen alle Gesellschafter im Verhältnis ihrer Festeinlagen teil. Die Kommanditisten sind jedoch in keinem Fall verpflichtet, Leistungen zusätzlich zu ihrer Kapitaleinlage zu erbringen. Im Falle der Liquidation oder bei einem vorzeitigen Ausscheiden eines Kommanditisten nimmt dieser am Verlust nur bis zur Höhe seiner Kommanditeinlage teil.

(6) Etwaige Liquidationsgewinne sind zunächst gegen die Verlustvorträge aller Gesellschafter zu verrechnen, im übrigen auf die Kommanditisten im Verhältnis ihrer Festeinlagen zu verteilen.

§ 18 Einlagen und Entnahmen

(1) Einlagen zum Ausgleich von Verlustvortragskonten oder Privatkonten mit negativem Saldo sind jederzeit auch ohne Zustimmung der übrigen Gesellschafter zulässig. Soweit eine freie Einlage eines Gesellschafters den einfachen Betrag seines Festkapitalanteils nach § 5 oder € 500.000,- übersteigt, ist diese vorab mit 75% des Festkapitals zu genehmigen.

(2) Einlagen sind auf dem Darlehens- oder Privatkonto zu buchen, insofern nicht Verlustvortragskonten ausgeglichen werden sollen.

(3) Einlagen führen nicht zu einer Änderung der Beteiligungsverhältnisse oder der Gewinnverteilung.

(4) Im Fall einer Kapitalerhöhung, die nicht aus der Umwandlung der Rücklagen- oder der Darlehenskonten gem. § 7 Abs.2 erfolgt, können die Gesellschafter ihre Beiträge nach freier Wahl durch Einlage oder Umbuchung von Guthaben auf den Privatkonten erbringen.

(5) Die Vorausgewinne nach § 17 Abs.1 können (nach Abzug der Einkommen- u. Kirchensteuer) frei entnommen werden.

(6) Die Guthaben auf den Privatkonten (§ 6 Abs.2b.) sind frei entnehmbar.

(7) Vom Darlehenskonto (§ 6 Abs.2a.) sind folgende Entnahmen möglich, solange dadurch kein negatives Kapitalkonto i.S.d. § 18 Absatz 8 entsteht:

1. Erbschaftsteuer soweit das Privatkonto hierfür nicht ausreicht. Dies gilt nur für Erbschaftsteuer (nicht aber für Schenkungsteuer) und auch nur insoweit, als die Steuer auf dem Übergang einer Beteiligung an dieser Gesellschaft beruht.

2. Ertragsteuern soweit das Privatkonto hierfür nicht ausreicht. Dies gilt nur Steuern, die mit der Gesellschafterstellung bei dieser Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Für die Berechnung der anteiligen Steuer ist der Unterschied zwischen der Steuerlast ohne und mit Beteiligung an der Gesellschaft maßgebend; für den Nachweis der Höhe genügt die Vorlage des Steuerbescheides oder die Bescheinigung eines Wirtschaftsprüfers, Steuerberaters oder Rechtsanwaltes.

3. Kündigt ein Gesellschafter und machen Gesellschafter von ihrem Übernahmerecht gemäß § 23 Gebrauch, so können sie für die ihnen obliegenden Zahlungen an den Ausscheidenden Beträge von ihrem Darlehenskonto entnehmen.

(8) Eine Entnahme von Guthaben von dem Privatkonto eines Kommanditisten ist unzulässig, wenn die Summe aller seiner Kapitalkonten (Festkapital-, Verlustvortrags-, Darlehens-, Privat- und anteiliges Rücklagekonto) negativ ist und sich dieser negative Saldo durch die Entnahmen erhöht oder ein solcher negativer Saldo durch die Entnahmen entsteht.

§ 19 Abbedingung von Auflösungsgründen

In den Fällen, in denen das Gesetz für den Eintritt gewisser Ereignisse die Auflösung vorsieht, soll diese nicht eintreten. Vielmehr scheidet der Gesellschafter, in dessen Person das Ereignis eingetreten ist, oder der dieses veranlaßt hat, gemäß den nachfolgenden Bestimmungen aus der Gesellschaft aus. Die Gesellschaft setzt sich alsdann mit den übrigen Gesellschaftern unter der bisherigen Firma fort.

§ 20 Ausscheiden eines Gesellschafters

Ein Gesellschafter scheidet aus der Gesellschaft aus,

- a) wenn er das Gesellschaftsverhältnis kündigt (§ 4) mit dem Wirksamwerden der Kündigung;
- b) wenn über sein Vermögen das gerichtliche Insolvenzverfahren eröffnet oder die Eröffnung des Insolvenzverfahrens mangels einer die Kosten deckenden Masse abgelehnt wird, mit dem entsprechenden gerichtlichen Beschluß;
- c) wenn in seinen Geschäfts- oder Gesellschaftsanteil eine Pfändung ausgebracht und die Aufhebung der Pfändung nicht innerhalb von drei Monaten seit der Zustellung des Pfändungsbeschlusses nachgewiesen ist, mit dem Ablauf dieser Dreimonatsfrist, ohne daß es eines weiteren Gesellschafterbeschlusses bedarf;
- d) mit der Wirksamkeit der gerichtlichen Ausschließung gem. §§ 161 Abs.2 , 140 Abs.1 HGB;

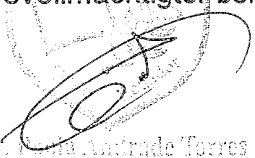
- e) wenn ein Gesellschafter seine Verpflichtungen aus diesem Vertrag - insbesondere aus den §§ 28 und 29 - in grobem Maß verletzt und die übrigen Gesellschafter einstimmig seinen Ausschluß beschließen. Der betroffene Gesellschafter hat dabei kein Stimmrecht und scheidet mit dem Wirksamwerden des Beschlusses aus der Gesellschaft aus.

§ 21 Fortfall eines Komplementärs

- (1) Sollte nur ein Komplementär der Gesellschaft angehören und dieser fortfallen, ohne daß ein neuer eintritt, so soll das Unternehmen in die Form einer Kapitalgesellschaft überführt werden.
- (2) Im Fall des Abs. 1 ist der Gesellschaftsvertrag unter sinngemäßer Zugrundelegung des vorliegenden KG-Vertrages abzuschließen.

§ 22 Tod eines Kommanditisten

- (1) Sind Erben des Kommanditisten dessen Abkömmlinge oder Mitgesellschafter, so wird die Gesellschaft mit den Erben fortgesetzt. Wird die Gesellschaft nach Satz 1 mit den Erben eines Gesellschafters fortgesetzt, so wächst ihnen der Kapitalanteil des verstorbenen Gesellschafters zu. Separate Erbregelungen zwischen den Gesellschaftern bleiben von den vorstehenden Regelungen unberührt.
- (2) Gehört keiner der Erben dem in Abs. 1 genannten Personenkreis an, so scheidet der Gesellschafter mit seinem Tod aus der Gesellschaft aus. In diesem Fall sind die Rechte der Erben auf die Abfindungsansprüche i.S.d. § 26 beschränkt. Die Regelungen des § 23 gelten entsprechend.
- (3) Gehören zu den Erben sowohl Abkömmlinge oder Mitgesellschafter als auch Personen die weder das eine noch das andere sind, wird die Gesellschaft nur mit den Abkömmlingen / Mitgesellschaftern fortgesetzt. Diesen wächst der Festkapitalanteil des verstorbenen Gesellschafters anteilig im Verhältnis ihrer Erbquoten zu. Die übrigen Miterben haben lediglich einen Anspruch auf Abfindung i.S.d. § 26 des Vertrages. Die Regelungen des § 23 gelten entsprechend.
- (4) Im Falle mehrerer Abkömmlinge in ungeteilter Erbengemeinschaft können deren Rechte nur durch einen gemeinsamen Bevollmächtigten ausgeübt werden. Solange kein gemeinsamer Bevollmächtigter benannt werden kann, ruhen die geerbten Gesellschaftsrechte.


André Torres



(5) Hat der verstorbene Gesellschafter letztwillig Testamentsvollstreckung angeordnet, so werden sämtliche Gesellschaftsrechte und -pflichten des verstorbenen Gesellschafters -vorbehaltlich der Zustimmung aller verbliebenen Gesellschafter- von den oder dem Testamentsvollstrecker(n) bis zur Beendigung der Testamentsvollstreckung ausgeübt.

§ 23 Übernahmrechte

(1) Im Falle des Ausscheidens eines Gesellschafters gemäß § 20 haben die verbleibenden Gesellschafter das Recht, den Kapitalanteil des ausscheidenden Gesellschafters zu übernehmen. Dieses Recht kann nur bis zum Ende des Geschäftsjahres, in dem oder zu dessen Ende der Gesellschafter ausscheidet, ausgeübt werden. Die Ausübung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an den ausscheidenden und die übrigen Gesellschafter. Zur Wahrung der Frist genügt die Absendung der Briefe an die letzten der Gesellschaft bekanntgegebenen Adressen.

(2) Übt kein Gesellschafter seine Übernahmenrechte aus, so wächst der Kapitalanteil des Ausscheidenden allen übrigen Gesellschaftern im Verhältnis ihrer Kapitalanteile an

(3) Üben mehrere Gesellschafter ihre Übernahmrechte aus, so werden die zu übernehmenden Rechte des Ausscheidenden im Verhältnis ihrer Kapitalanteile unter ihnen geteilt. Eine abweichende Vereinbarung zwischen ihnen ist zulässig.

(4) Bleibt infolge des Ausscheidens von Gesellschaftern nur noch ein Gesellschafter übrig, so hat er das Recht, das Geschäft unter Beibehaltung der Firma mit Aktiven und Passiven zu übernehmen. Die Ausübung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an den ausscheidenden Gesellschafter. Zur Wahrung der Frist genügt die Absendung des Briefes an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebenen Adresse.

§ 24 Umfang des Übernahmrechts und Pflichten des Übernehmenden

(1) Der Übernehmende haftet dem Ausscheidenden neben der Gesellschaft gesamtschuldnerisch für dessen Anspruch gegen die Gesellschaft auf Auszahlung des Abfindungsguthabens i.S.d. § 26. Im Verhältnis zur Gesellschaft ist er allein verpflichtet.

(2) Üben mehrere Gesellschafter ein Übernahmrecht aus, so treffen sie die Erwerbs- und Zahlungsverpflichtungen anteilig im Verhältnis der jeweils übernommenen Anteile.

Notar
Dra. Paola Andrade Torres

[Handwritten signature and initials]

§ 25 Verfügungen über Gesellschaftsanteile

(1) Jeder Gesellschafter kann seinen Gesellschaftsanteil ganz oder teilweise auf seine Abkömmlinge oder andere Gesellschafter übertragen. Für Übertragungen auf andere Personen ist ein Einwilligungsbeschluß der Gesellschafter erforderlich, der einer Mehrheit von 75 % des Festkapitals bedarf.

(2) Zur Verpfändung oder Belastung oder zur Einräumung einer Unterbeteiligung an einem Gesellschaftsanteil und zur Verfügung über Rechte und Ansprüche aus dem Gesellschaftsverhältnis zugunsten anderer als der in Abs.1 genannten Personen bedarf ein Gesellschafter gleichfalls eines Einwilligungsbeschlusses der Gesellschafterversammlung mit einer Mehrheit von 75 % des Festkapitals.

§ 26 Abfindung

(1) Scheidet ein Gesellschafter aus der Gesellschaft aus, so hat er einen Anspruch auf Auszahlung der Guthaben auf seinem Privat- und Darlehenskonto zum Zeitpunkt des Ausscheidens. Darüber hinaus steht dem Gesellschafter ein Abfindungsguthaben nach Abs.2 zu. Im Falle negativer Kapitalkonten des ausscheidenden Gesellschafters erfolgt eine Verrechnung mit dem Abfindungsguthaben.

(2) Maßgebend für das Abfindungsguthaben i.S.d. Abs.1 ist der Wert des Gesellschaftsanteils des ausscheidenden Gesellschafters - ohne Berücksichtigung eines Firmenwertes oder sonstiger stiller Reserven - der sich unter entsprechender Anwendung des sogenannten "Stuttgarter Verfahrens" i.S.d. Vermögensteuerrichtlinien 1993 (VStR) ergibt (= gemeiner Wert). Der Wert des Abfindungsanspruches errechnet sich durch Multiplikation des Festkapitalanteils des ausscheidenden Gesellschafters mit dem nach dem Stuttgarter Verfahren ermittelten %-Satz. Stichtag für die Wertermittlung ist der letzte Bilanzstichtag der dem Ausscheiden des Gesellschafters vorangeht oder mit diesem zusammenfällt. Eine spätere Änderung dieses Wertes bleibt ohne Einfluß auf die Abfindung. Die Wertermittlung ist von dem zum letzten Stichtag vor dem Ausscheiden des Gesellschafters tätigen Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters der Gesellschaft durchzuführen. Dieser hat die Stellung eines Schiedsgutachters i.S.d. §§ 317 ff BGB und entscheidet verbindlich über den Wertansatz.

Bei der Aufteilung des Unternehmenswertes nach dem Stuttgarter Verfahren zum Zwecke der Abfindungsermittlung wird Kommanditisten, die gleichzeitig Gesellschafter der Komplementärin sind, der Anteil der Komplementärin am Festkapital zum Zwecke der Aufteilung entsprechend

anteilig zugerechnet. Eine beispielhafte Berechnung des Abfindungsguthabens ist als Bestandteil dieses Vertrages in der Anlage 2 beigelegt.

(3) Das Abfindungsguthaben ist in fünf gleichen Jahresraten, von denen die erste sechs Monate nach dem Ausscheidungstermin fällig wird, zu tilgen und mit drei Prozentpunkten über dem Zinssatz gemäß § 6 Absatz 2c.), mindestens 6% p.a., zu verzinsen. Die Zinsen sind mit den Jahresraten auszuzahlen. Die Gesellschaft ist zur vorzeitigen Tilgung berechtigt. Eine Sicherheitsleistung kann nicht verlangt werden.

(4) Das Guthaben des ausgeschiedenen Gesellschafters auf dem Privatkonto ist sofort fällig. Für Guthaben auf dem Darlehenskonto i.S.d. § 6 Abs.2 gelten die Fälligkeitsregelungen zum Abfindungsguthaben gem. § 26 Abs.3 entsprechend.

(5) Abweichend von den vorstehenden Regelungen ist das Auseinandersetzungsguthaben der persönlich haftenden Gesellschafterin auf den Stand ihrer Gesellschafterkonten beschränkt. An den offenen und stillen Reserven hat sie keinen Anteil.

(6) Der ausscheidende Gesellschafter kann verlangen, daß ihm oder einem von ihm beauftragten - zur berufsmäßigen Verschwiegenheit verpflichteten - Dritten (z.B. Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwalt) Einblick in die Bücher und in die zur Errechnung des Auseinandersetzungsguthabens dienenden Unterlagen gewährt wird.

§ 27 Liquidation

(1) Außer in den vom Gesetz zwingend vorgesehenen Fällen wird die Gesellschaft nur aufgrund eines einstimmigen Beschlusses der Gesellschafterversammlung aufgelöst.

(2) Liquidator ist die persönlich haftende Gesellschafterin.

(3) Ein Liquidationsgewinn oder -verlust ist unter Berücksichtigung des § 17 Abs. 6 auf die Kommanditisten im Verhältnis ihrer Kapitalanteile zu verteilen, die Komplementärin nimmt daran nicht teil. Der Anteil der GmbH am Festkapital wird den Kommanditisten, die gleichzeitig Gesellschafter der Komplementärin sind, zum Zwecke der Aufteilung anteilig zugerechnet.

Dr. Paola Andrade Torres

Dr. Paola Andrade Torres

§ 28 Persönliche Pflichten der Gesellschafter

(1) Gesellschafter, die natürliche Personen sind, sind verpflichtet, bei Eingehen einer Ehe durch ehevertragliche Regelung sicherzustellen, daß ihre Beteiligung an dieser Gesellschaft bei der Berechnung eines etwaigen Zugewinns außer Ansatz bleibt.

(2) Ein Verstoß gegen diese Bestimmung gilt als wichtiger Grund im Sinne von § 20 Abs. 1 Buchst. e).

§ 29 Wettbewerbsverbot

(1) Jedem Gesellschafter ist es untersagt, während seiner Zugehörigkeit zur Gesellschaft dieser Gesellschaft mittelbar oder unmittelbar, gelegentlich oder gewerbsmäßig, unter eigenem oder fremdem Namen, für eigene oder fremde Rechnung im Geschäftszweig der Gesellschaft Konkurrenz zu machen. Dies gilt auch für solche Geschäftszweige, in denen die Gesellschaft beim Abschluss dieses Vertrages noch nicht tätig war sowie für eine Beteiligung an oder die Tätigkeit für Konkurrenzgesellschaften.

Als Konkurrenzgesellschaften gelten nicht bereits bei Abschluß dieses Vertrages bestehende Beteiligungen sowie solche Gesellschaften, die zwar im Geschäftszweig der Gesellschaft tätig sind, jedoch nicht mit ihr in konkretem Wettbewerb stehen. Gesellschaften, an denen Herr H.P.Gauß und / oder dessen Abkömmlinge maßgeblich beteiligt sind, sind keine Konkurrenzgesellschaften. Als maßgeblich ist hier eine Beteiligung von zusammen mindestens 51% am Kapital anzusehen. Über Befreiungen vom Wettbewerbsverbot entscheidet die Gesellschafterversammlung im Einzelfall mit einer Mehrheit von 75 % des Festkapitals. Die Befreiung kann ohne Gegenleistung erteilt werden. Die Gesellschafterversammlung hat auf Antrag eines neu eintretenden Gesellschafters die Befreiung ohne Gegenleistung zu erteilen, soweit ein grundsätzlich genehmigungsbedürftiger Tatbestand zum Zeitpunkt des Eintritts vorliegt. Es gilt § 113 HGB.

(2) Geschäfte der Gesellschaft, die mit Firmen getätigt werden, an denen ein Gesellschafter mittelbar oder unmittelbar interessiert, insbesondere beteiligt ist, müssen zu Marktpreisen und zu Bedingungen abgeschlossen werden, wie sie im Geschäftsverkehr mit fremden Dritten üblich sind.

(3) Für das Geltungsgebiet des Grundgesetzes der BRD bleibt das Wettbewerbsverbot für die Dauer von zwei Jahren nach dem Ausscheiden des Gesellschafters aus der Gesellschaft bestehen. Eine Entschädigung für die Einhaltung dieses Wettbewerbsverbots durch den Gesellschafter wird nicht gezahlt.

§ 30 Schiedsgericht

Im Fall von Meinungsverschiedenheiten, Streitigkeiten oder beim Auftreten von Auslegungsfragen und Lücken, die sich aus diesem Vertrag ergeben können, entscheidet beim Ausschluß des ordentlichen Rechtsweges ein Schiedsgericht, das in besonderer Urkunde vom heutigen Tag vereinbart worden ist. Die Urkunde ist diesem Vertrag als Anlage 3 beigelegt.

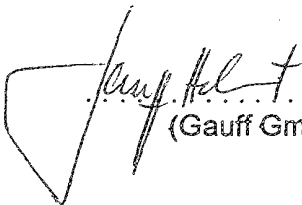
§ 31 Teilnichtigkeit

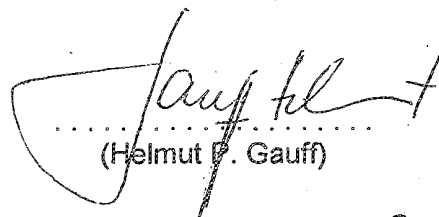
Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages nichtig, anfechtbar oder unwirksam sein, so soll die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon nicht berührt werden. Die angreifbare Bestimmung ist vielmehr durch eine wirksame zu ersetzen und/oder so auszulegen, daß der mit ihr erstrebte wirtschaftliche und/oder ideelle Zweck nach Möglichkeit erreicht wird. Kommt hierüber eine Einigung der Gesellschafter nicht zustande, so kann das Schiedsgericht die Auslegung oder Anpassung vornehmen.

§ 32 Schriftform

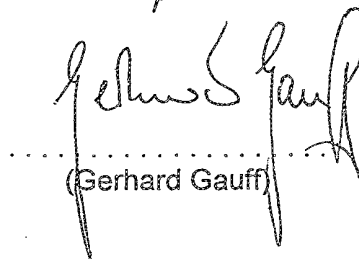
Änderungen und Zusätze zu diesem Vertrag bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Diese Bestimmung kann auch nicht durch wiederholten Verstoß außer Kraft gesetzt werden.

Frankfurt am Main, den 15. Dezember 2000


.....
(Gauff GmbH)


.....
(Helmut F. Gauff)


.....
(Dieter Gauff)


.....
(Gerhard Gauff)


Dra. Paola Andrade Torres

Anlage zu § 7 Abs.3 des Gesellschaftsvertrages der

Gauß GmbH & Co. Engineering KG (i.d.F. vom 01.01.2001)

Im folgenden soll ein Beispiel des nach § 7 Abs.3 zu ermittelnden Ausgleichsanspruches in seinen Grundsätzen dargestellt werden.

Dabei wurde von folgenden Annahmen/Daten ausgegangen (in Tausend Euro / T€):

- Festkapital vor Kapitalerhöhung sei T€ 1.100
- Festkapital nach Kapitalerhöhung sei T€ 2.000
- der Kommanditanteil des nicht an der Kapitalerhöhung teilnehmenden Gesellschafters beträgt vor Kapitalerhöhung 10%
- der Kommanditanteil des nicht an der Kapitalerhöhung teilnehmenden Gesellschafters beträgt nach Kapitalerhöhung 5,5%

- der Vermögenswert (=V) i.S.d. Stuttgarter Verfahrens vor Kapitalerhöhung betrage :
 $T€ 500 / T€ 1.100 = 45,45 \%$
- der Vermögenswert nach Kapitalerhöhung betrage :
 $T€ 500 / T€ 2.000 = 25 \%$
- der Ertragswert (=E) i.S.d. Stuttgarter Verfahrens vor Kapitalerhöhung betrage :
 $T€ 1.000 / T€ 1.100 = 91 \%$
- der Ertragswert nach Kapitalerhöhung betrage :
 $T€ 1.000 / T€ 2.000 = 50 \%$

Berechnungsbeispiel:

a) Gemeiner Wert der Beteiligung vor Kapitalerhöhung:

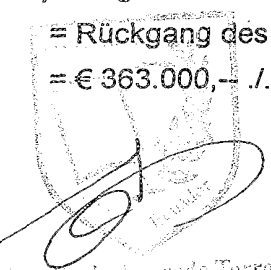
Formel lt. VStR 1993 : $66\% \times (V + 5 E) = 66\% \times (45,45 + 5 \times 91) = 330 \%$
 $330\% \times \text{Kommanditanteil } (€ 110.000) = € 363.000,--$

b) Gemeiner Wert der Beteiligung nach Kapitalerhöhung

Formel lt. VStR 1993 : $66\% \times (V + 5 E) = 66\% \times (25 + 5 \times 50) = 182 \%$
 $182\% \times \text{Kommanditanteil } (€ 110.000) = € 200.200,--$

c) Ausgleichsanspruch gem. § 7 Abs.3 :

= Rückgang des Gemeinen Wertes der Beteiligung
= € 363.000,-- ./. € 200.200,-- = € 162.800,--

Handwritten signature and a circular stamp.

Anlage zu § 26 Abs.2 des Gesellschaftsvertrages der

Gauff GmbH & Co. Engineering KG (i.d.F. vom 01.01.2001)

Im folgenden soll ein Überblick bezüglich des grundsätzlichen Ermittlungsschemas eines Unternehmenswertes bei entsprechender Anwendung des sogenannten "Stuttgarter Verfahrens" gemäß den Vermögensteuerrichtlinien gegeben werden (Stand : VStR 1993).

Unter Berücksichtigung der gleichzeitigen Auszahlung der Privat- und Darlehenskonten gemäß § 26 Abs. 1 ergeben sich dabei folgende Wertansätze (in Tausend Euro / T€) :

1) Ermittlung des Vermögenswertes (=V)

Einheitswert der GE-KG per 01.01.XX	400
zuzügl. Wirtschaftsgüter in DEA-Ländern (nicht im EW enthalten)	+100
	500 : Festkapital (1.100)= 45%
	=====

2) Ermittlung des Ertragswertes (=E)a) Schema

Einkü. aus Gewerbebetrieb (lt. Steuererklärung). Hier Annahme:	+300
u.a. zu korrigieren um:	
-Zu-/ Abrechnungen nach § 2e EStG	
-zu-/ abzügl. Veräußerungsgewinne u.- verluste	
-abzügl. nichtabziehbare Aufwendungen	
-zu-/ abzügl. a.o.Ergebnis	
-zuzügl. positive DBA-Einkünfte	

Summe nach Zu.-Abrechnung (Annahme) :	+900
	=====

b) Ermittlung

Nach obigem Schema ist der Durchschnittsertrag der letzten 3 Jahre vor dem 01.01.XX zu ermitteln. Annahme hier :

+1.176
-176
+1.000 : Festkapital (1.100)= 91%
=====

3) "Gemeiner Wert" der Beteiligung (=G)

Formel lt. VStR 1993: $G = 0,66 \times (V + 5E)$	
$= 0,66 \times (45 + 455)$	= 330 %
	=====

4) Ermittlung des Gesamtanspruches beiAusscheiden (in T€)

	Summe (1.100)	H.P.G. (165)	D.G. (660)	G.G. (275)
(Festkapitalanteile)				
a) Summe Darl.- u. Priv.-Ktn (Annahme) :	800	450	250	100
b) Anteil am U-Wert (=Abfind. i.S.d. § 26 als Festkapitalanteil x gemeinen Wert) :	3.631	545	2.178	908
gesamter Anspruch	4.431	995	2.428	1.008
	=====	=====	=====	=====

Dr. Carlos Andrade Torres
Dr. Carlos Andrade Torres

Handwritten signature/initials.

Schiedsvertrag

Anlage 3

1/2

Vorbemerkung

Die unterzeichneten Gesellschafter:

Gauff GmbH
Helmut Paul Gauff
Dieter Gauff
Gerhard Gauff

der unter der Bezeichnung **Gauff GmbH & Co. Engineering KG** im Handelsregister des Amtsgerichts Nürnberg eingetragenen Kommanditgesellschaft haben in § 30 des Gesellschaftsvertrages i.d.F. vom 01.01.2001 für alle Fälle von Streitigkeiten die ordentliche Gerichtsbarkeit ausgeschlossen und die Zuständigkeit eines Schiedsgerichts vereinbart. Für das Schiedsverfahren soll folgender

SCHIEDSVERTRAG

gelten:

§ 1 Schiedsgericht

- (1) Alle Streitigkeiten aus dem Gesellschaftsvertrag der Gauff GmbH & Co. Engineering KG zwischen Gesellschaft und Gesellschaftern sowie zwischen Gesellschaftern untereinander soll - unter Ausschluß des ordentlichen Rechtswegs - ein Schiedsgericht entscheiden.
- (2) Das Schiedsgericht entscheidet auch über die Auslegung, Gültigkeit und im Fall des § 31 des Gesellschaftsvertrages über dessen Ergänzung.

§ 2 Zusammensetzung des Schiedsgerichts

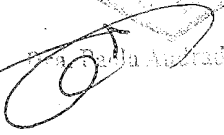
- (1) Das Schiedsgericht besteht aus drei Schiedsrichtern, wovon jeweils einer von den beteiligten Parteien benannt wird. Die beiden Schiedsrichter der Parteien benennen einvernehmlich den Vorsitzenden, der ein Volljurist sein und über hinreichende Erfahrung mit wirtschaftlichen Angelegenheiten verfügen muß. Können sich die Vertreter der Parteien nicht innerhalb einer Frist von zwei Wochen nach Berufung des letzten Schiedsrichters auf einen Vorsitzenden einigen, so wird dieser verbindlich vom Präsidenten der Industrie- und Handelskammer in Nürnberg ernannt.

Die Schiedsrichter dürfen nicht in einem Abhängigkeits- oder ständigen Geschäftsverhältnis zu den Parteien stehen.

- (2) Falls ein Schiedsrichter wegfällt, ist innerhalb von zwei Wochen ein neuer Schiedsrichter zu benennen. Dabei sind die für die erstmalige Schiedsrichterbenennung geltenden Vorschriften entsprechend anwendbar.

§ 3 Anwendbares Recht, Beweiserhebung

Das Schiedsgericht hat nach geltendem Recht zu entscheiden. Darüber hinaus bestimmt das Schiedsgericht das Verfahren - unter Berücksichtigung der einschlägigen Vorschriften der Zivilprozeßordnung - nach pflichtgemäßem Ermessen. Das Schiedsgericht kann Beweise erheben.

 Peter Maria Andrade Torres

§ 4 Schiedsspruch

Der Schiedsspruch ist schriftlich abzusetzen und mit Gründen zu versehen. Der Schiedsspruch hat eine Entscheidung über die Verfahrenskosten zu enthalten.

§ 5 Aufhebung des Schiedsspruchs

Wird ein Schiedsspruch aufgehoben, so gilt der Schiedsvertrag weiter, ist also erneut im Schiedsverfahren zu verhandeln.

§ 6 Tagung des Schiedsgerichts

Das Schiedsgericht tagt am Ort des Sitzes der Gesellschaft.

§ 7 Zuständiges Gericht

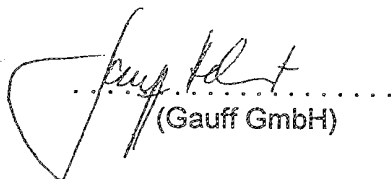
Das für das sonstige Verfahren zuständige staatliche Gericht i.S. der §§ 1029 ff. ZPO ist das für den Sitz des Schiedsgerichts zuständige Landgericht.

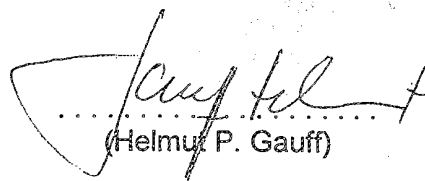
§ 8 Niederlegung

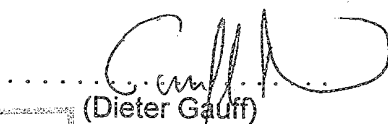
Die Niederlegung des Schiedsspruchs beim gemäß § 7 zuständigen Gericht soll nur erfolgen, wenn die Beteiligten ihm nicht nachkommen und er vollstreckt werden muß. In diesem Fall wird der Schiedsspruch den Parteien förmlich zugestellt.

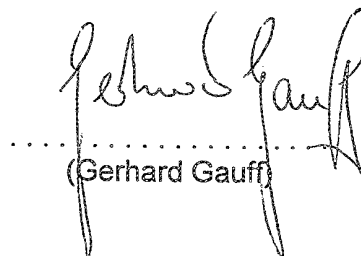
Frankfurt am Main, den

15. Dezember 2000


(Gauff GmbH)


(Helmut P. Gauff)


(Dieter Gauff)


(Gerhard Gauff)



Dra. Paola Andrade Torres
Dra. Paola Andrade Torres

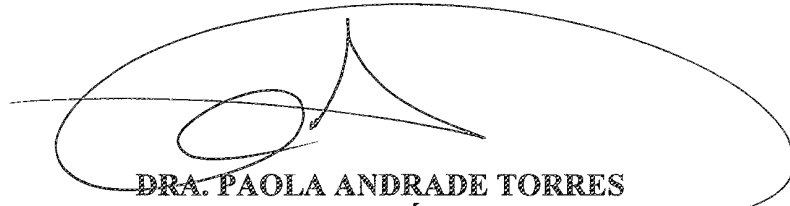


Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: Es compulsa de la copia que en
foja (s) me fue presentada
Quito a,

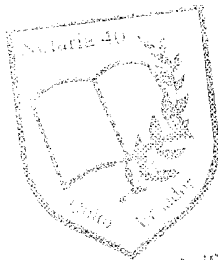
07 MAR 2016
Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA

ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del doctor Michael Veintimilla Ambrosi, en esta fecha y en sesenta y un fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima de Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo la documentación que antecede, quedando incorporada al protocolo de esta Notaría. Quito, dos de marzo de dos mil dieciséis.

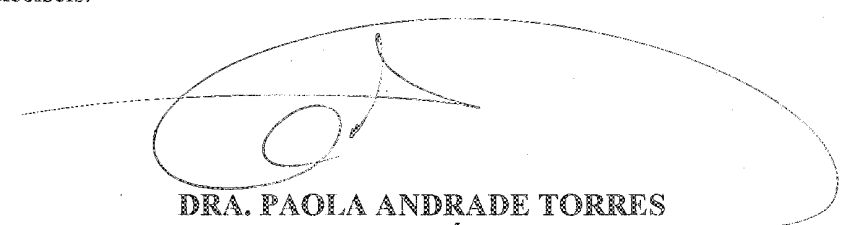


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

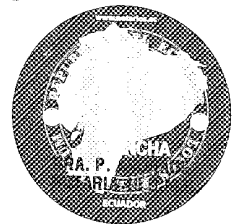
Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta **TERCERA COPIA CERTIFICADA**.-firmada y sellada en Quito, dos de marzo del año dos mil dieciséis.



Dra. Paola Andrade Torres



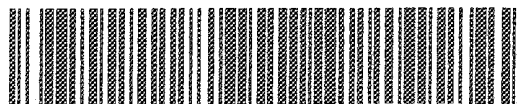
DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO





Factura: 001-001-000008373

0000034



20161701040P01120

PROTOCOLIZACIÓN 20161701040P01120

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 2 DE MARZO DEL 2016, (16:53)

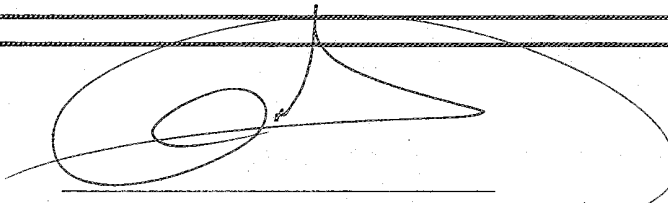
OTORGA: NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

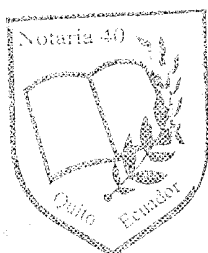
NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 61

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICION DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PENAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001

OBSERVACIONES:

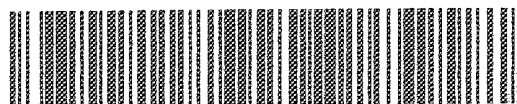

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-002-000009888



20161701040000364

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20161701040000364

NOTARIO OTORGANTE:	DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	3 DE MARZO DEL 2016, (12:57)
COPIA DEL TESTIMONIO:	TERCERA
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PENAHERREIRA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION

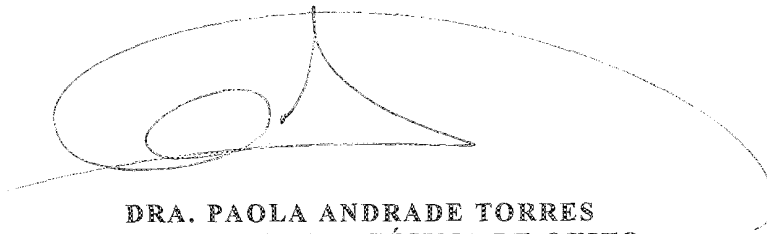
FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NOMBRE DEL PETICIONARIO:	
N° IDENTIFICACION DEL PETICIONARIO:	

OBSERVACIONES:

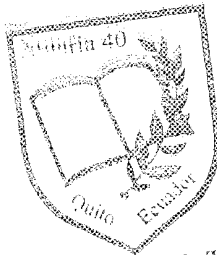
NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

0000035

RAZÓN: Mediante resolución número SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860, de fecha primero de abril de dos mil dieciséis, dictada por el doctor Camilo Valdivieso Cueva, Intendente de Compañías de Quito, se resuelve calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaria Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito el 2 y 8 de marzo de 2016; y la declaración contenida en la escritura publica otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma notaria; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera de nacionalidad alemana GAUFF GmbH & CO ENGINEERING KG; conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y calificar de suficiente el poder otorgado por la compañía extranjera al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana. Tomé nota al margen de las protocolizaciones y escritura antes nombradas, celebradas en esta Notaría, el 2, 8 y 24 de marzo de dos mil dieciséis respectivamente.- Quito, cuatro de abril de dos mil dieciséis.-



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO



Dra. Paola Andrade Torres





Factura: 001-001-000009567

0000036



20161701040000574

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20161701040000574

MATRIZ	
FECHA:	4 DE ABRIL DEL 2016, (11:02)
TIPO DE RAZÓN:	AL MARGEN
ACTO O CONTRATO:	COPIA CERTIFICADA DEL CONTRAT DE SOCIEDAD DE LA COMPAÑIA GAUFF
FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NÚMERO DE PROTOCOLO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PENAHERREIRA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	
FECHA DE OTORGAMIENTO:	04-04-2016
NÚMERO DE PROTOCOLO:	

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

0000037

Oficio N° SCVS.IRQ.SG.16.1660.08351

Quito D.M., 12 de abril de 2016

Asunto: GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.

Señor
Gerente
BANCO INTERNACIONAL S.A.
Ciudad.-

De mi consideración:

Me permito informarle que la domiciliación de la compañía extranjera **GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.**, de nacionalidad alemana, ha sido aprobada por esta Institución mediante Resolución No. **SCVS.IRQ.DRASD.SAS.2016.0860** de **01 de abril de 2016**.

En tal virtud, puede el Banco de su gerencia, entregar los valores depositados en la "Cuenta de Integración de Capital" de esa compañía, al apoderado de la misma.

Particular que comunico a usted para los fines pertinentes.

Atentamente,

Ab. Felipe Oleas Sandoval
**SECRETARIO GENERAL DE LA
INTENDENCIA REGIONAL DE QUITO**

T. 8975-0
FOS/meat



0000038

SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

RESOLUCIÓN No.SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016- 0860

Dr. Camilo Valdivieso Cueva
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO**CONSIDERANDO:**

QUE junto con la solicitud correspondiente, se han presentado a este Despacho tres testimonios de las protocolizaciones (4) efectuadas el 2 de marzo de 2016 (1) de 8 del mismo mes y año en la Notaría Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito; y, escritura pública de declaración juramentada otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma Notaría, que contienen los documentos exigidos por el artículo 415 de la Ley de Compañías, previo al establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera **GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.** de nacionalidad alemana; y, el poder otorgado al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana;

QUE mediante memorando No. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0484 de 1 de abril de 2016, la Subdirección de Actos Societarios de la Intendencia Regional de Quito, ha emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos presentados; y,

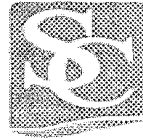
EN ejercicio de las atribuciones asignadas mediante Resoluciones Nos.SC-IAF-DRH-G-2011-186 de 15 de marzo de 2011; y, ADM-14-006 de 6 de febrero de 2014;

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO.- CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaría Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito el 2 y 8 de marzo de 2016; y la declaración contenida en la escritura pública otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma Notaría, autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera de nacionalidad alemana **GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.**; conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y, calificar de suficiente el poder otorgado por la compañía extranjera al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana.

ARTÍCULO SEGUNDO.- DISPONER: a) Que la Notaría Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito tome nota del contenido de esta resolución al margen de las protocolizaciones efectuadas el 2 y 8 de marzo de 2016, y de la escritura pública de declaración juramentada de 24 de marzo de 2016; b) Que el Registrador Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito, en cuyo cantón fija la compañía el domicilio de su sucursal, inscriba los documentos constantes en las protocolizaciones efectuadas el 2 y 8 de marzo de 2016 en la Notaría Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito, y de la escritura pública de declaración juramentada otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma Notaría, junto con esta resolución; y, c) Que dichas dependencias sienten las razones respectivas.

ARTÍCULO TERCERO.- DISPONER que se publique, por una vez, en el portal web institucional de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros, un extracto de los documentos constantes en las cinco protocolizaciones y escritura pública antes señaladas, junto con el texto íntegro del poder, y las razones correspondientes.



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

-2-
RESOLUCIÓN No.SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-
GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.

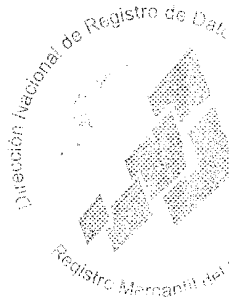
0860

CUMPLIDO lo anterior, remítase a este Despacho copias certificadas de las protocolizaciones y escritura pública antes referidas.

COMUNÍQUESE.- DADA y firmada en el Distrito Metropolitano de Quito, 01 ABR 2016

Dr. Camilo Valdivieso Cueva
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

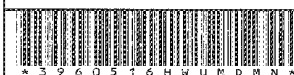
ONL / MEH
TR. 8975



0000039



TRÁMITE NÚMERO: 20228



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	13857
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	06/04/2016
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN:	1468
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
1703593267	SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA CUADRAGESIMA /QUITO /02/03/2016
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCION N° SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860 DEL SR. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO DE 01/04/2016.- ADJUNTA PROTOCOLIZACIONES DE 02/03/2016 (4); 08/03/2016 (1); Y, ESCRITURA PUBLICA DE 24/03/2016, EFECTUADAS ANTE LA NOTARIA CUADRAGESIMA DEL D.M. DE QUITO, DRA. PAOLA ANDRADE TORRES.- LA COMPAÑÍA OTORGA PODER A FAVOR DEL SR. PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 6 DÍA(S) DEL MES DE ABRIL DE 2016

DRA. JORHANA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 003-RMQ-2015)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROE



Quito, 02 de marzo de 2016

PROTOCOLIZACIÓN No. 2016-17-01-040-P01123

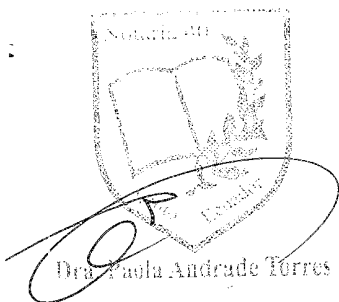
**DE LA COPIA CERTIFICADA DEL
CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL DE LA
COMPAÑIA GAUFF GMBH & CO.
ENGINEERING KG.**

**EMITIDO POR LA OFICINA CONSULAR DEL
ECUADOR EN BERLIN,
CON SUS RESPECTIVAS TRADUCCIONES AL
IDIOMA ESPAÑOL Y ALEMAN
CUANTIA: INDETERMINADA**

A.Z

(DI: 3ra,

COPIAS)



Dra. Paola Andrade Torres

Quito, 1 de marzo de 2016

Señora Doctora
Paola Andrade Torres
Notaria Cuadragésima de Quito
Presente.-

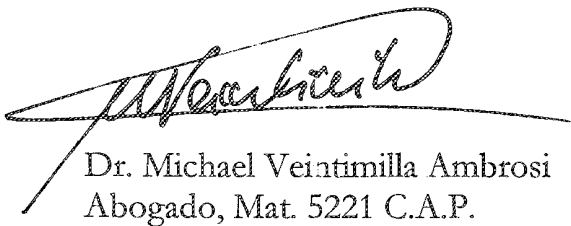
De mi consideración:

Por medio de la presente solicito se sirva protocolizar, en un solo cuerpo y con devolución del original, el siguiente documento de la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG:

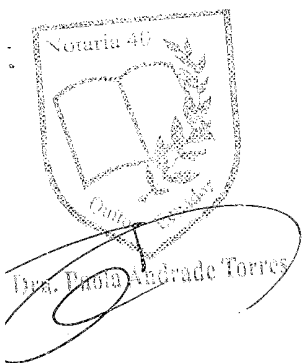
- Certificado de existencia legal de la compañía, emitido por la oficina consular del Ecuador en Berlín, con sus respectivos documentos adjuntos en español y alemán.

Usted, señora Notaria, se servirá otorgarme tres (3) copias certificadas de los documentos antes señalados.

Atentamente,



Dr. Michael Veintimilla Ambrosi
Abogado, Mat. 5221 C.A.P.



Notaria 40
Quito, Ecuador
Dra. Paola Andrade Torres



REPÚBLICA DEL ECUADOR
CONSULADO DEL ECUADOR EN BERLIN

OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN BERLÍN



CERTIFICADO DE EXISTENCIA, CONSTITUCION LEGAL, FUNCIONAMIENTO DE COMPAÑÍAS N° 01/2016

En la ciudad de Berlín, a los 22 días del mes de Febrero de 2015, quien suscribe certifica, sobre la base de la información que ha sido proporcionada por el solicitante, y, de conformidad con las disposiciones de la Ley de Compañías, y la Resolución de la Superintendencia de Compañías, que la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, está autorizada para operar en el exterior, de conformidad con sus Estatutos (contrato social) y el certificado del Registro Mercantil y Existencia Legal emitido por el Tribunal de Regional y por la Cámara de Industrias y Comercio de Nuremberg/Alemania; igualmente que la compañía en referencia se encuentra a la fecha operando en este país y que sus actividades están conforme a su Estatuto Social.

NOMBRE DE LA COMPAÑIA: GAUFF GmbH & Co. Engineering KG.

FECHA DE CONSTITUCIÓN: 12 de abril de 1988

FECHA DE REGISTRO: 14 de enero de 1998

DOMICILIO: Nurnberg /Alemania

DIRECCION COMERCIAL Passauer Strasse7, 90480 Nurnberg

REGISTRO COMERCIAL: HR A 11308

OBJETO DE LA COMPAÑÍA: Servicios de ingeniería y estudios en todos los ámbitos, especialmente estudios técnicos y económicos sobre infraestructura, ingeniería civil, gestión de recursos hidráulicos, protección medioambiental, transportes, construcción de carreteras y ferrocarriles, desarrollo regional y urbano e industria, así como edificación, equipamiento técnico e ingeniería estructural, tareas de vigilancia y control como fiduciario de contratistas o constructores públicos y privados o entidad financiera para la implementación de medidas de construcción, servicios de promoción de obras, transacciones comerciales y evaluación de patentes, licencias y modelos de utilidad, los cuales resultan de la actividades de la empresa.

La sociedad además está autorizada a realizar todas las operaciones o a efectuar medidas que directa o indirectamente sean adecuadas para el fomento del objeto de la empresa, sobre todo para la adquisición y cesión de bienes muebles e inmuebles, además para el establecimiento de oficinas y de sucursales en territorio nacional y extranjero. Además, la sociedad está capacitada tanto para tener participaciones en empresas idénticas o similares, como para contraer relaciones de órganos, ya sea como sociedad dominante o subordinada.

GERENTE/APODERADO GENERAL/REPRESENTANTE LEGAL: Uwe Oskar Gauff, ciudadano alemán, nacido el 17 de mayo de 1957 en Nürnberg, Pasaporte No. CG6PLKCF6.

En virtud de haber comprobado la información con la documentación presentada, la empresa, GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, cumple con sus obligaciones de existencia, constitución y funcionamiento legal.

Berlín, 22 de febrero de 2016.

Carmina Cuadros Ocampo
ENCARGADA DE FUNCIONES CONSULARES
EMBAJADA DE ECUADOR EN ALEMANIA



Arancel Consular: III 14.1
Valor: USD 700,00 (€ 490,00)

0000042



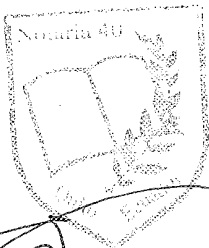
Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito.

02 MAR 2016

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUARENTENA

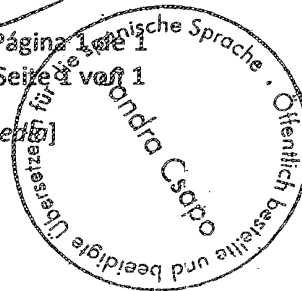


Dra. Paola Andrade Torres

Traducción certificada del alemán al español
Beglaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Logo de la Cámara de Industria y Comercio Núremberg para la región de Franconia Media

Página 1 de 1
Seite 1 von 1



Certificado

Para su presentación a la Embajada de Ecuador en la República Federal de Alemania y certificar que la empresa

Gauff GmbH & Co.
Engineering KG
Passauer Str. 7
90480 Núremberg
[Alemania],

registrada en el Registro Mercantil en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción / Tribunal de Registro de Núremberg, bajo la sección HR A con el número 11308 desde el 14.01.1998, su objetivo siendo «servicios de ingeniería y estudios en todos los ámbitos, especialmente estudios técnicos y económicos sobre infraestructura, ingeniería civil, gestión de recursos hidráulicos, protección medioambiental, transportes, construcción de carreteras y ferrocarriles, desarrollo regional y urbano e industria, así como edificación, equipamiento técnico e ingeniería estructural, tareas de vigilancia y control como fiduciario de contratistas o constructores públicos y privados o entidad financiera para la implementación de medidas de construcción, servicios de promoción de obras, transacciones comerciales y evaluación de patentes, licencias y modelos de utilidad, los cuales resultan de las actividades de la empresa», es parte de nuestra cámara en virtud conforme al § 2, párr. 1 IHKG [ley alemana sobre cámaras de industria y comercio].

Cámara de Industria y Comercio de Núremberg para la región de Franconia Media
Servicio al Cliente

[Firma manuscrita]

[Sello de la Cámara de Industria y Comercio Núremberg, Franconia Media, Baviera]

Lars Kunz

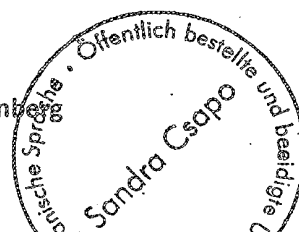
Núremberg, el 25 de enero de 2016

[Logo de la región metropolitana de Núremberg]

En función de traductora certificada, jurada y designada públicamente en el Estado Federado de Baviera para la lengua española, declaro que la presente traducción, la cual me fue presentada en forma escaneada, es correcta y completa/ Als in Bayern öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Übersetzerin für die spanische Sprache bestätige ich: die Übersetzung des vorstehenden mir als Scan vorgelegten Dokumentes in deutscher Sprache ist richtig und vollständig.

Nürnberg, den 27. Januar 2016, Sandra Csapo, Hohenlohestr. 25, 90491 Nürnberg

Don. Paula Andrade Torres



0000043

IHK

Industrie- und Handelskammer
Nürnberg für Mittelfranken

Bestätigung

zur Vorlage bei der ecuadorianischen Botschaft in der Bundesrepublik Deutschland
bestätigen wir hiermit, dass die Firma

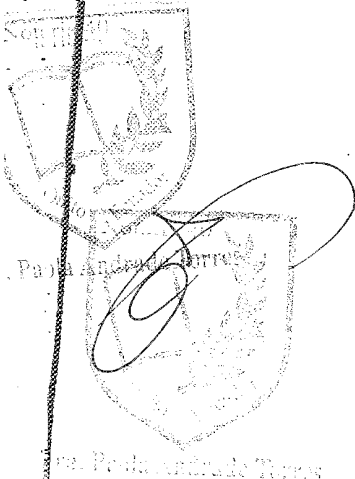
Gauff GmbH & Co.
Engineering KG
Passauer Str. 7
90480 Nürnberg,

eingetragen in das bei dem Amtsgericht/Registergericht Nürnberg geführte Handelsregister
unter HR A 11308 seit 14.01.1998 mit dem Gegenstand „Ingenieurleistungen und Studien
auf allen Gebieten, insbesondere techn. und wirtschaftliche Untersuchungen zur
Infrastruktur, des Zivilingenieurwesens, der Wasserwirtschaft, des Umweltschutzes, des
Transportwesens, des Straßen- und Eisenbahnbaues, der Regional- und Stadtentwicklung
und der Industrie sowie Hochbau, techn. Ausrüstung und konstruktiver Ingenieurbau,
Überwachungs- und Kontrollaufgaben als Treuhänder öffentl., industrieller und privater
Auftraggeber o. Bauherren o. Finanzorganisation für die Durchführung von Baumaßnahmen,
Leistungen die Übernahme von Bauträgerschaften, Handelsgeschäfte u. Auswertung von
Patenten, Lizenzen und Gebrauchsmustern, welche sich aus der Tätigkeit des
Unternehmens ergeben“, gemäß § 2 Abs. 1 IHKG unserer Kammer zugehörig ist.

Industrie- und Handelskammer Nürnberg für Mittelfranken
KundenService

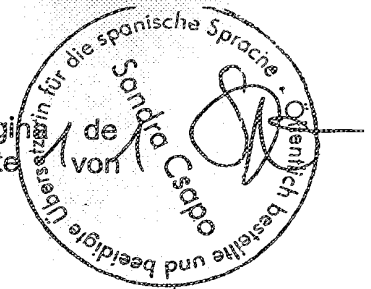

Lars Kunz

Nürnberg, 25. Januar 2016



Traducción certificada del alemán al español
Beglaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Página
Seite



[Escudo]

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción Núremberg – Tribunal de Registro

Extracto oficial cronológico de la ficha de registro

HRA 11308

Fecha de la última anotación: 04.01.2016

Fecha de la consulta: 18.01.2016

Lugar y día de expedición: Núremberg, 18.01.2016

Redactor: Landmann, inspectora de administración de justicia,
oficial federatorio/ oficiala federataria de la administración de justicia

[Firma manuscrita]

El extracto confirma el contenido del Registro Mercantil.

Este impreso [palabra tachada, ilegible] se firmará y se considerará copia
certificada.

[Sello, escudo: JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION
BAVIERA]

Advertencia:

Todos los enrojecimientos que presenta el original parecen negros en este impreso.
Para su cancelación eficaz solo será determinante la nota de cancelación
correspondiente.

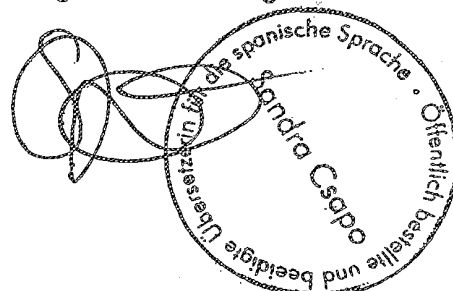
Solo se trata del documento original, si se puede observar la aplicación en color
(escudo).

En función de traductora certificada, jurada y designada públicamente en el Estado
Federado de Baviera para la lengua española, declaro que la presente traducción, la
cual me fue presentada en forma escaneada, es correcta y completa.

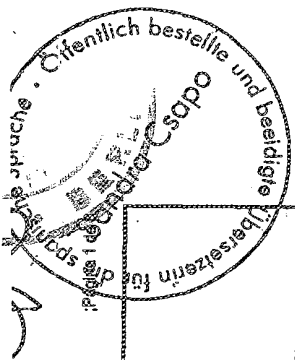
Als in Bayern öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Übersetzerin für die
spanische Sprache bestätige ich: die Übersetzung des vorstehenden mir als Scan
vorgelegten Dokumentes in deutscher Sprache ist richtig und vollständig.

Nürnberg, den 27. Januar 2016

Sandra Csapo, Hohenlohestr. 25, 90491 Nürnberg



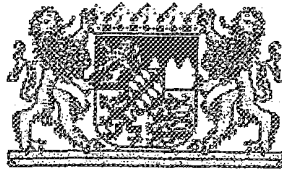
0000044



Consulta del 18-01-2018 a las 08:54

Registro Mercantil "A" del Juzgado Municipal de Nürnberg

Número de Registro	1		2		3		4		5		6		7		8	
	a) Empresa		b) Objeto social de la empresa		c) Marco de representación general		d) Poder General		e) Forma jurídica, inicio y estatuto		f) Fecha de registro		g) Observaciones		h) Número de la empresa	
1	Gauff GmbH & Co. Engineering KG		Sede, sucursal, dirección postal/nacional de la compañía, filiales:		Propietario, socios personalmente responsables, gerente, junta directiva, representantes autorizados y facultades de representación especiales		Poder general individual		Sociedad comanditaria		28.08.02		Observaciones		Número de la empresa	
1	Gauff GmbH & Co. Engineering KG		Sede, sucursal, dirección postal/nacional de la compañía, filiales:		Propietario, socios personalmente responsables, gerente, junta directiva, representantes autorizados y facultades de representación especiales		Poder general individual		Sociedad comanditaria		28.08.02		Observaciones		Número de la empresa	
1	Gauff GmbH & Co. Engineering KG		Sede, sucursal, dirección postal/nacional de la compañía, filiales:		Propietario, socios personalmente responsables, gerente, junta directiva, representantes autorizados y facultades de representación especiales		Poder general individual		Sociedad comanditaria		28.08.02		Observaciones		Número de la empresa	
2	Gauff GmbH & Co. Engineering KG		Sede, sucursal, dirección postal/nacional de la compañía, filiales:		Propietario, socios personalmente responsables, gerente, junta directiva, representantes autorizados y facultades de representación especiales		Poder general individual		Sociedad comanditaria		28.08.02		Observaciones		Número de la empresa	
3	Gauff GmbH & Co. Engineering KG		Sede, sucursal, dirección postal/nacional de la compañía, filiales:		Propietario, socios personalmente responsables, gerente, junta directiva, representantes autorizados y facultades de representación especiales		Poder general individual		Sociedad comanditaria		28.08.02		Observaciones		Número de la empresa	
4	Gauff GmbH & Co. Engineering KG		Sede, sucursal, dirección postal/nacional de la compañía, filiales:		Propietario, socios personalmente responsables, gerente, junta directiva, representantes autorizados y facultades de representación especiales		Poder general individual		Sociedad comanditaria		28.08.02		Observaciones		Número de la empresa	



Amtsgericht Nürnberg -Registergericht-

HRA 11308

Amtlicher chronologischer Ausdruck aus dem Registerblatt

Datum der letzten Eintragung: 04.01.2016

Datum des Abrufs: 18.01.2016

Ort und Tag der Ausstellung: Nürnberg, den 18. Januar 2016

Ersteller: Landmann, Justizverwaltungsinspektorin,
Urkundsbeamter/Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle

Der Ausdruck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters.

Dieser Ausdruck wird  unterschrieben und gilt als beglaubigte Abschrift.

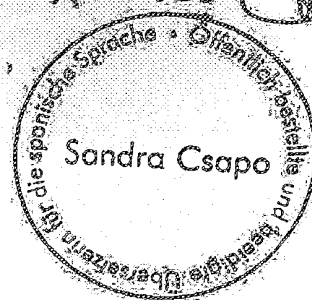


Hinweis:

Alle im Original vorgenommenen Rötungen erscheinen in diesem Ausdruck schwarz.
Für eine wirksame Löschung ist nur der dazugehörige Lösungsvermerk maßgeblich.

Eintrag	Geschäftsanschrift, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	2	Geschäftsführer, Vorstand, Vertretungsberechtigtes und besondere Vertretungsbefugnis	3	4	5	6
1	a) Gauß GmbH & Co. Engineering KG b) Nürnberg Zweigniederlassungen unter gleicher Firma mit Zusatz: Zweigniederlassung Berlin, Berlin (Amtsgericht AG Charlottenburg HRA 29655)		a) Jeder persönlich haftende Gesellschafter vertritt einzeln. b) Persönlich haftender Gesellschafter: Gauß GmbH, Nürnberg (AG Nürnberg HRB 15152)		<u>Einzelprokura</u> <u>Rauh, Karl-Heinz, Eckental, *24.08.1947</u> <u>Gauß, Uwe, Nürnberg, *17.05.1957</u> <u>Gesamtprokura gemeinsam mit einem anderen</u> <u>Prokuristen</u> <u>Hiescher, Jürgen, Berlin</u> <u>Einzelprokura mit der Befugnis, im Namen der</u> <u>Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder</u> <u>als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte</u> <u>abzuschließen:</u> <u>Westland, Günter, Caracas (Venezuela),</u> <u>*16.05.1939</u>	a) Kommanditgesellschaft Beginn: 12.04.1988 b) Tag der ersten Eintragung: 14.01.1998. Dieses Blatt ist zur Fortführung auf EDV umgeschrieben worden und dabei an die Stelle des bisherigen Registerblattes getreten. c) Kommanditist(en): <u>Gauß, Helmut Paul, Dipl.-Ingenieur, Nürnberg,</u> <u>Einlage: 165.000,00 EUR</u> <u>Gauß, Dieter, Dipl.-Ingenieur, Bad Homburg,</u> <u>Einlage: 660.000,00 EUR</u> <u>Gauß, Gerhard, Bad Homburg, *30.11.1959,</u> <u>Einlage: 275.000,00 EUR</u>	a) 29.05.2002 Dietz b) 14.10.1998 Stadelmann
2					<u>Prokura erloschen:</u> <u>Gauß, Uwe, Nürnberg, *17.05.1957</u> <u>Hiescher, Jürgen, Berlin</u> <u>Prokura erloschen:</u> <u>Rauh, Karl-Heinz, Eckental, *24.08.1947</u>		a) 05.08.2002 Stadelmann
3							a) 14.10.2003 Stadelmann
4					<u>Gesamtprokura gemeinsam mit einem</u> <u>persönlich haftenden Gesellschafter oder</u> <u>einem anderen Prokuristen:</u> <u>Hauptmann, Jörg, Gera, *16.10.1961</u>		a) 19.02.2007 Emer
5						c) Im Wege der Sonderrechtsnachfolge Kommanditeinlage erhöht, nun: Kommanditist: <u>Gauß, Helmut Paul, Dipl.-Ingenieur, Nürnberg,</u> <u>*01.06.1931.</u>	a) 28.04.2007 Emer

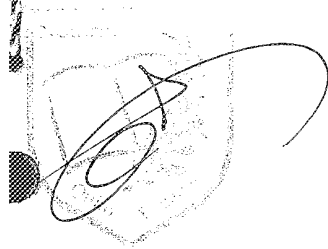
Original hier liegen



CONTRATO DE SOCIEDAD

de

Gauff Gmbh & Co. Engineering KG
Nuremberg



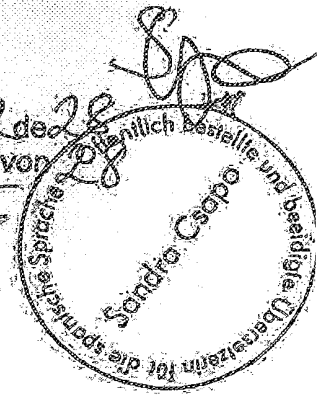
[Firmas manuscritas]

0000046

Traducción certificada del alemán al español
 Beglaubigte Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische

Página 2 de 28
 Seite 2 von 28

-2-



CONTRATO DE SOCIEDAD

de

Gauß GmbH & Co. Engineering KG

Advertencia preliminar:

La sociedad fue fundada a base de contrato el 16.12.1987 como „Gauß Ingenieure GmbH & Co. Consulting KG“ con domicilio social en Berlín. Mediante documentos del 01.02.1995 y del 30.10.1997 respectivamente la denominación social de la sociedad fue cambiada en „Gauß GmbH & Co. Engineering KG“, así como su domicilio social se trasladó a Nuremberg. El capital de la sociedad fue incrementado con documentos del 14.07.1998 y del 04.01.2000, respectivamente, a 2.000.000,-- marcos alemanes, es decir a 1.100.000,-- euros.

En este contexto y después de que el Sr. Helmut P. Gauß le cediera a su hijo Gerhard Gauß mediante donación y con documento del 01.12.1999 una participación de 275.000,-- euros de su cuota comanditaria, el contrato de sociedad del 16.12.1987 se redacta de nuevo con efectos al 01.01.2001 conforme a lo siguiente:

§1 Denominación social, domicilio social y forma jurídica

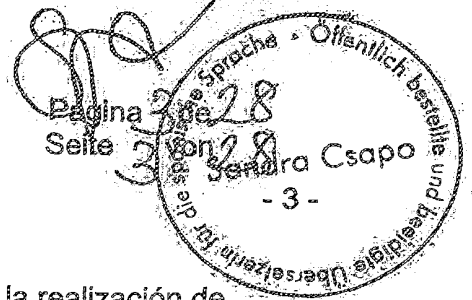
- (1) La denominación social de la sociedad será:
 Gauß GmbH & Co. Engineering KG
- (2) El domicilio social de la sociedad será Nuremberg.
- (3) La sociedad es una sociedad comanditaria.

§2 El objeto de la empresa

- (1) La empresa tiene como objeto en territorio nacional y extranjero:

- Ingeniería y estudios en todos los campos, sobre todo análisis tecnológicos y económicos en cuanto a la infra- y superestructura pública, es decir de la ingeniería consultiva, del régimen de aguas, de los organismos para la protección del medio ambiente, del servicio de transporte, de la construcción de carreteras y de ferrocarriles, del desarrollo regional y urbano y de la industria.

[Firmas manuscritas]



- Tareas de supervisión y control como administrador en la realización de medidas, servicios y / o entregas, tanto para órganos de contratación del sector público, industrial y privado, como para constructores o de organizaciones financieras
 - Ejercer de contratista principal
 - La realización de operaciones comerciales y la evaluación de patentes, licencias y modelos de utilidad resultantes de la actividad de la empresa.
- (2) La sociedad además está autorizada a realizar todas las operaciones o a efectuar medidas que directa o indirectamente sean adecuadas para el fomento del objeto de la empresa, sobre todo para la adquisición y cesión de bienes muebles e inmuebles, además para el establecimiento de oficinas y de sucursales en territorio nacional y extranjero. Además, la sociedad está capacitada tanto para tener participaciones en empresas idénticas o similares, como para contrarrelaciones de órganos - ya sea como sociedad dominante o subordinada.

§ 3 El año económico

El año económico es el año natural.

§ 4 Duración de la sociedad, rescisión

- (1) La sociedad se creó por tiempo indefinido. Mediante un preaviso de un año cada socio está capacitado para rescindir al término de cada año.
- (2) En caso de rescisión conforme al apartado 1 el socio denunciante se retira de la sociedad. Los socios restantes continúan con la sociedad, conforme al derecho a seguir con la denominación social.
- (3) En caso de rescisión del socio comanditario, tampoco se resuelve la sociedad sino, tras la determinación de un socio comanditario nuevo, los socios continúan con ella.
- (4) La rescisión se tiene que realizar por carta certificada enviada a la sociedad. La fecha de entrega será determinante en cuanto a la puntualidad de la rescisión.

§ 5 Socios, capital social, aportaciones sociales

- (1) La sociedad dispone de un capital fijo de 1.000.000.- euros.

[Firmas manuscritas]

GESELLSCHAFTSVERTRAG

der

Gauff GmbH & Co. Engineering KG

Vorbemerkung :

Die Gesellschaft wurde mit Vertrag vom 16.12.1987 als „Gauff Ingenieure GmbH & Co. Consulting KG“ mit Sitz in Berlin gegründet. Mit Urkunden vom 01.02.1995 bzw. 30.10.1997 wurde die Firma der Gesellschaft in „Gauff GmbH & Co. Engineering KG“ geändert sowie deren Sitz nach Nürnberg verlegt. Das Kapital der Gesellschaft wurde mit Urkunden vom 14.07.1998 bzw. 04.01.2000 auf DM 2.000.000,-- bzw. auf Euro 1.100.000,-- erhöht.

Vor diesem Hintergrund und nachdem Herr Helmut P. Gauff mit Urkunde vom 01.12.1999 seinem Sohn Gerhard Gauff einen Anteil von Euro 275.000,-- an seinem Kommanditanteil im Wege der Schenkung abgetreten hat, wird der Gesellschaftsvertrag vom 16.12.1987 mit Wirkung zum 01.01.2001 wie folgt neu gefasst:

§ 1 Firma, Sitz, Rechtsform

(1) Die Firma der Gesellschaft lautet:

Gauff GmbH & Co. Engineering KG

(2) Sitz der Gesellschaft ist Nürnberg.

(3) Die Gesellschaft ist eine Kommanditgesellschaft.

§ 2 Gegenstand des Unternehmens

(1) Der Gegenstand des Unternehmens umfaßt im In- und Ausland :

• Ingenieurleistungen und Studien auf allen Gebieten , insbesondere technische und wirtschaftliche Untersuchungen zur öffentlichen Infra- und Suprastruktur, d.h. des beratenden Ingenieurwesens, der Wasserwirtschaft, des Umweltschutzes, des Transportwesens, des Straßen- und Eisenbahnbaues, der Regional- und Stadtentwicklung und der Industrie

- Überwachungs- und Kontrollaufgaben als Treuhänder öffentlicher, industrieller und privater Auftraggeber oder Bauherren oder Finanzorganisationen bei der Durchführung von Maßnahmen, Leistungen und / oder Lieferungen
- die Übernahme von Generalübernehmerschaften
- die Durchführung von Handelsgeschäften und Auswertung von Patenten, Lizenzen und Gebrauchsmustern, welche sich aus der Tätigkeit des Unternehmens ergeben.

(2) Die Gesellschaft ist ferner befugt, alle Geschäfte durchzuführen oder Maßnahmen vorzunehmen, die den Gesellschaftszweck unmittelbar oder mittelbar zu fördern geeignet sind, insbesondere zum Erwerb und zur Veräußerung von Mobilien und Immobilien sowie zur Gründung von Büros und Zweigniederlassungen im In- und Ausland, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen zu beteiligen und Organschaftsverhältnisse - sei es als Ober- oder Untergesellschaft - einzugehen.

§ 3 Geschäftsjahr

Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

§ 4 Dauer der Gesellschaft, Kündigung

(1) Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit eingegangen. Sie kann von jedem Gesellschafter unter Einhaltung einer Frist von einem Jahr jeweils zum Jahresende gekündigt werden.

(2) Im Fall der Kündigung nach Abs.1 scheidet der kündigende Gesellschafter aus der Gesellschaft aus. Die Gesellschaft wird -mit dem Recht zur Firmenfortführung- von den verbleibenden Gesellschaftern fortgesetzt.

(3) Kündigt die Komplementärin, so wird die Gesellschaft ebenfalls nicht aufgelöst, sondern unter Bestimmung eines neuen Komplementärs von den Gesellschaftern fortgesetzt.

(4) Die Kündigung hat durch eingeschriebenen Brief an die Gesellschaft zu erfolgen. Für die Rechtzeitigkeit der Kündigung ist das Datum der Zustellung maßgebend.

§ 5 Gesellschafter, Gesellschaftskapital, Einlagen

(1) Die Gesellschaft hat ein Festkapital. Es beträgt Euro 1.100.000.-.

0000048

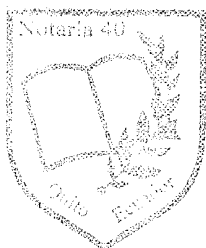


Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: Es compulsa de la copia que en
foja (a) me fue presentada
Culio a,

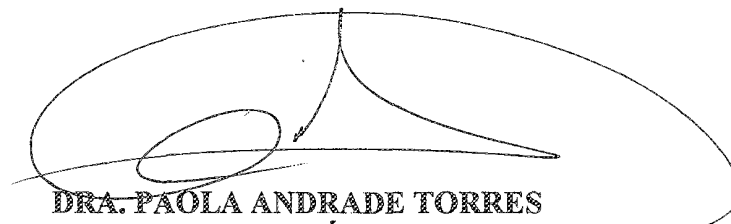
12 MAR 2016

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA



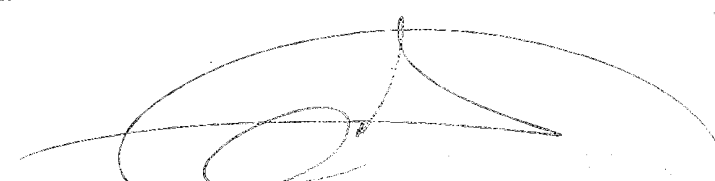
Dra. Paola Andrade Torres

ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del doctor Michael Veintimilla Ambrosi, en esta fecha y en quince fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima de Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo la documentación que antecede, quedando incorporada al protocolo de esta Notaria. Quito, dos de marzo de dos mil dieciséis.

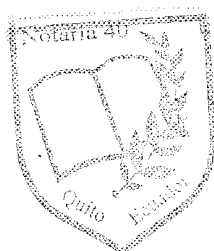


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta **TERCERA COPIA CERTIFICADA**, -firmada y sellada en Quito, dos de marzo del año dos mil dieciséis.

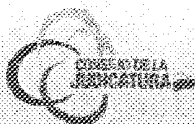


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO



Dra. Paola Andrade Torres





Factura: 001-001-000308377

0000049



20161701040P01123

PROTOCOLIZACIÓN 20161701040P01123

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 2 DE MARZO DEL 2016, (17:00)

OTORGA: NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑIA GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 15

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PEÑAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

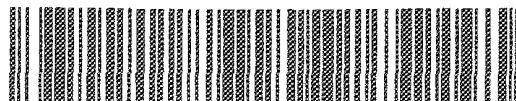
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-002-000009887



20161701040000363

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20161701040000363

NOTARIO OTORGANTE:	DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	3 DE MARZO DEL 2016, (12:53)
COPIA DEL TESTIMONIO:	TERCERA
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PENAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION

FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NOMBRE DEL PETICIONARIO:	
N° IDENTIFICACION DEL PETICIONARIO:	

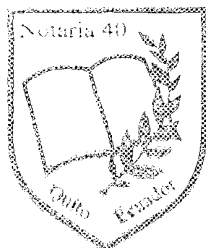
OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

RAZÓN: Mediante resolución número SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860, de fecha primero de abril de dos mil dieciséis, dictada por el doctor Camilo Valdivieso Cueva, Intendente de Compañías de Quito, se resuelve calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaria Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito el 2 y 8 de marzo de 2016; y la declaración contenida en la escritura publica otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma notaria; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera de nacionalidad alemana GAUFF GmbH & CO ENGINEERING KG; conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y calificar de suficiente el poder otorgado por la compañía extranjera al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana. Tomé nota al margen de las protocolizaciones y escritura antes nombradas, celebradas en esta Notaría, el 2, 8 y 24 de marzo de dos mil dieciséis respectivamente.- Quito, cuatro de abril de dos mil dieciséis.-



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO



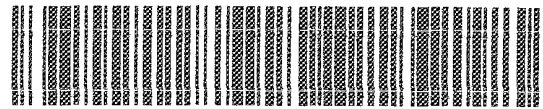
Dra. Paola Andrade Torres



0000051



Factura: 001-001-000009565



20161701040000572

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

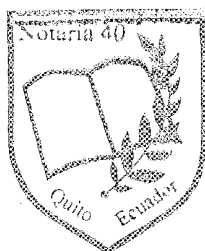
RAZÓN MARGINAL N° 20161701040000572

MATRIZ	
FECHA:	4 DE ABRIL DEL 2016, (10:59)
TIPO DE RAZÓN:	AL MARGEN
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DE LA COPIA CERTIFICADA DEL CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑIA GAUFF
FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NÚMERO DE PROTOCOLO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	Nº. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PENAHERREIRA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	Nº. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	
FECHA DE OTORGAMIENTO:	04-04-2016
NÚMERO DE PROTOCOLO:	


 NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
 NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres

0000052



TRÁMITE NÚMERO: 20228



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	13857
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	06/04/2016
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	1468
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
1703593267	SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA CUADRAGESIMA /QUITO /02/03/2016
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCION N° SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860 DEL SR. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO DE 01/04/2016.- ADJUNTA PROTOCOLIZACIONES DE 02/03/2016 (4); 08/03/2016 (1); Y, ESCRITURA PUBLICA DE 24/03/2016, EFECTUADAS ANTE LA NOTARIA CUADRAGESIMA DEL D.M. DE QUITO, DRA. PAOLA ANDRADE TORRES.- LA COMPAÑÍA OTORGA PODER A FAVOR DEL SR. PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 6 DÍA(S) DEL MES DE ABRIL DE 2016

DRA. JOHANNA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 003-RMQ-2015)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLARDEL

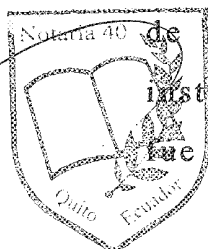




DECLARACION JURAMENTADA
QUE OTORGA EL SEÑOR
PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS
APODERADO GENERAL DE LA
COMPAÑÍA GAUFF GmbH & Co. Engineering KG.
CUANTIA: INDETERMINADA
(DI: 2da, 3ra, COPIAS)
A.Z.

Escritura No.- 2016-17-01-040-P01493

En el Distrito Metropolitano de Quito, Capital de la República del Ecuador, hoy día VEINTE Y CUATRO (24) de MARZO del año dos mil dieciséis, ante mí doctora Paola Andrade Torres, Notaria Cuadragésima de Quito, comparece el señor **PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS**, en su calidad apoderado general de la compañía **GAUFF GmbH & Co. Engineering KG.**, conforme consta del documento que se adjunta como habilitante. El compareciente es de nacionalidad ecuatoriana, de estado civil casado, mayor de edad, domiciliado en Alemania y de tránsito por la ciudad de Quito, hábil para contratar y contraer obligaciones, a quien de conocer doy fe, en virtud de haberme exhibido su cédula de ciudadanía, cuya copia certificada se adjunta a este instrumento, bien instruido por mí la Notaria y advertido que fue de los efectos y consecuencias del acto que a celebrarlo



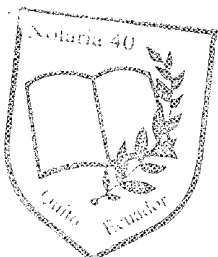
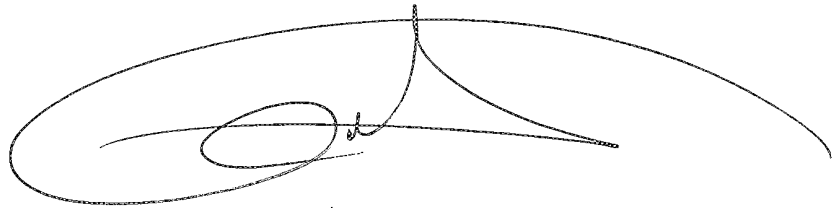
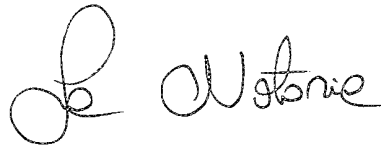
Dra. Paola Andrade Torres

procede, en forma libre y voluntaria, me pide que eleve a escritura pública el texto de la minuta que a continuación se transcribe: **SEÑOR NOTARIO:** En el registro de escrituras públicas a su cargo, sírvase hacer constar una de declaración juramentada, al tenor de las siguientes cláusulas: PRIMERA.-COMPARECIENTE: Comparece a la celebración de la presente escritura de declaración juramentada el señor PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS, en su calidad de representante legal de la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, de estado civil casado, nacionalidad ecuatoriana, ingeniero civil, domiciliado en esta ciudad de Quito. SEGUNDA.- DECLARACIÓN JURAMENTADA.- En calidad de representante legal de la Compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, declaro bajo juramento: "Que la sucursal de la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG en la República del Ecuador fijará su domicilio en el cantón Quito, provincia de Pichincha. Además declaro que las actividades a las que se dedicará la compañía en el Ecuador serán concordes a las actividades del estatuto de la compañía matriz" Usted, señora Notaria, se dignará agregar las demás cláusulas de estilo que sean necesarias para la perfecta validez del presente instrumento público. HASTA AQUÍ EL CONTENIDO DE LA MINUTA que queda elevada a escritura pública con todo su valor legal, junto con los documentos habilitantes que se agregan la misma que se halla firmada por el doctor Michael Veintimilla, con matrícula profesional número cinco mil doscientos veinte y uno (5221), del Foro de Abogados de Pichincha. Para la celebración de la presente escritura se observaron los preceptos legales del caso, y,

leída que les fue a los comparecientes por mí la Notaria en alta y clara voz, se afirman y ratifican en su contenido y firman conmigo en unidad de acto, quedando incorporada en el protocolo de esta notaría, de todo cuanto doy fe.-



f) PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS
CC.-170359326-7



REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y REGISTRO

CÉDULA DE
CIUDADANÍA
APELLIDOS Y NOMBRES
SALINAS BATALLAS
PATRICIO RAFAEL
LUGAR DE NACIMIENTO
TUNGURAHUA
AMATO
LA MATRIZ
FECHA DE NACIMIENTO 1983-08-10
NACIONALIDAD ECUATORIANA
SEXO M
ESTADO CIVIL CASADO
CHRISTA ELISABETH HEDWIG
TAUTZ

N 170359326-7

INSTRUMENTO
SUPERIOR
PROFESION / DESCRIPCION
ING. CIVIL
VOTANTE

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
SALINAS JORGE
APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
BATALLAS ALBAN FANNY
LUGAR Y FECHA DE EXPEDICION
QUITO
2014-08-28
FECHA DE EXPIRACION
2024-08-28

CNE
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL
COMPROBANTE DE REGISTRO ELECTORAL
SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL

1703593267
APELLIDOS Y NOMBRES
FECHA NAC. 10/08/1983

¿Desea ser Miembro de la Junta Receptora del Voto? NO

NUEVO DOMICILIO ELECTORAL (Donde votaré):		FECHA DE CAMBIO:	21/09/2012
EUROPA ASIA Y OCEANIA		País:	ALEMANIA
Consulado	C. E. EN BERLIN	Zona:	
Tel Domicilio	09114333595	Dirección Postal:	90491 NURNBERG
Correo Electronico	salitaut@t-online.de	Tel. Trabajo:	
Dir. Domicilio: Ingolstädter Str. 121			

OTRO CIUDADANO

FUNCIONARIO CONSULAR	SOLICITANTE:
NOMBRE: 1 Nathalie Ramirez	DECLARO BAJO JURAMENTO LIBRE Y VOLUNTARIAMENTE QUE LOS DATOS CONSIGNADOS EN LA HOJA DE REGISTRO SON VERDADEROS Y ME SUTO A LAS SANCIONES LEGALES ECUATORIANAS EN CASO DE FALTAR A LA VERDAD, POR EL DELITO DE FALSO TESTIFICANDO Y PERJURIO
FIRMA DEL FUNCIONARIO	FIRMA DEL CIUDADANO



RAZON: No conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, VERDADERAS Y FIRMADAS por mí, en su reducción en esta ORIGINAL que he tenido a la vista.

24 MAR 2016

NOTARIO PUBLICO EN ECUADOR
D. JUAN CARLOS GARCIA GARCIA

0000055

PROTOCOLIZACIÓN No. 2016-17-01-040-P01122

DE LA COPIA CERTIFICADA DEL
PODER GENERAL OTORGADO POR EL SEÑOR
UWE GAUFF,

EN SU CALIDAD DE SOCIO DIRECTOR DE LA
COMPAÑÍA GAUFF

GmbH & Co. Engineering KG

A FAVOR DEL SEÑOR

PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS

CON SU RESPECTIVA TRADUCCION AL
IDIOMA ESPAÑOL

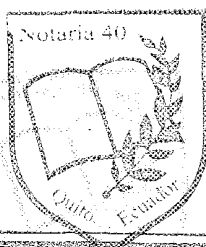


NOTARIA CUADRAGESIMA

Dra. Paola Andrade Torres

COPIA: PRIMERA

Av. 12 de Octubre N26-48 y Orellana
Edificio MIRAGE, Piso 5, Oficina 5C
Telfs.: 3514 690 / 3514 691
e-mail: notaria40@notaria40.net
Quito - Ecuador



Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres

**DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA DE QUITO**

Quito, 02 de marzo de 2016

PROTOCOLIZACIÓN No. 2016-17-01-040-P01122

**DE LA COPIA CERTIFICADA DEL
PODER GENERAL OTORGADO POR EL SEÑOR**

UWE GAUFF,

**EN SU CALIDAD DE SOCIO DIRECTOR DE LA
COMPAÑÍA GAUFF**

GmbH & Co. Engineering KG

A FAVOR DEL SEÑOR

PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS

CON SU RESPECTIVA TRADUCCION AL

IDIOMA ESPAÑOL

CUANTIA: INDETERMINADA

A.Z

(DI: 3ra,

COPIAS)



Dra. Paola Andrade Torres

Quito, 1 de marzo de 2016

Señora Doctora
Paola Andrade Torres
Notaria Cuadragésima de Quito
Presente.-

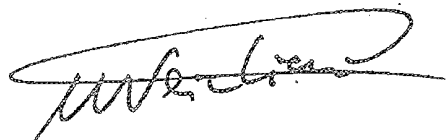
De mi consideración:

Por medio de la presente solicito se sirva protocolizar, en un solo cuerpo y con devolución del original, el siguiente documento de la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG:

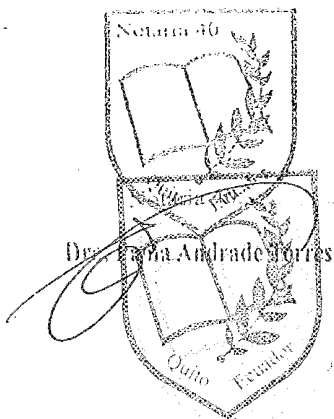
- Poder general otorgado por el señor Uwe Gauff, en su calidad de socio director de la compañía, a favor del señor Patricio Rafael Salinas Batallas, con su respectiva traducción al español.

Usted, señora Notaria, se servirá otorgarme tres (3) copias certificadas de los documentos antes señalados.

Atentamente,



Dr. Michael Veintimilla Ambrosi
Abogado, Mat. 5221 C.A.P.



Dra. Paola Andrade Torres



GAUFF Engineering

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG • Passauer Str. 7 • 90460 Nürnberg



Your Reference

Our Reference
N / MR / ah

Extension
+49 911 42465 - 202

Date
14. October 2015

POWER OF ATTORNEY

The appearing party, Uwe Gauff, Managing Partner of GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, ("the Company") a corporation established under the laws of Germany, domiciled in Passauer Str. 7, 90480 Nuremberg, Germany, issues this legal instrument, granting a general power on the gentleman named hereunder.

By virtue of resolution of the general meeting of Partners of the Company, duly voted by unanimous consent on October 14th, 2015, the Company grants this Power of Attorney, ample and sufficient unto:

Patricio Rafael Salinas Batallas, Ecuadorian citizen, who bears the I.D. card No. 170359326-7.

He is empowered to act on behalf of the branch office of the Company in Ecuador to perform the following tasks, among other matters:

- a. To represent the Company's branch office before the Courts or competent authorities of the Republic of Ecuador, and to act on any commercial matters, for any purposes, with sufficient power, in compliance with the Ecuadorian Laws;
- b. To negotiate, celebrate, carry out or complete and terminate any and all agreements and contracts involving the branch office of the Company;
- c. To buy, acquire, dispose of or sell any asset or carry out any disbursements of the branch office of the Company;

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG

Passauer Str. 7 • D-90460 Nürnberg
Tel.: +49 911 42465-0 • Fax +49 911 42465-252
gauff-nue@gauff.net • www.gauff.net

Bank Account

Commerzbank AG Frankfurt (500 400 00) 3430360
IBAN: DE05 5004 0000 0343 0360 00
SWIFT: COBADD33XXX

Managing Director
Uwe Gauff, Stefan Tavares Bolow, Michael Fischer

Chairman of Advisory Board
Helmut P. Gauff

Legal Status

Private limited partnership, Head office: Nuremberg Register Court: Nuremberg HRA 11309
Partner liable to unlimited extent: GAUFF GmbH, Head office of the company: Nuremberg Register Court:
Country Court: Nuremberg HRB 15152, Tax No.: 240 160 53909 / Vat Reg. No.: DE 195709031



Dra. Paola Andrade Torres

AUFF Engineering

0000057

- d. To sign or revoke any labor contract of any employee of the branch office of the Company;
- e. To file all and any declarations on income, withholding taxes, on added value tax, income tax and any other tax in-force in Ecuador;
- f. To request, obtain and use all and any import licenses and insurance policies required to import and re-export equipment;
- g. To perform in Ecuador all actions leading to obtaining operation permits, foreign investment, trade mark registration, and other intellectual or industrial property rights;
- h. To carry out all the actions stipulated in Art. 415 of the Company Law, and negotiate contracts with public offices.

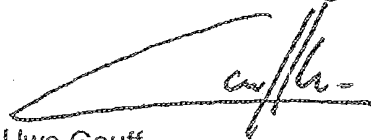
The above actions are established as examples. They cannot be interpreted as exhaustive. Therefore, the grantee of this Power of Attorney will have all powers to represent the branch office of the Company in Ecuador, without any limitation whatsoever.

He will have the most ample powers to carry out all acts and businesses that are celebrated and that have legal effects in Ecuador. Particularly, he is empowered to submit and respond to any lawsuits, and to comply with all the obligations of the branch office of the Company.

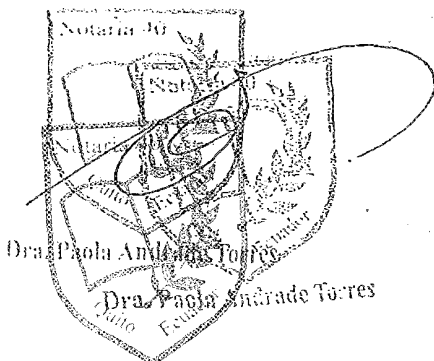
The duration of this Power of Attorney is indefinite and may be revoked at any moment. The grantee will represent the branch office of the Company in Ecuador, legally, judicially and extra-judicially for an indefinite time.

Given in Nuremberg, this 14th of October, 2015

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG



Uwe Gauff
Managing Partner



Dra. Paola Andrade Torres

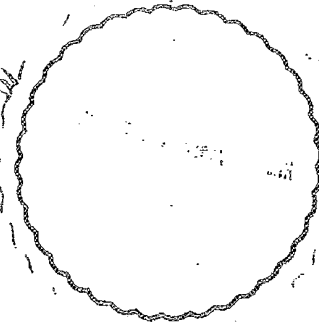
URNR. G 000391
/2015

I do hereby certify and attest that

Mr. Uwe Gauff
born on the 17th of May 1957,
business adress: Passauer Straße 7, 90480 Nuremberg,
personally known to me,

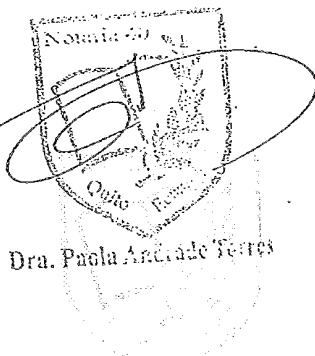
signed the foregoing document in my presence.

Nuremberg, this 14th day of October 2015



Dr. Ursula Gebner,
Notary

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke at the end.



Dra. Paola Andrade Torres

0000058



Gebühr: 20,- Euro

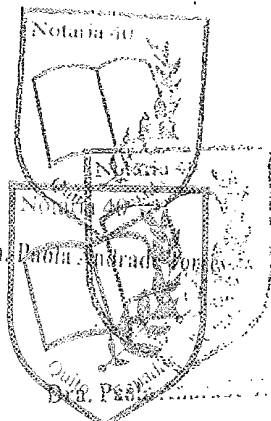
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land : Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Dr. Ursula Geßner
3. in ihrer Eigenschaft als Notarin in Nürnberg
4. sie ist versehen mit dem Siegel der Notarin Dr. Ursula Geßner in Nürnberg

Bestätigt

5. in Nürnberg
6. am 16. Oktober 2015
7. durch den Vertreter des Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth
8. unter Nr. 910 a E – 4826/2015
9. Stempel
10. Unterschrift
Im Auftrag:

Dr. Ulrich Dettnerhofer
Dr. Ulrich Dettnerhofer
Vizepräsident



RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Odilo...
02 MAR 2016
Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA PUBLICA

Dra. Paola Andrade Torres

PODER GENERAL

El compareciente, Uwe Gauff, en su calidad de director de socio director de GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, ("la Compañía"), una corporación organizada bajo las leyes de Alemania, con domicilio en Passauer Strasse, 7, 90480 Nürnberg, Alemania, otorga este instrumento, por el cual la Compañía confiere un poder general a la persona nombrada abajo.

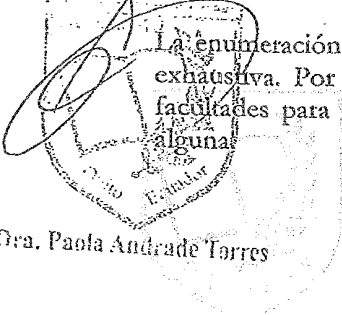
En virtud de la resolución de la Junta Directiva de la Compañía, debidamente adoptada por consentimiento unánime el 14 de octubre del 2015, la Compañía, confiere el presente poder general amplio y suficiente a:

Patricio Rafael Salinas Batallas, ciudadano de nacionalidad ecuatoriana, identificado con la cedula de ciudadanía número 170359326-7.

Para que, a nombre de la sucursal de la Compañía en el Ecuador, pueda ejercer o efectuar, entre otros, los poderes siguientes:

- (a) Representar a la sucursal de la Compañía ante las cortes o las autoridades competentes en la República del Ecuador así como en el curso ordinario del comercio, para todos los propósitos, con suficientes poderes para actuar según las Leyes de la República del Ecuador;
- (b) Negociar, celebrar, ejecutar o terminar cualquiera y todos los acuerdos o contratos que involucren a la sucursal de la Compañía;
- (c) Comprar, adquirir, disponer o enajenar cualquier activo, o incurrir en cualquier gasto que afecte a la sucursal de la Compañía;
- (d) Celebrar o rescindir contratos de empleo de cualquier empleado de la sucursal de la compañía;
- (e) Presentar cualquiera y todas las declaraciones de ingresos, retenciones, del impuesto del valor agregado, impuestos a la renta así como de cualquier otro tributo vigente en el Ecuador;
- (f) Solicitar, obtener y ejecutar cualquiera y todas las licencias de importación y pólizas de seguros requeridas para la importación y reexportación de equipos;
- (g) Realizar en Ecuador todos los actos pertinentes para obtener los permisos de operación, inversión extranjera, registro de marcas, o de otros derechos de propiedad intelectual o industrial.
- (h) Realizar todos los actos con todos los poderes señalados en el Artículo 415 de la Ley de Compañías, y negociar contratos con entidades públicas.

La enumeración que antecede es simplemente ejemplificativa. No podrá entenderse como exhaustiva. Por tal motivo, el apoderado que se designa en este acto, tendrá todas las facultades para representar a la sucursal de la Compañía en el Ecuador, sin limitación alguna.



Gra. Paola Andrade Torres

0000059

Tendrá las más amplias facultades para realizar todos los actos y negocios jurídicos que hayan de celebrarse y surtir efectos en territorio ecuatoriano, y, de manera especial, podrá presentar y contestar demandas así como cumplir las obligaciones contraídas por la sucursal de la Compañía.

El plazo de este poder es indefinido y podrá ser revocado en cualquier momento. El apoderado representará legalmente, judicialmente y extrajudicialmente a la sucursal de la Compañía en el Ecuador por un tiempo indefinido.

Dado en Nürnberg, el 14 de octubre de 2015.

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG

(Firma)
Uwe Gauff
Socio Director



Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres

Escritura Número. G 000391/2015

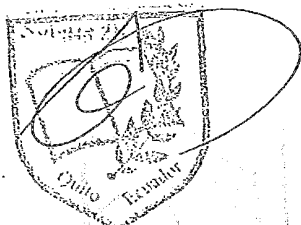
Certifico y doy fe que

El señor Uwe GAUFF
nacido el 17 de mayo de 1957,
dirección comercial: Passauer Strasse 7, 90480 Nürnberg
conocido por mí en forma personal,

firmó el documento que antecede ante mí.

Nürnberg, 14 de octubre de 2015.

(Firma ilegible)
SELLO Dr. Ursula Gessner
Notario



Dra. Paola Andrade Torres

0000060

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País : República Federal de Alemania
- Esta escritura pública
2. ha sido suscrita por la Notaria Dr. Ursula Gessner
3. en su calidad de Notaria en Nürnberg
4. en la que consta el sello de la Notaria Dr. Ursula Gessner en Nürnberg

CERTIFICA

5. En: Nürnberg
6. El: 16 de octubre de 2015
7. Por el representante del Tribunal Regional Nürnberg-Fürth
8. Bajo el No. 910 a E-4826/2015
9. Sello
10. Firma por encargo:

[Firma ilegible]

Dr. Ulrich Dettenhofer
Vicepresidente

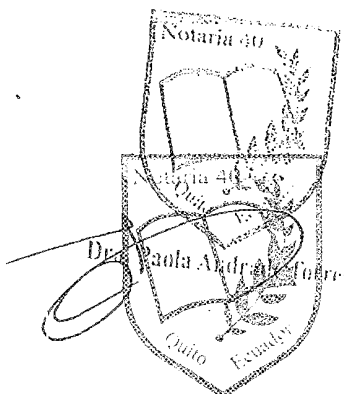
CERTIFICACIÓN DE TRADUCCIÓN

Yo, María Camila Andrade Moreno, con cédula de ciudadanía 1727445049, conocedora del idioma alemán, certifico que la documentación adjunta al presente es una traducción fiel y correcta del idioma alemán al español.

Quito, 22 de febrero de 2016

Camila Andrade

Ma. Camila Andrade Moreno
CC. 1727445049



Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-001-000008184



20161701040D01157

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20161701040D01157

Ante mí, NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES de la NOTARÍA CUADRAGÉSIMA, comparece(n) MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO SOLTERO(A), mayor de edad, domiciliado(a) en QUITO, portador(a) de CÉDULA 1727445049, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A), quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. - Se archiva copia. QUITO, a 29 DE FEBRERO DEL 2016, (10:48).

Camila Andrade

MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO
CÉDULA: 1727445049



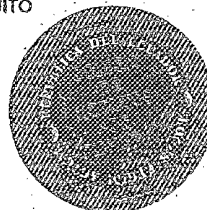
[Signature of Paola Catalina Andrade Torres]

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



0000061

REPUBLICA DEL ECUADOR
 DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL
 IDENTIFICACION GENERAL

CÉDULA N° 172744504-9

CIUDADANÍA
 APELLIDOS Y NOMBRES
 ANDRADE MORENO
 MARIA CAMILA
 USUARIO NACIONAL
 FECHA DE EMISIÓN
 01/01/2011
 FECHA DE VIGENCIA
 01/01/2021
 NACIONALIDAD
 ECUATORIANA
 SEXO
 F
 ESTADO CIVIL
 Soltera

INSTRUCCIÓN
 BACHILLERATO

PROFESIÓN Y OCUPACIÓN
 ESTUDIANTE

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
 ANDRADE RICAURTE WASHINGTON

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
 MORENO SAMPER MARGARITA M

LUGAR Y FECHA DE EMISIÓN
 QUITO
 2011-08-30

FECHA DE EXPIRACIÓN
 2021-08-30

PAIS ECUATORIA

PAIS ECUATORIA

REPUBLICA DEL ECUADOR
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL

CERTIFICADO DE VOTACIÓN
 ELECCIONES SECCIONALES 23 FEB 2014

002

002 - 0189 1727445049

NÚMERO DE CERTIFICADO
 CÉDULA
 ANDRADE MORENO MARIA CAMILA

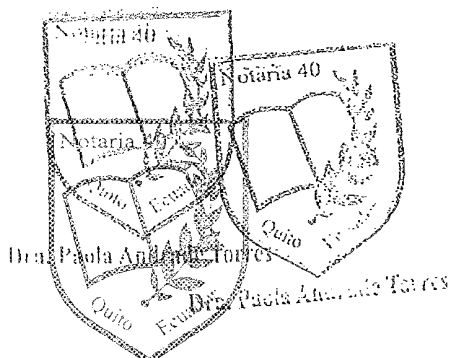
PICHINCHA
 PROVINCIA
 QUITO

CIRCUNSCRIPCIÓN
 POMAQUI

CANTÓN
 PARROQUIA

0
 1
 ZONA

1) PRESIDENTE DE LA JUNTA



Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito.

29 FEB 2016

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
 NOTARIA CUADRAGESIMA

ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del doctor Michael Veintimilla Ambrosi, en esta fecha y en diez fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima de Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo la documentación que antecede, quedando incorporada al protocolo de esta Notaria. Quito, dos de marzo de dos mil dieciséis.



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta PRIMERA COPIA CERTIFICADA.-firmada y sellada en Quito, dos de marzo del año dos mil dieciséis.

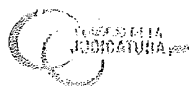


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

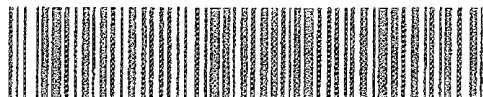


Dra. Paola Andrade Torres

0000062



Factura: 001-001-000008376



20161701040P01122

PROTOCOLIZACIÓN 20161701040P01122

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 2 DE MARZO DEL 2016, (16:58)

OTORGA: NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: PODER GENERAL OTORGADO POR EL SEÑOR UWE GAUFF, EN SU CALIDAD DE SOCIO DIRECTOR DE LA COMPAÑÍA, A FAVOR DEL SEÑOR PATRIC O RAFAEL SALINAS BATALLAS, CONSU RESPECTIVA TRADUCCION AL IDIOMA ESPAÑOL

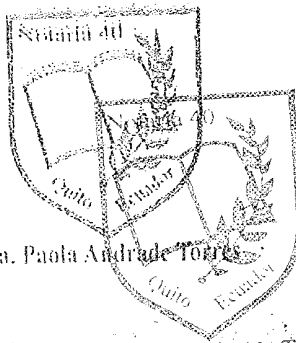
NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 10

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	Nº IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PEÑAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1782245095001

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-002-000009885

20161701040000361

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20161701040000361

NOTARIO OTORGANTE:	DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	3 DE MARZO DEL 2016, (12:50)
COPIA DEL TESTIMONIO:	TERCERA
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PENAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NOMBRE DEL PETICIONARIO:	
N° IDENTIFICACIÓN DEL PETICIONARIO:	

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

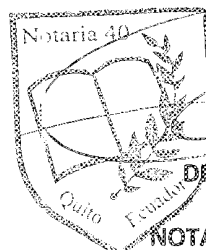
RAZÓN. Se compulsa de la copia que en
foja (9) me fue presentada
Quito E.

24 MAR 2016
DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA

Del Poder Notarial

0000063

Se otorgó ante mí, en fe de ello confiero esta, TERCERA COPIA CERTIFICADA, de la escritura pública de DECLARACION JURAMENTADA, que otorga EL SEÑOR PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS APODERADO GENERAL DE LA COMPAÑÍA GAUFF GmbH & Co. Engineering KG.-Firmada y sellada en Quito, el primero de abril del dos mil dieciséis.



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES

NOTARIA CUADRAGESIMA DE QUITO

Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-001-000009266

0000064



20161701040P01493

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

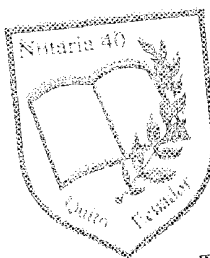
EXTRACTO

Escritura N°:		20161701040P01493					
ACTO O CONTRATO:							
DECLARACIÓN JURAMENTADA PERSONA JURIDICA							
FECHA DE OTORGAMIENTO:		24 DE MARZO DEL 2016, (11:02)					
OTORGANTES							
OTORGADO POR							
Persona	Nombres/Razón social	Tipo interviniente	Documento de identidad	No. Identificación	Nacionalidad	Calidad	Persona que le representa
Natural	SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1703593267	ECUATORIANA	APODERADO(A) GENERAL	
A FAVOR DE							
Persona	Nombres/Razón social	Tipo interviniente	Documento de identidad	No. Identificación	Nacionalidad	Calidad	Persona que representa
UBICACIÓN							
Provincia		Cantón		Parroquia			
PICHINCHA		QUITO		LA FLORESTA			
DESCRIPCIÓN DOCUMENTO:							
OBJETO/OBSERVACIONES:		DECLARACION JURAMENTADA QUE OTORGA EL SEÑOR PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS, EN SU CALIDAD APODERADO GENERAL DE LA COMPAÑIA GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.					
CUANTÍA DEL ACTO O CONTRATO:							
		INDETERMINADA					



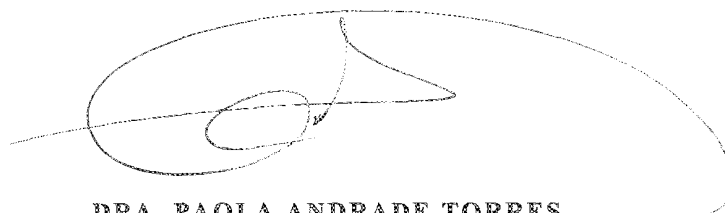
NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

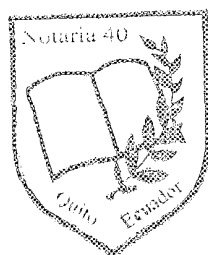


Dra. Paola Andrade Torres

RAZÓN: Mediante resolución número SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860, de fecha primero de abril de dos mil dieciséis, dictada por el doctor Camilo Valdivieso Cueva, Intendente de Compañías de Quito, se resuelve calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaria Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito el 2 y 8 de marzo de 2016; y la declaración contenida en la escritura publica otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma notaria; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera de nacionalidad alemana GAUFF GmbH & CO ENGINEERING KG; conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y calificar de suficiente el poder otorgado por la compañía extranjera al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana. Tomé nota al margen de las protocolizaciones y escritura antes nombradas, celebradas en esta Notaría, el 2, 8 y 24 de marzo de dos mil dieciséis respectivamente.- Quito, cuatro de abril de dos mil dieciséis.-



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO



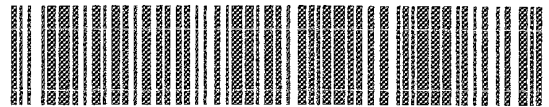
Dra. Paola Andrade Torres





Factura: 001-001-000009562

0000066



20161701040000569

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20161701040000569

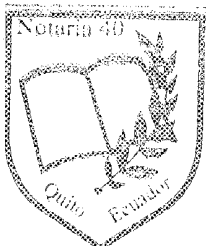
MATRIZ	
FECHA:	4 DE ABRIL DEL 2016, (10:49)
TIPO DE RAZÓN:	AL MARGEN
ACTO O CONTRATO:	DECLARACION JURAMENTADA OTORGADA POR EL APODERADO GENERAL DE LA COMPANIA GAUFF
FECHA DE OTORGAMIENTO:	24-03-2016
NUMERO DE PROTOCOLO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PENAHERREIRA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	
FECHA DE OTORGAMIENTO:	04-04-2016
NUMERO DE PROTOCOLO:	

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres

0000067



TRÁMITE NÚMERO: 20228



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	13857
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	06/04/2016
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN:	1468
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
1703593267	SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA CUADRAGESIMA / QUITO / 02/03/2016
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

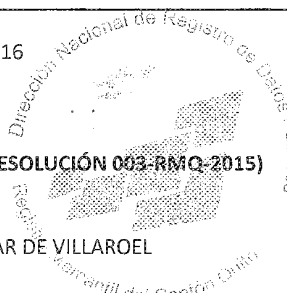
RESOLUCION N° SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860 DEL SR. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO DE 01/04/2016.- ADJUNTA PROTOCOLIZACIONES DE 02/03/2016 (4); 08/03/2016 (1); Y, ESCRITURA PUBLICA DE 24/03/2016, EFECTUADAS ANTE LA NOTARIA CUADRAGESIMA DEL D.M. DE QUITO, DRA. PAOLA ANDRADE TCRRES.- LA COMPAÑÍA OTORGA PODER A FAVOR DEL SR. PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 6 DÍA(S) DEL MES DE ABRIL DE 2016

DRA. JOHANNA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 003-RMQ-2015)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DE REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROE



Quito, 02 de marzo de 2016

PROTOCOLIZACIÓN No. 2016-17-01-040-P01121

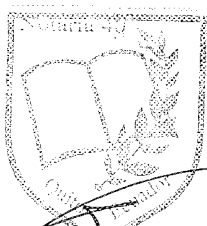
**DE LA COPIA CERTIFICADA DEL
ACTA DE RESOLUCION TOMADA POR EL
DIRECTORIO DE GAUFF, DE FECHA 14 DE
OCTUBRE DE 2015**

CUANTIA: INDETERMINADA

A.Z

(DI: 3ra,

COPIAS)



Era. Paola Andrade Torres

Quito, 1 de marzo de 2016

Señora Doctora
Paola Andrade Torres
Notaria Cuadragésima de Quito
Presente.-

De mi consideración:

Por medio de la presente solicito se sirva protocolizar, en un solo cuerpo y con devolución del original, el siguiente documento de la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG:

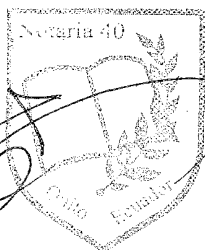
- Acta de Resolución tomada por el Directorio de GAUFF, de fecha 14 de octubre de 2015.

Usted, señora Notaria, se servirá otorgarme tres (3) copias certificadas de los documentos antes señalados.

Atentamente,



Dr. Michael Veintrimilla Ambrosi
Abogado, Mat. 5221 C.A.P.



Dra. Paola Andrade Torres



**GAUFF GmbH & Co. Engineering KG
("GAUFF")**

**Minute of Resolution voted by GAUFF
Today, October 14th, 2015**

TAKING INTO CONSIDERATION that GAUFF wishes to establish a branch in Ecuador with a capital of US\$ 2,000.00 (Two Thousand U.S. Dollars)

IT RESOLVES:

1. To establish a branch in Ecuador ("Branch") with an assigned capital of US\$ 2,000.00 (Two Thousand U.S. Dollars)
2. To appoint Mr. Patricio Rafael Salinas Batallas, Ecuadorian citizen, passport No. 170359326-7, so that he is considered proxy and legal representative of the Branch, to establish the Branch in Ecuador and represent such Branch in Ecuador, and carry out all matters stipulated in the Power of Attorney ("Power of Attorney") to be issued.
3. That GAUFF grants him the Power of Attorney.
4. The activities that the Branch will carry out are solely and exclusively the following:
 - (i) To represent and support the activities of GAUFF in Ecuador
 - (ii) engineering work and studies in all fields, particularly technical and economic studies on the public infrastructure and suprastructure, such as advisory engineering, water management, environmental protection, road and railway construction, regional and town development and industry, among others
 - (iii) supervisory and control duties as a trustee of public, industrial and private customers or building owners or finance organisations in connection with taking measures, rendering services and / or making deliveries
 - (iv) acting as an outsourcing general contractor
 - (v) transacting commercial business and evaluating patents, licences and utility models arising from GAUFF'S activities.
5. To authorize Mr. Uwe Gauff to sign a Power of Attorney on behalf of GAUFF and affix the seal of GAUFF in compliance with the Statutes.

IT IS RESOLVED THAT any member or director of GAUFF is hereby empowered to sign the deeds and any other documents and carry out all necessary steps so that the above resolutions come into effect.


Uwe Gauff
Managing Partner



Dra. Paola A. de Torres

0000070

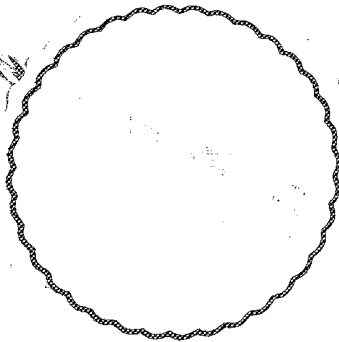
URNR. G 000390/2015

I do hereby certify and attest that

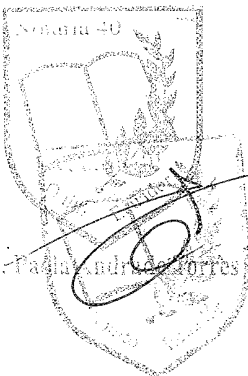
Mr. Uwe Gauff
born on the 17th of May 1957,
business address: Passauer StraÙe 7, 90480 Nuremberg,
personally known to me,

signed the foregoing document in my presence.

Nuremberg, this 14th day of October 2015



Dr. Ursula Geßner,
Notary



Dr. Paula Andrade Torres

Mra. Paula Andrade Torres

Gebühr: 20,- Euro

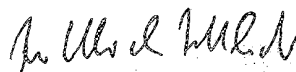
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

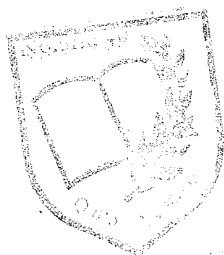
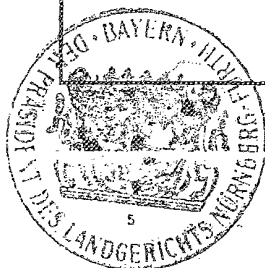
1. Land : Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Dr. Ursula Geßner
3. in ihrer Eigenschaft als Notarin in Nürnberg
4. sie ist versehen mit dem Siegel der Notarin Dr. Ursula Geßner in
Nürnberg

Bestätigt

5. in Nürnberg
6. am 16. Oktober 2015
7. durch den Vertreter des Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth
8. unter Nr. 910 a E – 4825/2015
9. Stempel
10. Unterschrift
Im Auftrag:



Dr. Ulrich Dettenhofer
Vizepräsident



Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito.

02 MAR 2015

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG
("GAUFF")

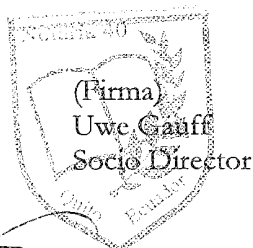
Acta de Resolución tomada por el Directorio de GAUFF
El día de hoy, 14 de octubre de 2015

CONSIDERANDO que es de interés de la GAUFF establecer una sucursal en la República de Ecuador con un capital asignado de US\$ 2,000.00 (Dos mil Dólares Americanos).

RESUELVE:

1. Que la Compañía establezca una sucursal en Ecuador con un capital asignado de US\$ 2,000.00 (Dos mil Dólares Americanos)
2. Que se nombre al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, ciudadano ecuatoriano, con cedula de ciudadanía No. 170359326-7, para que sea el apoderado y representante legal de la compañía, para que represente a esta sucursal en el Ecuador, y realice todos los actos y asuntos referidos en el poder que se expida ("el Poder").
3. Que GAUFF le otorgue un poder.
4. Que las actividades a las que se dedicará la sucursal de la Compañía en el Ecuador, de forma única y exclusiva, serán las siguientes:
 - (i) Representar y apoyar las actividades de GAUFF en el Ecuador
 - (ii) Ingeniería y estudios en todos los campos, en particular, estudios técnicos y económicos acerca de la infraestructura y superestructura pública, tales como asesoría en ingeniería, gestión del agua, protección del medio ambiente, construcción ferroviaria y de carreteras, desarrollo e industria regional y urbano, entre otros.
 - (iii) Tareas de supervisión y control como administrador de clientes que sean órganos de contratación del sector público, industrial y privado, así como para propietarios de de edificaciones u organizaciones financieras en conexión con la toma de medidas, servicios y/o efectuar entregas.
 - (iv) Actuar como contratista general externo.
 - (v) Realizar transacciones comerciales y evaluación de patentes, licencias y modelos de utilidad como resultado de las actividades que realiza GAUFF.
5. Que se autorice al señor Uwe Gauff para que suscriba el Poder en nombre de GAUFF y asiente el sello de GAUFF de acuerdo con los estatutos.

SE RESUELVE QUE cualquier funcionario o director de GAUFF está facultado por la presente para ejecutar todas las escrituras y demás documentos y realizar todos los trámites y oficios que considere necesarios o deseables para dar efecto a las resoluciones antes mencionadas.



Paola Andrade Torres

Escritura Número. G 000390/2015

Certifico y doy fe que

El señor Uwe GAUFF
nacido el 17 de mayo de 1957,
dirección comercial: Passauer Strasse 7, 90480 Nürnberg
conocido por mí en forma personal,

firmó el documento que antecede ante mí.

Nürnberg, 14 de octubre de 2015

SELLO

(Firma ilegible)
Dr. Ursula Gessner
Notario

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País : República Federal de Alemania
- Esta escritura pública
2. ha sido suscrita por el Notaria Dr. Ursula Gessner
3. en su calidad de Notaria en Nürnberg
4. en la que consta el sello de la Notaria Dr. Ursula Gessner en Nürnberg

CERTIFICA

5. En: Nürnberg
6. El: 16 de octubre de 2015
7. Por el representante del Tribunal Regional Nürnberg-Fürth
8. Bajo el No. 910 a E-4825/2015
9. Sello
10. Firma por encargo:

[Firma ilegible]
Dr. Ulrich Dettenhofer
Vicepresidente

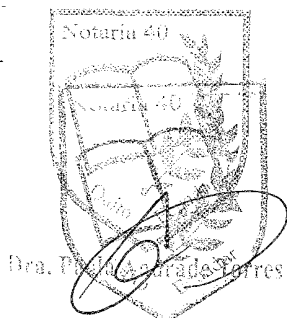
CERTIFICACIÓN DE TRADUCCIÓN

Yo, María Camila Andrade Moreno, con cédula de ciudadanía 1727445049, conocedora del idioma alemán, certifico que la documentación adjunta al presente es una traducción fiel y correcta del idioma alemán al español.

Quito, 22 de febrero de 2016

Camila Andrade

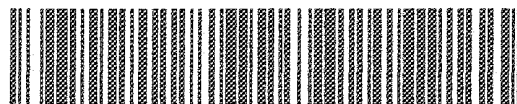
Ma. Camila Andrade Moreno
CC. 1727445049



Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-001-000008185



20161701040D01158

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20161701040D01158

Ante mí, NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES de la NOTARÍA CUADRAGÉSIMA, comparece(n) MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO SOLTERO(A), mayor de edad, domiciliado(a) en QUITO, portador(a) de CÉDULA 1727445049, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A), quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. - Se archiva copia. QUITO, a 29 DE FEBRERO DEL 2016, (10:49).

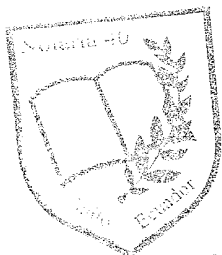
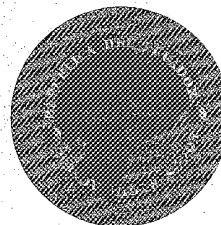
Camila Andrade

MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO
CÉDULA: 1727445049



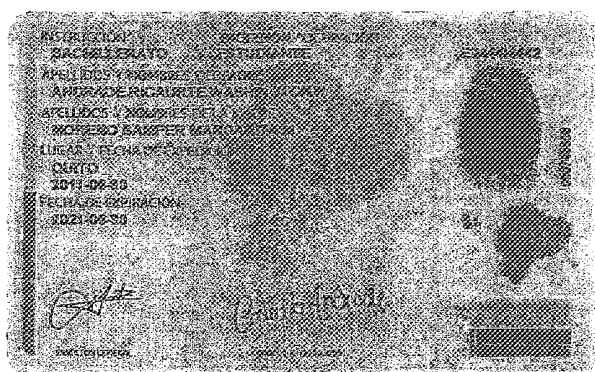
[Signature of Paola Catalina Andrade Torres]

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Paola Catalina Andrade Torres

0000073



REPUBLICA DEL ECUADOR
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL

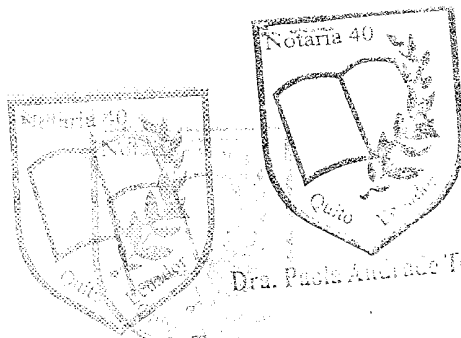
002

CERTIFICADO DE VOTACIÓN
ELECCIONES SECCIONALES 23-FEB-2014

002 - 0189 **1727445049**
NÚMERO DE CERTIFICADO CÉDULA
ANDRADE MORENO MARÍA CAMILA

PICHINCHA	CIRCUNSCRIPCIÓN	8
PROVINCIA	POMASQUI	1
QUITO	PARROQUIA	ZONA
CANTÓN		

[Signature]
PRESIDENTE DE LA JUNTA



RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

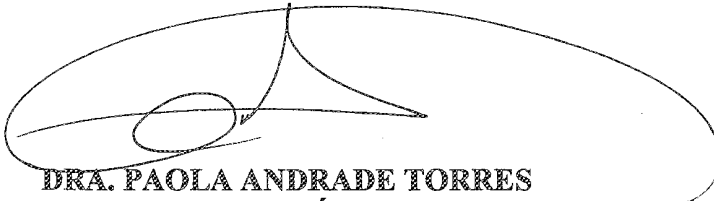
Quito.

29 FEB 2016

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA

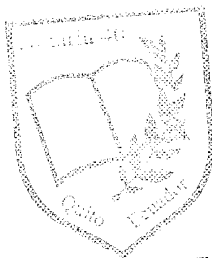
Dra. Paola Andrade Torres

ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del doctor Michael Veintimilla Ambrosi, en esta fecha y en nueve fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima de Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo la documentación que antecede, quedando incorporada al protocolo de esta Notaria. Quito, dos de marzo de dos mil dieciséis.



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

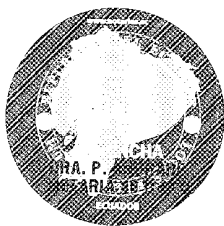
Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta **TERCERA COPIA CERTIFICADA**.-firmada y sellada en Quito, dos de marzo del año dos mil dieciséis.



Dra. Paola Andrade Torres



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Sello circular de la Notaría Cuadragésima de Quito. El sello es circular con un borde decorativo. En el interior, hay un mapa de Ecuador. Debajo del mapa, se lee "DRA. P. ANDRADE TORRES" y "NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO".



Factura: 001-001-000008374

0000074



20161701040P01121

PROTOCOLIZACIÓN 20161701040P01121

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 2 DE MARZO DEL 2016, (16:55)

OTORGA: NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 9

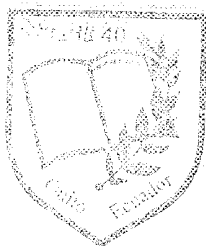
CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PENAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

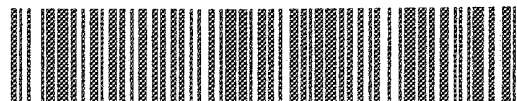
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-002-000009886



20161701040000362

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20161701040000362

NOTARIO OTORGANTE:	DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	3 DE MARZO DEL 2016, (12:52)
COPIA DEL TESTIMONIO:	TERCERA
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PEÑAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION

FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NOMBRE DEL PETICIONARIO:	
N° IDENTIFICACION DEL PETICIONARIO:	

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

RAZÓN: Mediante resolución número SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860, de fecha primero de abril de dos mil dieciséis, dictada por el doctor Camilo Valdivieso Cueva, Intendente de Compañías de Quito, se resuelve calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaria Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito el 2 y 8 de marzo de 2016; y la declaración contenida en la escritura publica otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma notaria; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera de nacionalidad alemana **GAUFF GmbH & CO ENGINEERING KG**; conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y calificar de suficiente el poder otorgado por la compañía extranjera al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana. Tomé nota al margen de las protocolizaciones y escritura antes nombradas, celebradas en esta Notaría, el 2, 8 y 24 de marzo de dos mil dieciséis respectivamente.- Quito, cuatro de abril de dos mil dieciséis.-


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO



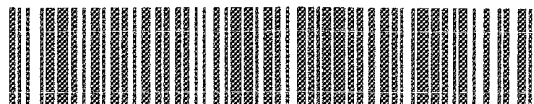
Dra. Paola Andrade Torres





Factura: 001-001-000009566

0000076



20161701040000573

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20161701040000573

MATRIZ	
FECHA:	4 DE ABRIL DEL 2016, (11:01)
TIPO DE RAZÓN:	AL MARGEN
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DE LA COPIA CERTIFICADA DEL ACTA DE RESOLUCION DEL DIRECTORIO DE GAUFF
FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NUMERO DE PROTOCOLO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PEÑAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792246095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	
FECHA DE OTORGAMIENTO:	04-04-2016
NUMERO DE PROTOCOLO:	

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

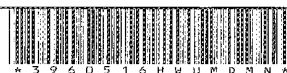


Dra. Paola Andrade Torres

0000077



TRÁMITE NÚMERO: 20228



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	13857
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	06/04/2016
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	1468
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
1703593267	SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA CUADRAGESIMA / QUITO / 02/03/2016
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCION N° SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860 DEL SR. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO DE 01/04/2016.- ADJUNTA PROTOCOLIZACIONES DE 02/03/2016 (4); 08/03/2016 (1); Y, ESCRITURA PUBLICA DE 24/03/2016, EFECTUADAS ANTE LA NOTARIA CUADRAGESIMA DEL D.M. DE QUITO, DRA. PAOLA ANDRADE TORRES.- LA COMPAÑÍA OTORGA PODER A FAVOR DEL SR. PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 6 DÍA(S) DEL MES DE ABRIL DE 2016

DRA. JOHANNA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 003-RMQ-2015)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROE

Quito, 08 de marzo de 2016

PROTOCOLIZACIÓN No. 2016-17-01-040-P01209

**DE LA COPIA CERTIFICADA DEL
CERTIFICADO DE DEPOSITO EN CUENTA
ESPECIAL DE INTEGRACIÓN DE CAPITAL**

COMPAÑÍA GAUFF

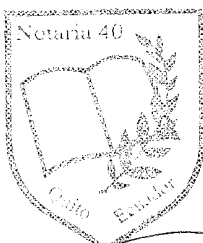
GmbH & Co. Engineering KG

CUANTIA: INDETERMINADA

A.Z

(DI: 3ra,

COPIAS)



Dra. Paola Andrade Torres

0000079

Quito, 7 de marzo de 2016

Señora Doctora
Paola Andrade Torres
Notaria Cuadragésima de Quito
Presente.-

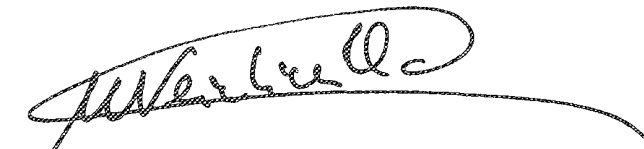
De mi consideración:

Por medio de la presente solicito se sirva protocolizar, en un solo cuerpo y con devolución del original, el siguiente documento de la empresa Gauff GmbH & Co. Engineering:

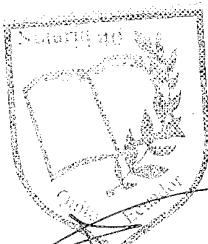
- Certificado de cuenta bancaria emitido por el Banco Internacional del Ecuador.

Usted, señora Notaria, se servirá otorgarme tres (3) copias certificadas del documento antes señalado.

Atentamente,



Dr. Michael Veintimilla Ambrosi
Abogado, Mat. 5221 C.A.P.



Paola Andrade Torres



CERTIFICADO DE DEPÓSITO EN CUENTA ESPECIAL DE INTEGRACIÓN DE CAPITAL

Certificamos que hemos recibido en la **CUENTA ESPECIAL DE INTEGRACIÓN**
DE CAPITAL N° 162958, abierta el **7 de Marzo del 2016**

a nombre de la **COMPANÍA EN FORMACIÓN,**
GAUFF Gmbh & Co.Engineering KG
que se denominará **DOS MIL DOLARES**
la cantidad de

por orden de las siguientes personas:

GAUFF Gmbh & Co. Engineering KG **Cantidad del Aporte**
TOTAL 2000.00

El depósito será entregado a los Administradores que sean designados por esa

Compañía, una vez que el señor Superintendente de Compañías o de Bancos, según el caso, haya
comunicado a este Banco que esta se encuentra constituida y previa entrega de una copia
certificada de los nombramientos de los Administradores con la correspondiente constancia de su
inscripción en el Registro Mercantil, y de una copia auténtica de las Escrituras de Constitución con
las respectivas razones de aprobación e inscripción.

Si la referida Compañía en formación no llegase a constituirse, este depósito será
reintegrado a los depositantes previa entrega de este certificado y luego de haber recibido del
señor Superintendente de Compañías o de Bancos, según sea el caso, la autorización otorgada para
el efecto.

Este depósito devengará intereses a la tasa establecida en la **Solicitud - Contrato de**
Apertura de la Cuenta Especial de Integración de Capital, siempre y cuando se mantenga por 31
días o más.

BANCO INTERNACIONAL S.A.

BANCO INTERNACIONAL

Firma Autorizada
Firma Autorizada

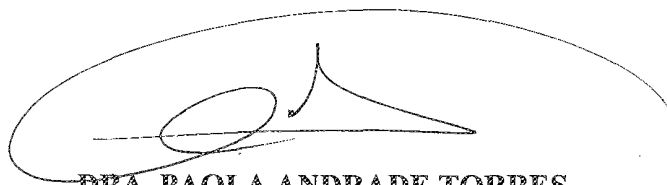
Quito 7 de marzo del 2016

Lugar y Fecha de emisión

Fono: 781-321212

Dra. Paola Andrade Torres

ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la doctora Michael Veintimilla Ambrosi, en esta fecha y en cuatro fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima de Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo la documentación que antecede, quedando incorporada al protocolo de esta Notaria. Quito, ocho de marzo de dos mil dieciséis.

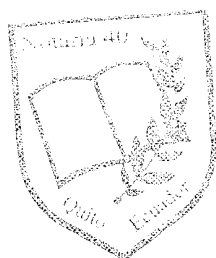


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta **TERCERA COPIA CERTIFICADA**.-firmada y sellada en Quito, ocho de marzo del año dos mil dieciséis.

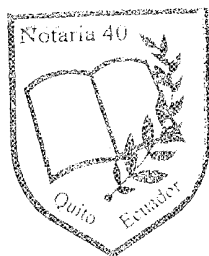


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO



Dra. Paola Andrade Torres





Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciséis de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

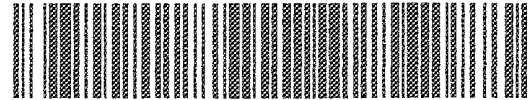
Quito,

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA

0000081



Factura: 001-001-000008602



20161701040P01209

PROTOCOLIZACIÓN 20161701040P01209

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 8 DE MARZO DEL 2016, (10:45)

OTORGA: NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 4

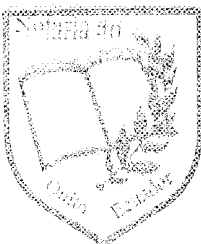
CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICION DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PEÑAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001

OBSERVACIONES:

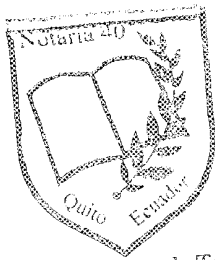
NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

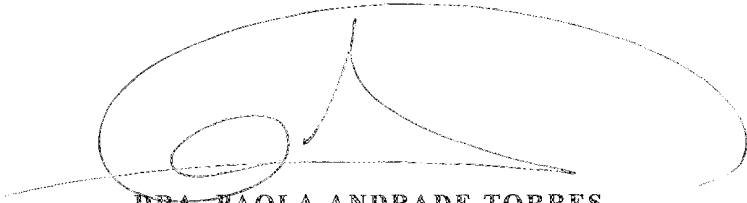


Dra. Paola Andrade Torres

RAZÓN: Mediante resolución número SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860, de fecha primero de abril de dos mil dieciséis, dictada por el doctor Camilo Valdivieso Cueva, Intendente de Compañías de Quito, se resuelve calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaria Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito el 2 y 8 de marzo de 2016; y la declaración contenida en la escritura publica otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma notaria; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera de nacionalidad alemana **GAUFF GmbH & CO ENGINEERING KG**; conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y calificar de suficiente el poder otorgado por la compañía extranjera al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana. Tomé nota al margen de las protocolizaciones y escritura antes nombradas, celebradas en esta Notaría, el 2, 8 y 24 de marzo de dos mil dieciséis respectivamente.- Quito, cuatro de abril de dos mil dieciséis.-



Dra. Paola Andrade Torres

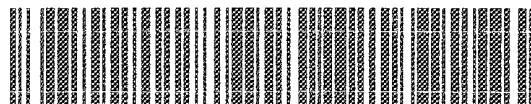

DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO





Factura: 001-001-000009563

0000083



20161701040000570

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20161701040000570

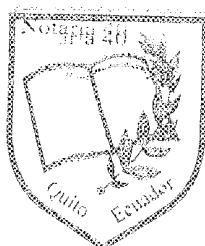
MATRIZ	
FECHA:	4 DE ABRIL DEL 2016, (10:51)
TIPO DE RAZÓN:	AL MARGEN
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DE LA COPIA CERTIFICADA DEL CERTIFICADO DE DEPOSITO EN LA CUENTA ESPECIAL DE INTEGRACION DE CAPITAL
FECHA DE OTORGAMIENTO:	08-03-2016
NUMERO DE PROTOCOLO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PENAHERREIRA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	
FECHA DE OTORGAMIENTO:	04-04-2016
NUMERO DE PROTOCOLO:	

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



TRÁMITE NÚMERO: 20228



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	13857
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	06/04/2016
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN:	1468
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
1703593267	SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA CUADRAGESIMA / QUITO / 02/03/2016
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCION N° SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860 DEL SR. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO DE 01/04/2016.- ADJUNTA PROTOCOLIZACIONES DE 02/03/2016 (4); 08/03/2016 (1); Y, ESCRITURA PUBLICA DE 24/03/2016, EFECTUADAS ANTE LA NOTARIA CUADRAGESIMA DEL D.M. DE QUITO, DRA. PAOLA ANDRADE TORRES.- LA COMPAÑÍA OTORGA PODER A FAVOR DEL SR. PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 6 DÍA(S) DEL MES DE ABRIL DE 2016

DRA. JORAYNA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 003-RMQ-2015)
 REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROE

Quito, 02 de marzo de 2016

PROTOCOLIZACIÓN No. 2016-17-01-040-P01122

**DE LA COPIA CERTIFICADA DEL
PODER GENERAL OTORGADO POR EL SEÑOR
UWE GAUFF,**

**EN SU CALIDAD DE SOCIO DIRECTOR DE LA
COMPAÑÍA GAUFF**

GmbH & Co. Engineering KG

A FAVOR DEL SEÑOR

PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS

CON SU RESPECTIVA TRADUCCION AL

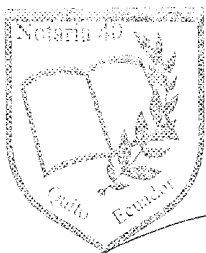
IDIOMA ESPAÑOL

CUANTIA: INDETERMINADA

A.Z

(DI: 3ra,

COPIAS)



Dra. Paola Andrade Torres

Quito, 1 de marzo de 2016

Señora Doctora
Paola Andrade Torres
Notaria Cuadragésima de Quito
Presente.-

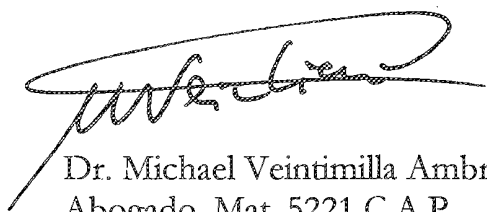
De mi consideración:

Por medio de la presente solicito se sirva protocolizar, en un solo cuerpo y con devolución del original, el siguiente documento de la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG:

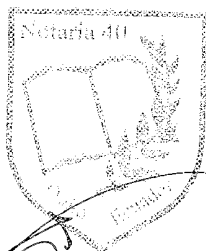
- Poder general otorgado por el señor Uwe Gauff, en su calidad de socio director de la compañía, a favor del señor Patricio Rafael Salinas Batallas, con su respectiva traducción al español.

Usted, señora Notaria, se servirá otorgarme tres (3) copias certificadas de los documentos antes señalados.

Atentamente,



Dr. Michael Veintimilla Ambrosi
Abogado, Mat. 5221 C.A.P.



Dr. Paola Andrade Torres

GAUFF Engineering

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG • Passauer Str. 7 • 90480 Nürnberg

GAUFF

Your Reference

Our Reference
N / MR / ah

Extension
+49 911 42465 - 202

Date
14. October 2015

POWER OF ATTORNEY

The appearing party, Uwe Gauff, Managing Partner of GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, ("the Company") a corporation established under the laws of Germany, domiciled in Passauer Str. 7, 90480 Nuremberg, Germany, issues this legal instrument, granting a general power on the gentleman named hereunder.

By virtue of resolution of the general meeting of Partners of the Company, duly voted by unanimous consent on October 14th, 2015, the Company grants this Power of Attorney, ample and sufficient unto:

Patricio Rafael Salinas Batallas, Ecuadorian citizen, who bears the I.D. card No. 170359326-7.

He is empowered to act on behalf of the branch office of the Company in Ecuador to perform the following tasks, among other matters:

- a. To represent the Company's branch office before the Courts or competent authorities of the Republic of Ecuador, and to act on any commercial matters, for any purposes, with sufficient power, in compliance with the Ecuadorian Laws;
- b. To negotiate, celebrate, carry out or complete and terminate any and all agreements and contracts involving the branch office of the Company;
- c. To buy, acquire, dispose of or sell any asset or carry out any disbursements of the branch office of the Company;

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG

Passauer Str. 7 • D-90480 Nürnberg
Tel.: +49 911 42465-0 • Fax: +49 911 42465-252
gauff-nue@gauff.net • www.gauff.net

Bank Account

Commerzbank AG Frankfurt (500 400 00) 3430360
IBAN: DE05 5001 0000 0343 0360 00
SWIFT: COBADEFFXXX

Managing Director

Uwe Gauff, Stefan Tavares Bollow, Michael Fischer

Chairman of Advisory Board

Helmut P. Gauff

Legal Status

Private limited partnership, Head office: Nuremberg Register Court: Nuremberg HRA 11308
Partner liable to unlimited extent: GAUFF GmbH, Head office of the company: Nuremberg Register Court:
Country Court: Nuremberg HRB 15152, Tax No.: 240 160 53309 / Vat.Reg. No.: DE 195709031



AUFF Engineering

0000087

- d. To sign or revoke any labor contract of any employee of the branch office of the Company;
- e. To file all and any declarations on income, withholding taxes, on added value tax, income tax and any other tax in-force in Ecuador;
- f. To request, obtain and use all and any import licenses and insurance policies required to import and re- export equipment;
- g. To perform in Ecuador all actions leading to obtaining operation permits, foreign investment, trade mark registration, and other intellectual or industrial property rights;
- h. To carry out all the actions stipulated in Art. 415 of the Company Law, and negotiate contracts with public offices.

The above actions are established as examples. They cannot be interpreted as exhaustive. Therefore, the grantee of this Power of Attorney will have all powers to represent the branch office of the Company in Ecuador, without any limitation whatsoever.

He will have the most ample powers to carry out all acts and businesses that are celebrated and that have legal effects in Ecuador. Particularly, he is empowered to submit and respond to any lawsuits, and to comply with all the obligations of the branch office of the Company.

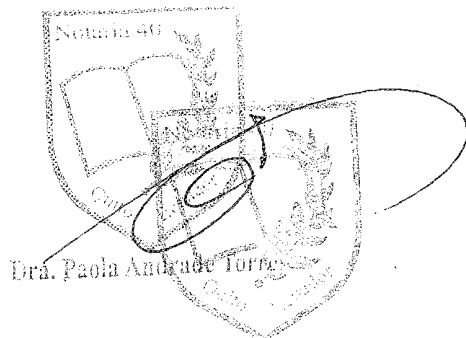
The duration of this Power of Attorney is indefinite and may be revoked at any moment. The grantee will represent the branch office of the Company in Ecuador, legally, judicially and extra-judicially for an indefinite time.

Given in Nuremberg, this 14th of October, 2015

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG



Uwe Gauff
Managing Partner



Notaria 40

Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres

URNR. G 000391 /2015

I do hereby certify and attest that

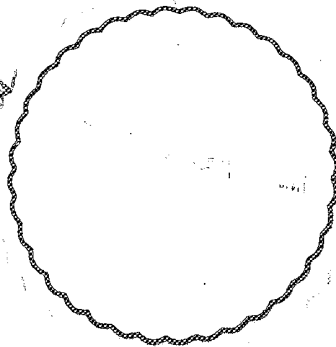
Mr. Uwe **Gauß**

born on the 17th of May 1957,

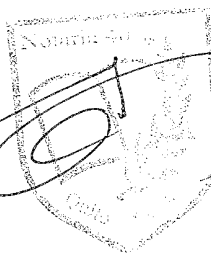
business address: Passauer Straße 7, 90480 Nuremberg,
personally known to me,

signed the foregoing document in my presence.

Nuremberg, this 14th day of October 2015



Dr. Ursula Geßner,
Notary



Dra. Paola Amador Torres

0000088

Gebühr: 20,- Euro

APOSTILLE

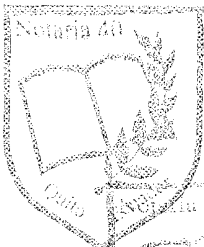
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land : Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Dr. Ursula Geßner
3. in ihrer Eigenschaft als Notarin in Nürnberg
4. sie ist versehen mit dem Siegel der Notarin Dr. Ursula Geßner in Nürnberg

Bestätigt

5. in Nürnberg
6. am 16. Oktober 2015
7. durch den Vertreter des Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth
8. unter Nr. 910 a E – 4826/2015
9. Stempel
10. Unterschrift
Im Auftrag:

Dr. Ulrich Dettchenhofer
Dr. Ulrich Dettchenhofer
Vizepräsident



Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Omito...

02-MAR-2015

Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA - QUADRAGESIMA

PODER GENERAL

El compareciente, Uwe Gauff, en su calidad de director de socio director de GAUFF GmbH & Co. Engineering KG, ("la Compañía"), una corporación organizada bajo las leyes de Alemania, con domicilio en Passauer Strasse, 7, 90480 Nürnberg, Alemania, otorga este instrumento, por el cual la Compañía confiere un poder general a la persona nombrada abajo.

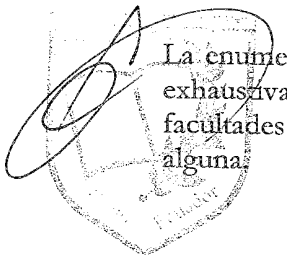
En virtud de la resolución de la Junta Directiva de la Compañía, debidamente adoptada por consentimiento unánime el 14 de octubre del 2015, la Compañía, confiere el presente poder general amplio y suficiente a:

Patricio Rafael Salinas Batallas, ciudadano de nacionalidad ecuatoriana, identificado con la cedula de ciudadanía número 170359326-7.

Para que, a nombre de la sucursal de la Compañía en el Ecuador, pueda ejercer o efectuar, entre otros, los poderes siguientes:

- (a) Representar a la sucursal de la Compañía ante las cortes o las autoridades competentes en la República del Ecuador así como en el curso ordinario del comercio, para todos los propósitos, con suficientes poderes para actuar según las Leyes de la República del Ecuador;
- (b) Negociar, celebrar, ejecutar o terminar cualquiera y todos los acuerdos o contratos que involucren a la sucursal de la Compañía;
- (c) Comprar, adquirir, disponer o enajenar cualquier activo, o incurrir en cualquier gasto que afecte a la sucursal de la Compañía;
- (d) Celebrar o rescindir contratos de empleo de cualquier empleado de la sucursal de la compañía;
- (e) Presentar cualquiera y todas las declaraciones de ingresos, retenciones, del impuesto del valor agregado, impuestos a la renta así como de cualquier otro tributo vigente en el Ecuador;
- (f) Solicitar, obtener y ejecutar cualquiera y todas las licencias de importación y pólizas de seguros requeridas para la importación y reexportación de equipos;
- (g) Realizar en Ecuador todos los actos pertinentes para obtener los permisos de operación, inversión extranjera, registro de marcas, o de otros derechos de propiedad intelectual o industrial.
- (h) Realizar todos los actos con todos los poderes señalados en el Artículo 415 de la Ley de Compañías, y negociar contratos con entidades públicas.

La enumeración que antecede es simplemente ejemplificativa. No podrá entenderse como exhaustiva. Por tal motivo, el apoderado que se designa en este acto, tendrá todas las facultades para representar a la sucursal de la Compañía en el Ecuador, sin limitación alguna.



Dra. Paula Andrade Torres

0000089

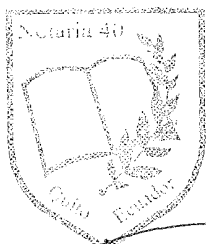
Tendrá las más amplias facultades para realizar todos los actos y negocios jurídicos que hayan de celebrarse y surtir efectos en territorio ecuatoriano, y, de manera especial, podrá presentar y contestar demandas así como cumplir las obligaciones contraídas por la sucursal de la Compañía.

El plazo de este poder es indefinido y podrá ser revocado en cualquier momento. El apoderado representará legalmente, judicialmente y extrajudicialmente a la sucursal de la Compañía en el Ecuador por un tiempo indefinido.

Dado en Nürnberg, el 14 de octubre de 2015.

GAUFF GmbH & Co. Engineering KG

(Firma)
Uwe Gauff
Socio Director



Dra. Paola Andrade Torres

Escritura Número. G 000391/2015

Certifico y doy fe que

El señor Uwe GAUFF
nacido el 17 de mayo de 1957,
dirección comercial: Passauer Strasse 7, 90480 Nürnberg
conocido por mí en forma personal,

firmó el documento que antecede ante mí.

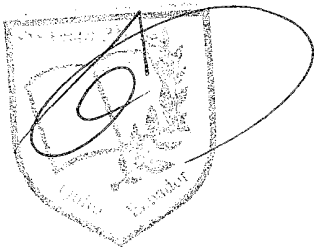
Nürnberg, 14 de octubre de 2015

SELLO

(Firma ilegible)

Dr. Ursula Gessner

Notario



Dra. Paula Andrade Torres

0000090

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País : República Federal de Alemania

Esta escritura pública

2. ha sido suscrita por la Notaria Dr. Ursula Gessner

3. en su calidad de Notaria en Nürnberg

4. en la que consta el sello de la Notaria Dr. Ursula Gessner en Nürnberg

CERTIFICA

5. En: Nürnberg

6. El: 16 de octubre de 2015

7. Por el representante del Tribunal Regional Nürnberg-Fürth

8. Bajo el No. 910 a E-4826/2015

9. Sello

10. Firma por encargo:

[Firma ilegible]

Dr. Ulrich Dettenhofer

Vicepresidente

CERTIFICACIÓN DE TRADUCCIÓN

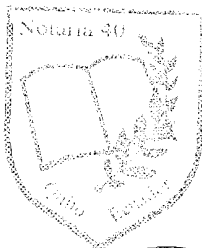
Yo, María Camila Andrade Moreno, con cédula de ciudadanía 1727445049, conocedora del idioma alemán, certifico que la documentación adjunta al presente es una traducción fiel y correcta del idioma alemán al español.

Quito, 22 de febrero de 2016

Camila Andrade

Ma. Camila Andrade Moreno

CC. 1727445049



Dra. Paola Andrade Torres

[Signature]



Factura: 001-001-000008184



20161701040D01157

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20161701040D01157

Ante mí, NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES de la NOTARÍA CUADRAGÉSIMA , comparece(n) MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO SOLTERO(A), mayor de edad, domiciliado(a) en QUITO, portador(a) de CÉDULA 1727445049, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A), quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva copia. QUITO, a 29 DE FEBRERO DEL 2016, (10:48).

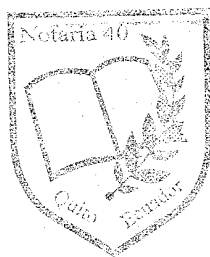
Camila Andrade

MARÍA CAMILA ANDRADE MORENO
CÉDULA: 1727445049

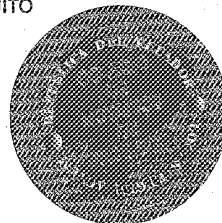


[Signature of Paola Catalina Andrade Torres]

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



0000091

REPUBLICA DEL ECUADOR
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACION Y CREDENCIAL

EL/ELLA
CIUDADANA
APellidos y Nombres: ANDRADE MORENO MARIA CAMILA
Lugar de Nacimiento: QUITO
Fecha de Nacimiento: 2011-08-30
Nacionalidad: ECUATORIANA
Sexo: F
Estado Civil: Soltera

1727445049

INSTRUCCION: BACHILLERATO
PROFESION / OCUPACION: ESTUDIANTE

APellidos y Nombres del Padre: ANDRADE RICAURTE WASHINGTON R
APellidos y Nombres de la Madre: MORENO SANCHEZ MARGARITA M

Lugar y Fecha de Expedición: QUITO 2011-08-30
Fecha de Expiración: 2021-08-30

E21444442

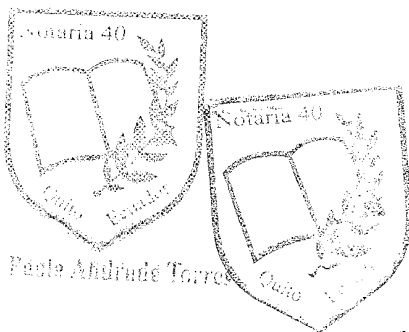
REPUBLICA DEL ECUADOR
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL

CERTIFICADO DE NOTACION
ELECCIONES SECCIONALES 13-FEB-2014

002
002 - 0189 1727445049
NÚMERO DE CERTIFICADO CÉDULA
ANDRADE MORENO MARIA CAMILA

PICHINCHA	CIRCUNSCRIPCIÓN	0
PROVINCIA	POMASQUI	
QUITO		1
CANTÓN	PARROQUIA	ZONA

1.) PRESIDENTE DE LA JUNTA



Dra. Paola Andrade Torres

Dra. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito.

29 FEB 2016

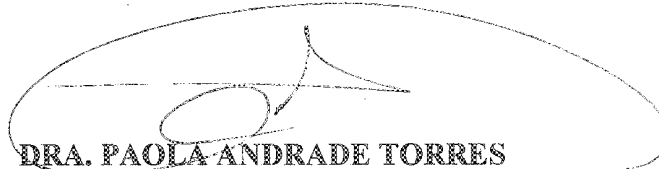
Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA

ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del doctor Michael Veintimilla Ambrosi, en esta fecha y en diez fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima de Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo la documentación que antecede, quedando incorporada al protocolo de esta Notaria. Quito, dos de marzo de dos mil dieciséis.

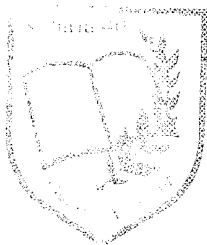
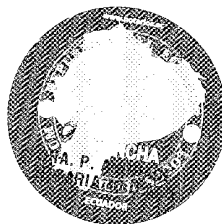


DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta **TERCERA COPIA CERTIFICADA**.-firmada y sellada en Quito, dos de marzo del año dos mil dieciséis.



DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

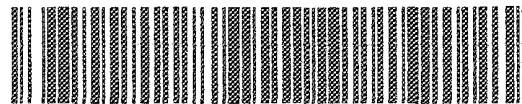


Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-001-000008376

0000092



20161701040P01122

PROTOCOLIZACIÓN 20161701040P01122

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 2 DE MARZO DEL 2016, (16:58)

OTORGA: NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: PODER GENERAL OTORGADO POR EL SEÑOR UWE GAUFF, EN SU CALIDAD DE SOCIO DIRECTOR DE LA COMPAÑÍA, A FAVOR DEL SEÑOR PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS, CON SU RESPECTIVA TRADUCCIÓN AL IDIOMA ESPAÑOL

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 10

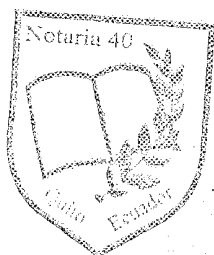
CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PENAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



Factura: 001-002-000009885



20161701040000361

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20161701040000361

NOTARIO OTORGANTE:	DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	3 DE MARZO DEL 2016, (12:50)
COPIA DEL TESTIMONIO:	TERCERA
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION

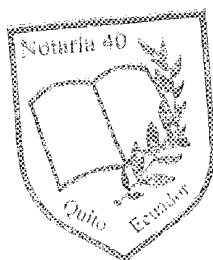
OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION
GONZALEZ PENAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZON SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACION

FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NOMBRE DEL PETICIONARIO:	
N° IDENTIFICACION DEL PETICIONARIO:	

OBSERVACIONES:

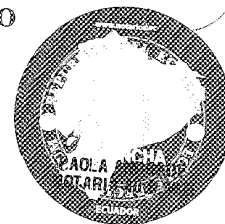
NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES
NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO

RAZÓN: Mediante resolución número SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860, de fecha primero de abril de dos mil dieciséis, dictada por el doctor Camilo Valdivieso Cueva, Intendente de Compañías de Quito, se resuelve calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaría Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito el 2 y 8 de marzo de 2016; y la declaración contenida en la escritura publica otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma notaría; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera de nacionalidad alemana GAUFF GmbH & CO ENGINEERING KG; conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y calificar de suficiente el poder otorgado por la compañía extranjera al señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana. Tomé nota al margen de las protocolizaciones y escritura antes nombradas, celebradas en esta Notaría, el 2, 8 y 24 de marzo de dos mil dieciséis respectivamente.- Quito, cuatro de abril de dos mil dieciséis.-



Dra. Paola Andrade Torres

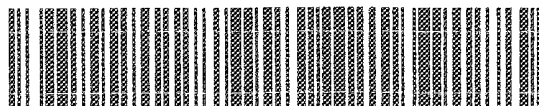

DRA. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO





Factura: 001-001-000009564

0000094



20161701040000571

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20161701040000571

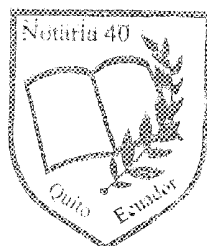
MATRIZ	
FECHA:	4 DE ABRIL DEL 2016, (10:57)
TIPO DE RAZÓN:	AL MARGEN
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DE LA COPIA CERTIFICADA DEL PODER GENERAL OTORGADO POR LA COMPAÑIA GAUFF A FAVOR DEL SEÑOR PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS
FECHA DE OTORGAMIENTO:	02-03-2016
NÚMERO DE PROTOCOLO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GONZALEZ PEÑAHERRERA Y ASOCIADOS ABOGADOS CIA. LTDA.	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792245095001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	
FECHA DE OTORGAMIENTO:	04-04-2016
NÚMERO DE PROTOCOLO:	

NOTARIO(A) PAOLA CATALINA ANDRADE TORRES

NOTARÍA CUADRAGÉSIMA DEL CANTÓN QUITO



Dra. Paola Andrade Torres



TRÁMITE NÚMERO: 20228



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	13857
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	06/04/2016
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	1468
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
1703593267	SALINAS BATALLAS PATRICIO RAFAEL	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA CUADRAGESIMA /QUITO /02/03/2016
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	GAUFF GMBH & CO. ENGINEERING KG.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCION N° SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860 DEL SR. INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO DE 01/04/2016.- ADJUNTA PROTOCOLIZACIONES DE 02/03/2016 (4); 08/03/2016 (1); Y, ESCRITURA PUBLICA DE 24/03/2016, EFECTUADAS ANTE LA NOTARIA CUADRAGESIMA DEL D.M. DE QUITO, DRA. PAOLA ANDRADE TORRES.- LA COMPAÑÍA OTORGA PODER A FAVOR DEL SR. PATRICIO RAFAEL SALINAS BATALLAS.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 6 DÍA(S) DEL MES DE ABRIL DE 2016

DRA. JOHANNA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 003-RMQ-2015)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROEI

REPUBLICA DEL ECUADOR

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

EXTRACTO

DE LOS DOCUMENTOS EN BASE A LOS CUALES SE CONCEDE EL PERMISO PARA OPERAR EN EL ECUADOR A LA COMPAÑÍA GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.

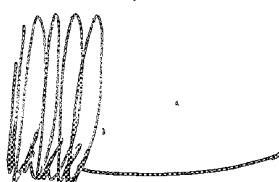
Se comunica al público que la compañía extranjera, de nacionalidad alemana, **GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.** se domicilió en el Ecuador mediante documentación calificada de suficiente y protocolizada el 2 y 8 de marzo de 2016 en la Notaría Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito y declaración juramentada contenida en la escritura pública otorgada el 24 de marzo de 2016 en la misma Notaría. Fue autorizada por la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros para operar en el Ecuador mediante Resolución No. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2016-0860 de 01 de abril de 2016 y se inscribió en el Registro Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito el 06 de abril de 2016.

DATOS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG.

1. Nacionalidad: Alemana
2. Domicilio de la Sucursal en el Ecuador: Distrito Metropolitano de Quito.
3. Actividad de la compañía extranjera: *"Ingeniería y estudios en todos los campos, sobre todo análisis tecnológicos y económicos en cuanto a la infra y superestructura pública,..."*
4. Capital Asignado: USD \$ 2.000,00
5. Representante en el Ecuador: El señor Patricio Rafael Salinas Batallas, de nacionalidad ecuatoriana.

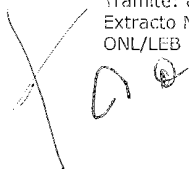
(AQUÍ LA TRANSCRIPCION INTEGRA DEL PODER CON LAS RAZONES RESPECTIVAS)

Distrito Metropolitano de Quito, 08 de abril de 2016



Dr. Camilo Valdivieso Cueva
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

Trámite: 8975
Extracto No. 023
ONL/LEB





SUPERINTENDENCIA
DE EMPRESAS Y VALORES

EXTRACTOS ACTOS SOCIETARIOS

Busqueda por:

Año			
1995	1997	1998	
1999	2000	2001	
2002	2003	2004	
2005	2006	2007	
2008	2009	2010	
2011	2012	2013	
2014	2015	2016	

Rango de Fechas

Desde: 11/04/2016
Hasta: 11/04/2016
 Buscar

Nombre

Escriba una o más palabras clave separadas por espacios.
GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG

Expediente	Ruc	Denominación	Situación Legal	Acto Jurídico	Fecha de Publicación	Documento de Resolución
0		GAUFF GmbH & CO. ENGINEERING KG			2016-04-11	A

0000097

0000098

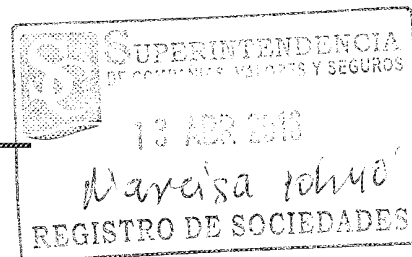
SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

FORMULARIO PARA REGISTRO DE DIRECCIÓN DOMICILIARIA

RAZON O DENOMINACIÓN SOCIAL:		GAUFF GmbH & Co. Engineering KG	
EXPEDIENTE:	N/A	RUC:	N/A
		NACIONALIDAD:	Alemana
NOMBRE COMERCIAL: N/A			
DOMICILIO LEGAL			
PROVINCIA:	CANTÓN:	CIUDAD:	
Pichincha	Quito	Quito	
DOMICILIO POSTAL			
PROVINCIA:	CANTÓN:	CIUDAD:	
Pichincha	Quito	Quito	
PARROQUIA:	BARRIO:	CIUDADELA:	
Iñaquito	Bellavista		
CALLE:	NÚMERO:	INTERSECCIÓN/MANZANA:	
Carlos Montúfar	E13-92	Quitenia Libre ✓	
CONJUNTO:	BLOQUE:	KM.:	
CAMINO:	EDIFICIO/CENTRO COMERCIAL:	OFICINA No.:	
	Santa Fe de Bellavista	202	
CASILLERO POSTAL:	TELÉFONO 1:	TELÉFONO 2:	
	22477457		
SITIO WEB:	CORREO ELECTRÓNICO 1:	CORREO ELECTRÓNICO 2:	
	PSalinas@gauff.net		
CELULAR:	FAX:		
0997102850			
REFERENCIA UBICACIÓN:			
A 20 mts de la Guardería Piccola Vita			
NOMBRE REPRESENTANTE LEGAL:			
Patricia Rafael Salinas Batallas			
NÚMERO DE CÉDULA DE CIUDADANÍA:			
170353326-7			

Declaro bajo juramento la veracidad de la información proporcionada en este formulario y Autorizo a la Superintendencia de Compañías a efectuar las averiguaciones pertinentes para comprobar la autenticidad de esta información y; acepto que en caso de que el contenido presente no corresponda a la verdad, esta Institución aplique las sanciones de ley.

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL



Nota: el presente formulario no se aceptará con enmendaduras o tachones.

VA-01.2.1.4-F1



EMPRESA PÚBLICA METROPOLITANA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
RUC: 1768154260001

ESTADO DE CUENTA No.
001-008-003126842

CLAVE DE ACCESO:

0000099

CUENTA No.: 32784823

No. MEDIDOR: 29910094

RAZON SOCIAL: VEINTIMILLA AMBROSI MICHAEL A
LFONSO

C. POSTAL: 170516

TELÉFONO: 22477457

CEDULA/RUC: 1712518537

DIRECCIÓN: MONTUFAR CARLOS 569 DEP 202

PLACA PR: E13-92

CICLO	SECTOR	UTA	MZ	SECUENCIA	PISO	DPTO	M. CALCULO
08	032	06	001	00820	02	02	Real
LECT. ANTERIOR	LECT. ACTUAL	PERIODO DE CONSUMO		CONSUMO (MB)			
902	911	18-02-2016 / 19-03-2016		9			

MENSAJE AL CLIENTE

Pague únicamente el monto facturado en nuestros Centros integrales de Atención al Cliente y puntos Autorizados. La EPMAS no realiza cobros a domicilio. Denuncie estos casos! Llame 1800 24 24 24

Este documento no tiene valor tributario, para descargar su factura electrónica ingrese a nuestro servicio web www.aguaquito.gob.ec Su usuario es el número de cuenta y la clave la cedula registrada en este documento.

DETALLE DE VALORES A PAGAR

FACTURACION DEL MES (A)			
CP	CA	DESCRIPCION	P. TOTAL
03	1	AGUA	2,79
04	1	ALCANTARILLADO	1,08
05	1	ADMIN. CLIENTES	2,10
15	1	PRORRATEO CTA GENERAL	4,30

SUBTOTAL 12%: 0,00
SUBTOTAL 0%: 10,27
SUBTOTAL no sujeto IVA: 0,00
SUBTOTAL sin impuestos: 0,00

IVA 12%: 0,00
VALOR TOTAL FACTURA (USD): 10,27

INFORMACION ADICIONAL (OTROS VALORES POR PAGAR EPMAS) (B)

SUBTOTAL OTROS VALORES EPMAS: 0,00

INFORMACION ADICIONAL (RECAUDACION DE TERCEROS) (C)

SUBTOTAL RECAUDACION DE TERCEROS: 0,00

CREDITOS A FAVOR DEL CLIENTE (D)

SUBTOTAL CREDITO: 0,00

MESES DEUDA 1 TOTAL A PAGAR (A) + (B) + (C) - (D) : 10,27

El Agua Potable de esta Empresa Pública tiene certificación del cumplimiento de la norma INEN 1108

FECHA EMISION
19-03-2016

FECHA VENCIMIENTO
DEB. BANCARI

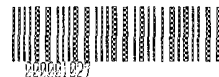


Empresa Pública Metropolitana de Agua Potable y Saneamiento

RUC: 1768154260001



TOTAL PAGAR (USD)
10,27





MAJORE, Av. Mariana de Jesús 500 y Alameda
CONTINENTE ESPECIAL, Ecuador - No. 284 del 23 de Enero de 1997
www.aguaquito.gob.ec - Atención al cliente: 1800-342424

RUC: 1768154260001

ESTADO DE CUENTA No.
001-008-003126842

CLAVE DE ACCESO:



CUENTA No.: 32784823

No. MEDIDOR: 29910094

RAZON SOCIAL: VEINTIMILLA AMBROSI MICHAEL A
LFONSO

C. POSTAL: 170516

TELÉFONO: 22477457

CEDULA/RUC: 1712518537

DIRECCIÓN: MONTUFAR CARLOS 569 DEP 202

PLACA PR: E13-92

CICLO	SECTOR	UTA	MZ	SECUENCIA	PISO	DPTO	M. CALCULO
08	032	06	001	00820	02	02	Real
LECT. ANTERIOR	LECT. ACTUAL	PERIODO DE CONSUMO		CONSUMO (M3)			
902	911	18-02-2016 / 19-03-2016		9			

MENSAJE AL CLIENTE

Pague únicamente el monto facturado en nuestros Centros integrales de Atención al Cliente y puntos Autorizados. La EPMAPS no realiza cobros a domicilio. Denuncie estos casos! llame 1800 24 24 24

Este documento no tiene valor tributario, para descargar su factura electrónica ingrese a nuestro servicio web www.aguaquito.gob.ec Su usuario es el número de cuenta y la clave la cedula registrada en este documento.

DETALLE DE VALORES A PAGAR

FACTURACION DEL MES (A)

CP	CA	DESCRIPCION	P.U.	DESC.	P. TOTAL
23	1	AGUA	2,79	0,00	2,79
24	1	ALCANTARILLADO	1,08	0,00	1,08
25	1	ADMIN. CLIENTES	2,10	0,00	2,10
15	1	PRORRATEO CTA GENERAL	4,30	0,00	4,30

SUBTOTAL 12%:	0,00
SUBTOTAL 0%:	10,27
SUBTOTAL no sujeto IVA:	0,00
SUBTOTAL sin impuestos:	0,00

IVA 12%:	0,00
VALOR TOTAL FACTURA (USD):	10,27

INFORMACION ADICIONAL (OTROS VALORES POR PAGAR EPMAPS) (B)

SUBTOTAL OTROS VALORES EPMAPS: 0,00

INFORMACION ADICIONAL (RECAUDACION DE TERCEROS) (C)

SUBTOTAL RECAUDACION DE TERCEROS: 0,00

CREDITOS A FAVOR DEL CLIENTE (D)

SUBTOTAL CREDITO: 0,00

MESES DEUDA: 1

TOTAL A PAGAR (A) + (B) + (C) - (D) : 10,27

El Agua Potable de esta Empresa
Pública tiene certificación del
cumplimiento de la norma INEN 1108

FECHA EMISION
19-03-2016

FECHA VENCIMIENTO
DEB. BANCARI



Empresa Pública Metropolitana de Agua Potable y Saneamiento

RUC: 1768154260001



TOTAL PAGAR (USD)
10,27

Quito, D.M, 6 de abril de 2016

Señores

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

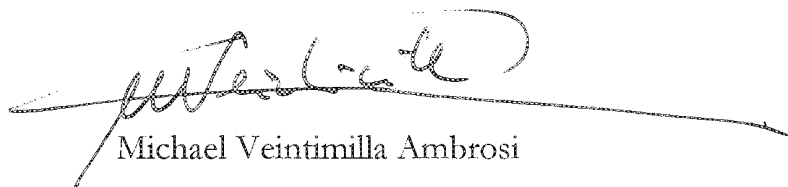
Presente.-

Ref.: Autorización de uso gratuito

De mis consideraciones:

Michael Veintimilla Ambrosi, con número de cédula de ciudadanía 1712518537, por mis propios y personales derechos, propietario del inmueble ubicado en la calle Carlos Montúfar No. 569, departamento 202, por medio de la presente, hago constar mi voluntad y autorización a título de USO GRATUITO de una parte del mencionado inmueble, a la compañía GAUFF GmbH & Co. Engineering KG.

Atentamente,



Michael Veintimilla Ambrosi

0000101


CIUDADANIA 171251853-7
VEINTIMILLA AMBROSI MICHAEL ALFONSO
/R.F. DE ALFAN/
02 AGOSTO 1974
001- 0159 00159 X
PICHINCHA/ QUITO
GONZALEZ-SUPREZ 1974

[Signature]



EQUATORIANA***** E434314442
SOLTERO
SUPERIOR ESTUDIANTE
EMISSON ALFONSO VEINTIMILLA
BERTHA ALICIA AMBROSI
QUITO 07/04/2011
07/04/2023
REN 2517807



REPÚBLICA DEL ECUADOR
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL
CERTIFICADO DE VOTACIÓN
NÚMERO DE CERTIFICADO 1712518537
VEINTIMILLA AMBROSI MICHAEL ALFONSO

PICHINCHA	CIRCONSCRIPCION	1
PROVINCIA	COTACOLLAO	1
QUITO	PARROCIA	1
CANTON	ZONA	1

[Signature]
1) PRESIDENTE DE LA JUNTA